工商日報

中華民國僑委會登記証台僑新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2073
P. O. Box 68

工商日報有限公司 督印及承印

今日出紙三大張 每份港幣壹毫 （外埠版價另議）

今日出紙三大張仍售一毫

西方三強昨覆文蘇聯
主由韓馬紹負責 安排開高峯會議
對蘇建議週一開會已正式予以拒絕

【華盛頓廿五日路透社電】對于蘇聯請求于星期一在安理會舉行高峯會議之美方覆文，將于今日送交蘇方。預料，同時白宮將于今日下午八時（格林威治時間）將該覆文公佈。白宮發言人哈格第在招待會宣佈上述消息時，對該覆文內容，並無給予任何暗示。

【倫敦廿五日美聯社電】英美兩國今日已同意今日告知蘇聯，謂在聯合國內舉行之高峯會議之一切安排，應由秘書長韓馬紹負責。此間外交人士謂：艾森豪總統及麥美倫首相，可能再加上戴高樂總理，將于星期日前以下列事項告知克魯曉夫：㈠高峯會議于星期一開始，絕無可能。㈡彼等已準備在有關國家及政治人物方便時，出席在紐約舉行之高峯會議。㈢韓馬紹應立即與有關國家之常任代表洽商開會日期、會議組織、規例及程序等等。

【華盛頓廿五日路透社電】艾森豪總統答覆克魯曉夫所建議在下星期一舉行安理會高峯會議之覆文乃由總統及國務卿昨日在白宮會商後草擬者，內容仍保持秘密。惟外交觀察家預料美國之答覆，最少包括兩點：㈠如蘇聯所建議在下星期一開始會議，殊無可能，並須參加者不能及時趕到紐約。㈡組織及安全預防問題，需要較長時間方能解決。此外美國將堅持把會議開幕時間，杜尼斯國務卿于星期二前，將不能從倫敦舉行之巴格達公約會議中趕回美國。此間官員相信：美國將堅持遵守安理會之規例及程序之必要性。

【倫敦廿五日路透社電】權威人士今日稱：預料英國答覆蘇聯提議舉行安理會「最高」會議之覆文，將於今後四十八小時內發表。此等人士稱：首相麥美倫致蘇聯克魯曉夫之覆文已在途中，此項消息未免早熟。外交觀察家相信：西方國家各個領袖間，此間人士所見者，八月十日為舉行會議之最可能時間。此間於昨晚收到艾森豪總統答覆克魯曉夫之覆文草稿，此項消息現已證實且此草稿正由英國方面研究中。

美與盟國協議高峯會議
定兩星期內在紐約舉行
澳總理建議邀阿黎約三國出席
料克魯曉夫利用赴美之行作宣傳

【巴黎廿五日合衆國際社電】北大西洋公約組織方面今日之消息稱：美國及其西方各盟國，現在同意高峯會議應於今後之兩星期內在紐約舉行。美國及英國之十四個北大西洋公約盟國，今日在北大西洋公約理事會舉行特別會議，討論蘇總理克魯曉夫召開高峯會議解決中東危局之要求。澳洲雖同意在紐約會議，但仍主張會議在日內瓦召開。外交方面人士現在預料此高階層會議，將於今後兩星期內舉行。

【倫敦廿五日路透社電】觀察家稱：西方各領袖在會見克魯曉夫之前，彼等對於中東方面之政策將獲協調者甚多；杜尼斯與麥美倫將在星期日所談，此事將使西方政策獲得可貴之協調機會。目前尚未決定高峯會議除安理會十一個理事國參加外，將邀由其他之何國家出席。預料：印度尼赫魯之出席，將無人予以反對。

【坎培拉二十五日路透社電】澳洲總理孟西斯今日稱：澳洲認為：中東地區直接有關之當事國，應能出席高峯會議中之有關會議。孟氏又稱：「阿剌伯聯合共和國、黎巴嫩與約但，非聯合國安理會之理事國，然而似有良好理由，當邀此三國出席參加。」蘇俄今日在安理會之行動，顯示切望避免接受黎巴嫩與約但主權之完整與獨立受外力威脅之說法。」

【巴黎廿五日美聯社電】北大西洋公約理事會中，...

蔣總統已不擬參加高峯會議
諸蘭建議邀請我元首出席
可能訓令代表制止有利共黨決議

【台北廿五日中央社電】外交部發言人江易生，對於蘇俄總理克魯曉夫要求在聯合國舉行高階層會議事，發表意見說：中國政府現正繼續在台北及在聯合國總部所在地的紐約，同時與各國友邦諮商不斷交換意見。他說：這個會議在開會前，還有許多技術上和實質上的問題，有待解決。他說：不但我們沒有接到的報告，至廿四日深夜止，聯合國安全理事會程序下舉行的高階層會議一事，也還沒有收到有關國家的意見。

他繼續說：如果這個高階層會議舉行的話，我們將有何人參加。江易生回答說：「我們先要充分了解情況，再作適當的決定。」「現在還沒有到考慮的時候。」他並說：「關於美國參議員諸蘭建議蔣總統參加聯合國安全理事會高階層會議一事，外交部發言人不願有所表示。」

【台北二十五日合衆國際社電】消息人士今日稱：美國外交人士正致力努力，謀在可能召開高階層會議之前夕，使中華民國支持美國之中東政策。在台北市，美國外交官員正致力擬訂方案，使向中華民國解釋美國之政策。中華民國為聯合國安理會之常任理事國，故可使用否決權，阻撓或使得高峯會議通過之中東問題解決方案。高層說未透露出席最高階層會議，討論中東問題。然而，多數人士相信，蔣總統不擬出席，此因蘇俄總理克魯曉夫將會參加。中華民國普遍反對召開任何最高階層會議。高層說可能訓令駐安理會之代表，於可能時阻撓最高階層會議使共黨獲得過多之決議。

史謨德中將定今日抵台
接任美駐台協防司令

【台北廿五日中央社電】新任美軍駐台協防軍援司令部司令史謨德海軍中將，將于明日自美國取道日本飛抵台北。現任協防司令賓賽中將，定于八月一日移交，並于當天離台返美。賓賽中將返美後，將自海軍退休。美國國會已經通過一項法案，准以上將的軍階授給賓賽中將。

圖片說明

約但王哈辛於七月十九日晚上，在安曼之巴斯滿宮舉行記者招待會。宣佈渠已請求及預期英國將派遣軍隊至約但，俾協助穩生存而進行之鬥爭及對抗叙利亞與埃及。在哈辛之左側，為約但閣員法耶斯。圖右為哈辛王幼弟漢哈密王儲。（美聯社）

麥美倫曾函尼赫魯
謂已勸阻約但王 暫不進兵伊拉克
哈辛謂已接受自由世界協助

【紐約廿四日中央社電】如果討論中東問題的最高階層會議能...

【倫敦二十四日美聯社電】星期四晚約但王哈辛稱：余準備接受自由世界朋友之協助，以挽救伊拉克之深陷共黨漩渦中。此年青之國王在電視節目，不願說明渠以何種方法，對付去週推翻伊拉克政府及成立一共和國之叛黨政府。

【安曼廿四日美聯社電】約但及伊拉克聯邦軍之副參謀長沙拉少將，星期四日偕同其他七名高級約但軍官，乘汽車由巴格達抵達此間。現未悉彼等如何及因何獲得釋放，其他軍官有約但空軍司令奧斯曼少將。

【加爾各答二十五日泛亞社電】據印度立場獨立之英文「巴特里加」報駐倫敦記者稱：英首相麥美倫與印度總理尼赫魯之函件中，曾提到承認伊拉克新政府事，正不斷有函件往還，討論中東問題。麥美倫在其最近致尼赫魯之函件中，曾提到承認伊拉克新政府事，目前尚未到時機。約但國王哈辛已獲得非常明白之通知，則約但倘若進兵伊拉克，則英國將立時停止支持約但。

事會今日據聞艾森豪總統答覆克魯曉夫關於高峯會議事項之最近建議之覆文草稿後，各代表感表滿意。代表美國出席該理事會代表保爾格斯，在今日會議時提出美國之覆文草稿，英法兩國代表亦概述其國之立場。

安理會十一國元首 均有資格參加會議
中華民國蔣總統亦被列入

【聯合國廿五日美聯社電】除四國元首外，准將參加擬議中之聯合國安理會高峯會議，刻仍未決定。在安理會共有十一個會員國，如大國同意舉行一個政府元首級會議，則出席者應如下列（除非若干國家分派代表）：美國：艾森豪總統。蘇聯：克魯曉夫總理。英國：麥美倫首相。法國：戴高樂總理。中華民國：蔣介石總統。加拿大：狄芬貝克總理。哥倫比亞：執政委員會主席巴拿馬：貝克總理。日本：岸信介首相。瑞典：埃蘭德總理。巴拿馬：格那西總統。伊拉克：為聯合國不承認其新政權，則由卡遜將軍出席，否則不悉何人代表該國。蘇聯并已請求准許印度總理尼赫魯及阿剌伯共和國總統納塞爾出席，雖則該兩國均非安理會會員國，聯合國秘書長韓馬紹亦已被邀參加。

以色列表願意參加高峯會議
以大使訪英外相

【倫敦廿五日路透社電】以色列駐英大使伊拉斯，應外相勞合之邀，曾於昨日訪問英外相。以色列使館發言人今日謂：大使與英外相討論對中東局勢。發言人士稱：相信伊拉斯將借此機會告知勞合外相，謂阿剌伯國家如被邀出席任何高峯會議之時，以色列亦欲參加會議。

法擬提出新計劃 使中東恢復和平
戴高樂係勉强同意出席會議

【巴黎廿五日合衆國際社電】法國今日勉强準備在紐約舉行之高峯會議，法國相信克魯曉夫在此建議舉行之高峯會議，已獲得一個「大勝利」。戴高樂將軍昨日表示：倘其他國家欲開峯會議之在紐約舉行，法國將出兩日或三日者，而會議之日期將不超過此事之官方立場仍將勉强參加。內閣今日會議預料法國之立場，將予以「慎重研究」。法國官方人士稱：于星期六發表聲明，謂克魯曉夫於乎無條件接納英首相之舉行高峯會議建議之一事，良以彼等認為在上星期中事件當中，已獲得「大勝利」。此種事實使彼等大為吃驚，克氏之整個高峯會議策略係使西方國家事前毫無準備，並使英、美、法三國分裂。

【巴黎廿四日合衆國際社電】外交方面之要通人士今日稱：法國希望能給予蘇聯中東問題內之一個發言權，但法國無意擴樂其在中東區內類如以色列等之友邦。外交人士稱：法國之專家現已起草一項可能由東西雙方接納之計劃，此計劃將能緩和地中海方面現正發展之緊張局勢，如此計劃獲得協議時，則蘇聯將在中東之未來事件當中，有適當之權。

【巴黎廿五日路透社電】法國國民議會外交委員會主席徐滿今日稱：法國政府應爲高峯會議如無廣告及宣傳色彩者，則在紐約或其他城市舉行均將爲緊急之需要。法國西晚報之外交評論員將彼報導：戴高樂將軍現正起草一項反建議，謂高峯會議應分作兩個階段舉行。

在此舉行的話，大概至少也是十天以後的事情，此間今天聽說的消息，是最早當在八月四日，即使如此，仍須有關會議的組成、議題等問題的事先協議而定，更不用說，新聞機構而嚴密的安全措施問題。即使是最高階層會議終於宜告舉行也料難達成什麼有意義的協議，因為雙方意見相去太遠，況且蘇俄得知他們自己的目標和希望，以及如何增加西方的麻煩和困擾，而西方則倘無一個共同的中東政策細約時報的專欄作家萊斯頓今天即報導樂觀的觀點：「蘇俄在中東的目的何在？蘇俄所要的，是在中東地區的主要利益。究竟是什麼？自克魯曉夫將其所列要求，不斷提出的蘇聯過去所提出者，幾項建議：㈠英美軍隊立即撤離黎巴嫩和約但，㈡取銷外國在中東的基地，㈢放棄在中東使用武力，㈣停止以武器供應中東，㈤在中東建立一個中立的非核子區，㈥終止中東與外國的軍事關係。蘇俄的這些要求，顯然曾非英國所能接受，可是在另一方面，卻並無跡象顯示英國已有任何堅定的對策。料想克魯曉夫必將利用他這次親自來美國的機會，攻擊英美的干預中東。

日內瓦技術會議
昨日宣佈達成四項原則協議

【日內瓦廿五日路透社電】東西方科學家今日宣佈：彼等已達成偵查核子爆炸之四項主要原則之協議。該等專家自本月一日以來即在此間考慮偵查停試核子協議之可能破壞行動之方法。該等專家今日之公報宣佈：彼等對於通過電磁波偵查爆炸之可能性，已獲得聯合結論。

岸信介可能赴美

【東京廿五日路透社電】日本外相藤山愛一郎本日在記者招待會宣稱：如日本被包括在會談之內，則日本首相岸信介「可能」參加安理會「大高峯會議」。但藤山謂：日本政府必需等待進一步發展，俾注意何等國家將被納入於該會議之內。

陳質平大使將前往安曼

【台北廿五日中央社電】外交部發言人江易生稱：中華民國駐阿剌伯聯邦大使陳質平，現已準備前往約但首都安曼。

我堅持任何安理會議必須遵照聯合國憲章
美議員認蘇利用高峯會議作宣傳

【台北廿五日泛亞社電】據可靠方面訊：中華民國政府認為聯合國安全理事會召開任何會議，不問其性質為何，但須嚴格遵照聯合國之憲章規定而行，絕不應有違反憲章之行為。易言之，凡與中東危機無直接關係之國家，即根本無資格列席此項安理會會議。

【華盛頓廿五日美聯社電】美國衆議院外交委員會高峯會議爲宣傳騙局。彼等反對艾森豪總統在此種環境出席會議，謂會議將會爲赫魯雪夫利用爲宣傳。該委員會主席根謂：助理國務卿麥金巴於昨夜舉行之有關中東危機秘密聽證時，曾獲得勸告。麥根又謂：渠不以爲總統對此應予拒絕，惟認爲渠不應急速接納。

伊代表問題 聯國密商中

【聯合國廿五日美聯社電】如在安理會高峯會議未舉行前解決伊拉克代表之棘手問題，秘密磋商，刻正在聯合國進行中。有資格人士預料：新政權之代表將出席安理會會議。

囍囍囍囍囍囍囍

結婚啓事

謹擇公曆七月廿六日 農曆六月初十日 爲長男可華 六女美年 在加拿大 CANADA 溫地可麥基路大學神學院禮堂 MONTREAL MCGILL UNIVERSITY DIVINITY HALL 舉行結婚典禮謹此敬告

諸親友

黃祺廣 陳君蕙 謹啓

馳譽省澳之

電强光管公司

在港開業

簡淮興 古文彬 主理

本公司專營七彩霓虹光管歷史悠久，信譽昭著，向以價錢公道，用料上乘，依期交貨，服務週到，惠顧諸君，担保滿意。

地址：九龍佐敦道碼頭渡船街十五號 電話：六一八四八

寶華大廈

特設：不用宝銀分期付欵

照原價 不加價

不加息 不交定

每月僅付數百元即可得樓一層

（特別優待六十天）

大道東46—56號（灣仔大佛口）

分層租售 分期付欵

豐華大廈

英皇道長康街皇宮戲院對面

將近完成・快可入伙

存樓無多・租購從速

備有詳細說明書・歡迎取閱

接洽處：大生銀號有限公司 地產部

香港文咸西街五十號 TEL 46016 46009 46021 46018

唐人樓宇

西式

土瓜灣道遊樂場(舊啟德遊樂場)

每層有房舖面

花園式池館

房廳五边单

$267 先付一半餘分卅三個月每月付

$402 先付一分餘分卅三個月每月付

現成舖面租售

馬頭圍道 寶雲大廈

歡迎租售

香港軒尼詩道一一一號二二〇號

尖沙咀高尚洋樓

彌敦道加拿芬道口

全部九百單位 尚有廿餘層 快來搶購

大昌

大道中四十五號二樓

電話：三〇一六五 二〇八一九 三〇五〇二

星期日照常辦公

已建至天面 快將完成

青山道四七三號益豐搪瓷廠舊址

六條巴士綫直達門口 打石屎椿標準好料

一廳五房只售萬餘 月租可收三百元以上

青山道唐樓

勞工大廈通告

㈠茲定於中華民國四十七年八月十日上午十二時假座九龍彌敦道長沙街十一號勞工大廈禮堂召開第一次股東大會議訂章程及選舉董事。

㈡各股東所認股額如未繳足者請於登報日起至八月五日前繳足前來繳交，逾期未繳足者以所繳部份計算股權股份選舉證以後繳交者計入下屆股權。

㈢凡本大廈股東請於八月七日至九日到勞工大廈辦事處領取大會出席證，倘逾期不到領取作爲棄權論。

㈣特此通告

港九工團聯合總會籌建勞工大廈委員會啓

中華民國四十七年七月廿五日

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第三式七九（3279）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九五八年七月廿四日

天壽堂

姑嫂丸

婦女聖葯

海狗丸

治 男子腎虧 虛弱 早泄

總行 香港德輔道中

一條生路

陰虛久咳一症 患者損血銷形 百藥曾投無效 不須厭世輕生 今有一條生路 用養陰丸最靈 務望安心服食 定有無限前程

香港深水埗位元堂養陰丸藥行廣告

香港家庭計劃指導會

本會有感於香港民衆，每因兒女衆多，負担過重，以致經濟入不敷出或健康不良，爲謀該等家庭之幸福起見，以最新科學節育方法，指導夫婦計劃生育，或指導婚後不孕者，使能生育健康兒女

香港診所㈠灣仔：中央指導所（軒尼詩道一五二號修頓球場側）星期一、二、三、四日，上午九時至下午四時；星期五日，上午九時至下午七時；星期六日，上午九時至十二時；㈡九如坊醫院門診部（醫院道）每星期二日，下午二時至四時㈢西營盤：中區健康院，每星期一日下午四時至六時㈣香港仔：新賀港仔公立醫局，每星期五日，下午四時至六時㈤赤柱：赤柱衛生分局（黄麻角道）每月第一個星期五日，下午三時半至五時㈥柴灣：柴灣嬰兒健康院，每月第二個星期五日，上午九時至十二時

九龍診所㈠長洲：長洲產院，每星期四日，下午一時半至四時㈡尖沙咀：彌敦道母嬰健康院，每星期一、二、三、四、五日，下午五時至七時㈢石硤尾：大埔道巴域街石硤尾健康院每星期一日下午五時至七時，每星期三日下午三時至五時㈣李鄭屋村健康院，每星期三日，上午十時至十二時㈤大埔：大埔墟公立醫局，每星期二日下午二時至四時㈥元朗：博愛醫院，每星期一日下午二時至四時。電話：七七三室

1958 最新精美華貴

順風牌汽車

按鈕自動控制・行駛穩定輕便・新型格子裝置

新式車頭雙燈・顏色高雅華麗

太平洋行汽車部

中區陳列室 雪廠街 電話：三四一八一・五八六五

大館陳列室 彌敦道 電話：六四二四六

新荔枝紅茶上市

大道中華生茶莊獨家創製新枝紅茶葉味茶味可口馳名中外最近運到今春各種新茶供飲戶需求如蒙惠顧不論遠近請電 式三五九四 多少送到

東埔寨承認中共後 東南亞遭受新威脅 公約國家將商對策

美告東國勿忽視共黨侵略

【華盛頓廿四日中央社電】美國政府今日表示：柬埔寨承認北平僞政權的「驚人」行動，「令人感到遺憾」，並警告柬國不要忽視共黨侵略的危險。國務院發言人懷特今日在評論柬埔寨的行動時宣稱：「此一行動甚使我們驚訝」，但「我們認爲此一行動令人感到遺憾」。懷特說：我們之所以感到驚異，乃因柬埔寨總理施亞努親王最近表示過他對共黨在該王國內進行的顛覆陰謀深感恐懼，並表示決心抵抗那些陰謀。施亞努親王在柬國「外交」雜誌七月號中所發表的一篇論著中說：「當一個大國企圖使我們沉溺於宣傳洪水中或企圖誘使我們的青年拋棄其對國王和國家的責任時，我們必須採取一個堅定的立場。」他又指出：「我等信賴國人民必能了解下一事實，即我必須激烈的譴責共黨成功地奪取他國時，它的一個企圖便是驅除國王或帝制，我決不忽視任何此類可能性，單是這一點就足夠使我不受誘惑了。」懷特說：「所有的自由世界國家都受到中共武力外交政策的威脅，它正在整個東南亞進行着顛覆活動。」懷特又說：「柬埔寨此項行動，似乎忽略了種種附于國際共黨主義中的擾亂危險。」懷特說：國務院曾召請柬埔寨駐美大使，親自報告該東南亞國家內「所發生的事態之發展」。

【華盛頓廿五日美聯社電】外交界人士稱：由於東埔寨正式承認中共，東南亞公約組織遭遇一種新威脅。該公約組織由東南亞八個會員國家組成，自五年前結束越戰之日內瓦會議以來，中共外交方面必然進入越南半島心臟，令人感到不快。此間官員對此大感不快。此間在數日前已預感到柬埔寨決定採取此種行動。美官員認爲柬埔寨之所以採取此項行動，乃本月初南越與東埔寨間邊界糾紛所引起之後果。國務院對柬埔寨竟然承認北平，表示遺憾。

【台北廿五日中央社電】僑務委員會委員長陳清文，于東埔寨承認匪僞政權之後發表談話，號召柬埔寨僑胞團結合作，對守法的柬僑予以保護，使不受共匪特務的迫害。

【曼谷二十五日泛亞社電】金邊訊：東埔寨總理施亞努親王昨日聲明東埔寨承認中共後，仍將繼續保持其中立政策，並將與西方國家，尤其美國，維持與過去同樣之友好關係。施亞努親王說明：「吾人採取中立政策，乃基於非常需要，以免東方集團威脅吾人或誤指吾人成爲西方陣營之軍火庫或基地。吾人雖極力表示忠實（指對四方之忠實），並採取正確立場，但吾人之領土，仍被強佔，且無中生有，堅持吾人之國土實際成共黨份子之集團或某某政權之新人巢窩，因而在某事上對吾人採取行動。吾人處此情勢之下，自然無理由再拒絕[illegible]。」

土政府緊急會議 商中東目前危機

土總理曼達斯決定延期出國 西德如被邀請願任中東調人

【安卡拉廿五日合衆國際社電】土耳其政府今日召開緊急會議，討論中東危機。原定動身前往西德之曼德斯總理，現已將行程延期，日期目前尚未決定。[illegible]

【波昂廿五日路透社電】此間之土耳其使館發言人今日稱：土耳其總理曼德斯，於本月廿七日前往西德之訪問，將延期舉行。[illegible]

【紐約廿五日美聯社電】西德政府發言人今日稱：西德願擔任中東之調人。[illegible]

黎國政府否認 與觀察團絕交

墨菲與夏蒙商結束叛亂

【貝魯特廿五日路透社電】聯合國觀察團發言人今日宣佈：聯合國觀察團今日已與黎巴嫩政府[illegible]。黎巴嫩外交部發言人今日否認黎國政府與聯合國觀察團斷絕關係之說。[illegible]

黎巴嫩叛黨 向美軍開槍

【貝魯特廿五日合衆國際社電】黎巴嫩叛黨匪伏於民房屋頂之狙擊兵，昨晚向此間之美國陸戰隊前哨連發三槍。美國之一位軍官稱，此次之狙擊，乃意圖製造事件。美國陸戰隊曾奉命除在自衛外，不得使用武器開火。

菲律賓副總統 抨擊聯國 爲無效用機構

不能解決世界問題

【馬尼剌廿五日泛亞社電】菲律賓副總統賈西亞今日稱：聯合國只是一個無效用之機構，在世界局勢內中東問題未能解決之際，聯合國未能尋出解決之方案。[illegible]

菲外長昨重申 決不承認中共

【馬尼拉廿五日中央社電】菲外交部長賈拉諾昨晚在衆議院公開討論會中說：菲律賓外交政策的其他五項基本目的是：㈠保持並繼續增進菲美關係。㈡加強菲律賓及其他亞洲國家的關係。[illegible]

我軍事發言人特別指出 中共施擊東擊西戰術 我三軍業已加強戒備

國防部將調整但非改組

【台北廿五日中央社電】軍事發言人說：共匪揚言「解放台灣」，不過是一種姿態，真正的目的在中東，以此作爲中東的代理人的姿態。[illegible]

【台北廿五日中央社電】軍事發言人柳鶴圖少將，今日正式的說：國防部將作一種時代化、經濟化和有效的調整，至于調整的[illegible]。

巴格達公約會議時 伊叛黨政權表示 不準備派員出席

巴基斯坦準備承認叛黨政權

【巴格達廿四日合衆國際社電】伊拉克新政府發言人今日稱：伊拉克不準備派員出席巴格達公約會議。[illegible]

收聽日共全國大會秘密 會堂內巧藏發報機

【東京二十五日泛亞社電】日共今日在東京舉行全國大會，在會堂內發現有秘密發報機。[illegible]

日輪中輻射毒後 又要求美國賠償

【東京廿五日美聯社電】日本政府今日向美國提出一項正式抗議，並要求賠償。[illegible]

日向越南政府 提出賠償建議

【東京二十五日泛亞社電】日本政府今日向越南政府提出賠償建議。[illegible]

蔣夫人在華府 延長訪問三日

【華盛頓廿四日中央社電】原定今晚結束華府之行的蔣夫人，現已決定延長留此三日，至廿七日始離華府。[illegible]

珍曼絲菲返美 年底即將分娩 大談健美之道

【南安普頓廿五日路透社電】好萊塢著名女明星珍曼絲菲今日在此乘「伊利沙伯皇后號」郵船前往美國。[illegible]

我爲防飛彈攻擊 舉行「銅鎚演習」

寶亦樂盛讚國機攔截作戰精神

【台北廿五日中央社電】動員全省軍民的「銅鎚演習」，已於今晨八時卅分開始。[illegible]

美原子轟炸機 首次在日失事

【東京廿五日泛亞社電】駐日美空軍之一架B-57式噴射轟炸機一架，今日在中部墜毀。[illegible]

印尼外長表示 擬以軍事法庭 審訊美國機師

謂華人參加革命軍

【雅加達廿五日路透社電】印尼外長蘇班德里約今日稱：[illegible]

馬來與泰合作 消滅邊境馬共份子

【吉隆坡廿五日美聯社電】馬來亞與泰國同意加強合作，消滅邊境之馬共份子。[illegible]

艾森豪要求國會 擬提高國債限額

【華盛頓廿四日合衆國際社電】艾森豪總統今日要求國會將國債限額提高。[illegible]

東京女郎置身冰箱避暑 日本近日天氣酷熱，東京一女郎置身於冰箱中避暑，當時該女郎身上一絲不掛，僅以冰塊蔽體，故攝影者未宣佈其姓名。（泛亞社）

菲律賓農業部長 盛讚我進步迅速

認爲此種進步足以打倒共黨

【馬尼剌廿五日中央社電】菲律賓農業部長勞瑞盧斯說，本日[illegible]

「華埠小姐」周轉娣 準備回國慶祝國慶

【舊金山廿四日中央社電】美國華埠小姐周轉娣，即將訪遠東幾個國家。[illegible]

港大教授戴維斯 昨抵基隆轉台北

【基隆廿五日中央社電】英籍香港大學教授戴維斯博士，本日乘輪抵此，轉往台北。

美空軍今後數週 向月球發射火箭

載鼠飛彈圓形鼻端尚未尋回

【倫敦廿五日合衆國際社電】美國空軍將於今後數星期內作「一週串之努力」，將以一枚火箭發射到月球之上。[illegible]

曼谷短簡

曼谷航訊 本報駐曼谷特約記者乃汶良

泰議員訪蘇將胎死腹中

[illegible]

自由中國平劇名伶余素琴南來獻藝

[illegible]

我將派員赴蘇 出席國際物理學年會議

【台北廿五日中央社電】[illegible]

叙利亞揚言 擊落不明機

【大馬士革廿四日路透社電】[illegible]

巴格達公約經委會 宣佈進行共同決策

【倫敦廿五日合衆國際社電】巴格達公約經濟委員會，今晚結束其第五次會議。[illegible]

菲理斯王子 在曼谷足球時 與同學爭執

【倫敦二十五日路透社電】[illegible]

日本美女儀表高雅 衆選爲「友誼小姐」

誰是世姐即將揭曉

【長堤廿五日美聯社電】「世界小姐」選美會昨日之初決賽，選定十五名候選美女如下：[illegible]

珍珠花冠失飾失蹤 原來設計人擺烏龍

[illegible]

社論　對柬埔寨親共的剖視

南面小國柬埔寨，最近忽有宣佈承認中共及與中共締交之舉，這在中東局面尚在緊張，而東西冷戰又有加無已的今日，雖不能不說是國際間多少帶有刺激性的事件。據有關消息的報道，這次柬埔寨之突然承認中共，自外於亞洲的自由陣綫，其動機固極淺薄，而行爲尤跡近兒戲，原因柬埔寨近日曾與南越有過邊界問題的爭執，美國一度從中參加調處，但柬埔寨認爲美國有偏袒南越之嫌，於是便出以承認中共的行動，作爲對美國的「報復」。如果柬埔寨外交政策的決定，竟是這麼的輕率與簡單，實不由不使人感覺可悲和可嘆。

在大前提上說，柬埔寨的承認中共，絕對增加不了中共的份量，而於本身也並無好處，充其量，它祇有造成中南半島的不安，使自己在自由亞洲中孤立，且讓中共有更好的機會向南洋滲透而已。像這樣損人而不利己的行爲，見之於一個政治經濟尚顯然落伍的國家，自然沒有甚麼值得驚異，反正它們以前從未曾過與共黨相處的滋味，以後就終必會感到後悔的。不過照我們觀察，柬埔寨之會和中共締交，除了可能係出於對美報復之說外，至少還有兩點因素：

第一是有感於世界局勢的發展，愈來愈趨向戰爭，而在直覺上則認爲中共是個「可怕」的力量，基於一種「畏怕」的心理，遂多少以爲承認中共便是消極自保的方法之一，却未想到這正是「開門揖盜」、「引狼入室」的愚蠢行徑。但是，我們不要以爲柬埔寨作此抉擇是不可思議，須知落後國家，其政治人物大都眼光淺短，思想固陋，極少能夠高瞻遠矚，洞察未來局勢。這祇要看看大陸陷共的初期，許多人也會惑於中共聲勢而表示「歸擁」，即不難明白。因爲在那些人看來，他們當初歸擁的動機，也是以爲這樣便可取得中共「諒解」的。現任柬埔寨首相的錫漢諾克王子，他在現代政治認識上，畢竟尚屬幼稚，他本身智識之未能超過中國一般歸擁人物，自然一點也不稀奇。

第二是柬埔寨自始即對自由世界並無國著信心，所以在它尚未承認中共之前，即已沾沾自喜的標榜「中立」，蓋以它們所見，現在的反共國家，雖皆共親美國爲盟主，也可能得到美國若干經濟的援助，但如一旦發生了大問題，美國並不是個最可靠的朋友，反之，那一貫以「中立」自許如印度及南斯拉夫等，不僅無需受美國的「閒氣」，而且還可隨時利用機會，矯揉作態的去敲克之流，便會自然的感覺與其討好美國而得益有限，自不如故作親共姿態的可以擴張爲幻，更爲得計。這在美國外交政策至今還是沒有堅強表現的今天，柬埔寨之會走上親共路綫，自亦並不偶然。

基於這些觀察，則此番柬埔寨之終於步了印尼、緬甸等後塵，大開門戶的迎接中共勢力的侵入，那最先受到不利影響的，當是南越、泰國和寮國，而其中又以越泰兩國，爲最可憂慮。先以越南來說，它的北部爲越共胡志明所佔有，彼此盤馬彎弓，鬥爭已屬吃力，如現在又增加柬埔寨親共的威脅，自更有如腹背受敵，其危殆之甚，殆將不可想像。而就地形上觀察，越國南北兩部，由於中間有一條狹長形地帶，雖經不自然分割，祇要南越內部不生問題，尚可對抗北越而有餘，但柬埔寨則不僅與南越領土廣泛接壤，更重要的是那條發源於東國而橫貫南越的湄公河，平日舟楫相通，一向爲兩國交通的大動脈，要是中共的特務人員，利用了這條河流而對南越作縱深的滲透，那雖以反共堅決著稱的吳廷琰總統，亦將有防不勝防之苦。這一可慮的形勢，不僅現在已可確知，將來且必更爲顯著。其次再說泰國，它也與柬埔寨爲鄰，過去泰越交通，便以柬埔寨爲主要的孔道，蓋由西貢至金邊，由金邊入泰境，均有公路或鐵路直達，而柬泰的許多接壤地區，更爲走私者的捷徑，將來如中共人員要對泰國展開內部傾覆，柬埔寨當是一條「理想的橋樑」。所以東國的親共，對它本身雖並無若何好處，而對泰越這兩個亞洲自由國家，却是有着極大威脅的。

目前，我們雖不以爲柬埔寨的和中共「交歡」，會增加中共甚麼聲勢，但其不利影響的存在，却亦無需諱言。不過，柬埔寨到底是個小國，小國立場最易隨國際局勢而變動，祇要美國一旦拋棄其苟安自娛的政策，這些小國還是會望風轉舵的，問題祇在美國幾時才有此表現而已。

廣東中共在暑假期內　驅廹學生義務勞動
派赴各鄉村參加夏收築堤壩等　並須自備工具伙食致怨聲載道

【本報特訊】廣州消息：在暑期中，廣東全省各級學校大部份員生，在中共設勳之下紛紛上鄉上山，參加農村夏收夏種或作各種工農生產「義務勞動」，實行所謂「體力鍛鍊」。

粵省各級學校師生在暑假期間，下鄉作「體力勞動」，規定爲期一個月至一個半月，由七月初開始。若干城鎮學校並實行提前放假，動員學校師生下鄉勞動。各級學生中，如原籍距離學校較近者，得回原籍參加農業勞動；如原籍距離遍遠往返費時者，則參加不願市同鄉，由共方就近指派工作地點，參加工農勞動。

中共還使各級學生暑期下鄉勞動，爲防止學生託病逃避，或勞動不力，除將學生編隊組織，派出「領導員」、「黨團員」甚至「紅領巾」（「少先隊員」）率帶可疑的「示範」，及一切行動加以監視外，並訂出一項嚴厲辦法：凡學生暑期下鄉參加工農勞動，在回返學校或投考工作地點時，一律要到各該服務單位如「農業社」、「農場」或工廠等領取分配工作任務，由各該服務單位考核「勞動成績」，於勞動期滿後，發給「證明」或在有關證件中加蓋印章證明「勞動及格」。學生祇憑該項證件，回原校或投別校，經「審查屬實」，始准繼續就讀或升學，如被認爲勞動「考績不佳」者，可能受到「革除出校」及「強制勞動」等處分。

暑期下鄉之學生，由於係屬「義務勞動」，故「無報酬」，并須自攜糧票及簡單行李與耕用工具（如鋤、鍬、挑担之類）等，吃私人飯，做集體工。

當前粵省農村，田間隴上，粵漢鐵路、廣三鐵路、廣中公路、江佛公路等一帶鄉村，舉目所見，學生成羣結隊，在共幹監督下分別作「勞動鍛鍊」，割禾、運稻、打穀、插秧、除草、挑糞、施肥、挑泥、築堤、鋤地，忙個不了。暑期奉命下鄉勞動之各級學生，表面「勞動熱情高漲」，但內心至爲憤慨不安，怨聲載道，不滿情緒正在滋長中。因此，最近「廣東青年報」、「廣州青年報」，已特闢專欄，強調「勞動光榮」等等，對下鄉學生作「說服教育」；各縣市「共青團」組織，近亦分別舉辦「宣講日」，及各種工餘文娛節目等，謀從政治宣傳與文娛活動，以沖淡下鄉學生之不滿情緒。（凪）

馬來亞柔佛屬六鄉村　舉行反共大遊行
各民族領袖在聯合會議中決定　八達靈一女馬共分子投誠自新

【本報吉隆坡航訊】柔佛古來消息：士乃、新村、沙令新村、十三碑、加國園、凱沙新村及甘八國六鄉屬各民族領袖及地方聯絡會員，日前在甘榜舉行聯合會議，議決於本月廿日下午二時半在士乃舉行反共大遊行，參加者估計六千人，並於是日下午二時半在士乃舉行民衆大會，「聯合反共示威大遊行」。

西羅遊行日期，則由是日會上議決之。會員另行決定。預料此項遊行將於下月初舉行。

句。根據大會之決定，在「大遊行」日，六區內所有居民將休市一日。

【本報吉隆坡航訊】八達靈消息：一名女馬共已於日前向政府自新。據警方表示：該名女馬共係六名馬共中之一，在森林內與其他馬共一起生活，因不堪痛苦而向政府投誠。

該女馬共名黃瑞芳，現年二十一歲，於六月十九日向政府自新。彼在森林內約有二年，初時生活尚好，但後來在軍警人員的追剿及糧食短缺的情況下，始決定走出森林向當局投誠。

黃瑞芳說，當初她供職於某地，因馬共份子的宣傳而入林。在林內曾擔任炊事工作。在她初入森林時，該區馬共只有五名男人與她，稍後再有一名婦女參加。

新內閣積極防止倒風
本報駐台記者：黃銘

【本報台北通訊】近來台灣工商業倒風甚熾，已形成對整個經濟威脅的危機，其情況本報二十二日通訊版已曾有報導。這一個由於漸漸形成，目前正破壞整個市場的小風暴，已成爲新內閣面臨的一個重大難題。

日來行政院陳兼院長和他所屬的有關部會首長，正爲了解除目前工商業危機而忙碌，由經濟部長楊繼曾所草擬的「工廠營運資金臨時貸款辦法」，已呈由政院副院長王雲五所召集之審查小組詳細審查後呈陳院長裁定公佈施行。

此項臨時貸款辦法旨在解決目前若干工廠財務困難，使其免於因週轉困難而倒閉。此一辦法頒行時，陳兼院長特向新聞界發表談話，他以嚴肅的態度及沉重的語氣說：「目前工商業的倒閉，無論是惡性倒閉亦好，非惡性倒閉亦好，政府都應負責迅謀補救辦法，而不能聽任其繼續擴大；

此次倒風的形成，可以說是由於二大原因：一爲惡性倒閉，一爲資金週轉失靈。前者係由於工商行號的負責人存心詐欺，他們一方面把股東委託經營的資本供一己揮霍及中飽，一方面向市面廣吸存款，到相當數目時，即實行惡性倒閉。後者則屬於正當經營，因爲產品滯銷及資金短少不得不求之高利貸，以致整個利潤不足以維持所借及高利息之負担，因而終於無法維持，不得不宣告倒閉。

倒閉的原因既有多種，正當與邪惡亦不同，其補救之道自不能一槪而論。因此政府對於解決當前此一嚴重問題，遂決定分別辦理。「工廠營運資金臨時貸款辦法」，即在救濟那些因週轉資金發生困難的正當廠商。其因惡性倒閉者，政府不但決定不予救濟，而且正在謀求追究嚴懲之方。因過去以民法上債權債務的糾葛處理此等案件，往往無辦法，惡性倒閉者均得逍遙法外，使邪惡者反得鼓勵，以致社會償付愈壓，惡性倒風愈熾。今日欲挽此倒風，非運用刑法加以懲罰不可。因此行政院小組於日昨開會研究防止倒風時，司法行政部長谷鳳翔亦曾參加研究。谷氏的參加小組研究，顯然的與防止及追究惡性倒閉一點有重大關係。

關於如何挽救台灣當前的倒風？台灣工商界昨日在台北舉行座談會，作成三點結論：⑴希望政府了解工商業所遭遇的實際困難，改善現行金融政策及減低利率等項。⑵工商團體分別調查工商業困難情形，對營業困難之商號，隨時予以匡助扶持。⑶希望各業同業公會，必須循正當途徑努力不懈，切不可發生所謂「惡性」或「有計劃」之倒閉現象。

在這倒風甚盛時，全國工商業界頗爲重要的檢討會中，擔任主席的商業界人士指出：商業危機所形成的因素頗多，他說：「現行的金融政策不能與工商政策配合，才造成工商業週轉困難的現象。」他說：「信用膨脹與通貨膨脹，不能作爲一個解釋。如果爲生產需要而增加貨幣流通額，不能說是通貨膨脹。」他並強調「一個工業的貸款總得通貨膨脹，調整工業不算新生產。」同時：現在很多公務人員或小職員用利益來補貼生活，假如倒風一來，影響社會問題，可能更爲嚴重。」因而他建議金融界要該多負一點責任來補救此一嚴重問題。他更提出二個解決當前倒風的原則，供政府參考：⊖根本病症的，可予重建，任其淘汰。⊜但如果是資產多於負債，發生週轉不靈的工廠，政府應迅速救援幫助。

陳兼院長曾與東雲軍的意見很對，其解決倒風的二點意見，已包括在政府正頒的「臨時貸款辦法」中。陳兼院長對於工商界座談會所提向政府建議各點，表示如係由於現行金融政策的造成，則政府決繼續注意改進。他宣佈貸款辦法的頒行，不過是一種臨時的措施。他並表示決心依法查究惡性倒閉，以及有計劃的補導支持正當工商業。此間輿論界對新閣提出的能夠迅速採取行動以防止倒風，今天在共同聲響上一致表示讚揚。輿論的反映說：「聯合報」說：「貸款辦法其中限制過於嚴格，此種辦法在執行時是否行得通，可能有些問題。而某些實際的方便，都是不能是民意的。」該報建議：「這一貸款辦法在執行時不能不慎重的。」以及「是否可能反因此得到最大的方便，都是人一當局將來無妨作些更接近現實的修改。」（七月廿二日寄）

菲律賓移民局調查　與華僑結婚之菲婦
如逾限不登記將被提控

【本報馬尼刺航訊】菲律賓移民局外僑登記股長亞拉倫披露：移民局將發動一調查全菲所有與華僑合法結婚、而未向移民局登記之菲婦，以及他們的子女之工作。

據悉：菲移民局將分函各地移民局登記人員，促他們通知所有與華僑合法結婚的菲婦、而未向移民局登記者，以及他們的子女之工作，在十日內補辦手續，否則將被向各地檢察處加以控告。

此一調查工作係移民局官員安智巴拉所建議的。安智巴拉爲許多與華僑合法結婚的菲婦，往往自稱他們係國民，而不向移民局登記的菲人一切權利。按：依照菲法律，所有與外僑結婚的菲婦，即被視爲自動放棄菲人權利，而須向移民局辦理一切外僑手續。

又菲移民局向帆市檢察處，建議提控一名自稱爲菲人，而拒絕向移民局登記的華僑。該華僑林木，卅二歲，保因違犯刑事法，被帆地方法庭判定一個月又一日徒刑，服刑期間因他自稱爲菲人，故於七月三日服刑滿後，被當局移交移民局水牢。

由於該華僑林木無具體證據可以指明他爲菲人，而且他一再拒絕向移民局登記，移民局據一九五零年外僑登記法提控林木違犯外僑登記法。移民局指出：林木未有任何證據可以支持他是菲人。此外他又無其他證據可以支持。目前，林木尚被拘留在水牢中。（明）

來菲過觀成的勸說與解釋，余在「默迪卡」招安條件下投誠。

她說，她尚未決定在當局開釋放後，將有何種打算。但她說，或者余將重操舊業衣縫。

詢以她是否有結婚的計劃時，她羞赧地低下頭來，兩頰紅暈地答稱：余尚未有男朋友。

她承認在她居於八達靈市的九個月內，她曾自由地在市區內行走。

警方人員稱：新街場地區現僅剩下三名馬共分子。

中共近月來又進一步　搾取婦女勞動力
連七十歲老太婆也不放過

【本報特訊】中共近數月來進一步驅迫各地婦女做苦工，河北、河南等省及內蒙古、游牧民族的婦女，均被迫作體力勞動，通七十高齡的老婆婆，亦被編入勞動隊中，每日進行生產「競賽」。

據中共新華社於七月上旬發出的報導謂，中共在各省推動婦女勞動，使「全國」佔半數的婦女勞力得用於支持中共農業和手工業「生產大躍進運動」。中共首府所在地的河北省鄉村的婦女，據謂已有九成以上的人數，經常出動幹活，其中很多被指定作做渠、挖井、築壩等工作的婦女，有五百餘人被指定打井千餘口，河北各地的婦女被迫到荒山上植林、採掘和種地的婦女人數很多。河南省鄉村的婦女，多數被編入「生產突擊隊」。該省的婦女參加勞工後，多沒有空在家中燒飯。

內蒙古牧民的婦女，在女共幹宣傳的號召下，大批被編往呼倫貝爾草原修建水庫。該水庫已於六月十七日開始動工。工地附近蒙古族、達族的牧民婦女，由十二歲至七十多歲的，都被編入工地的工作。附近工地的鄂溫克族和錫尼河西蘇木婦女，也全部到工地「支援」工作。該等被迫作無酬工作的蒙古婦女，七十歲的老太婆被編入「銀老太太隊」；十二歲的小姑娘被編入「劉胡蘭隊」，由早上幹到深夜，不斷的展開「工作競賽」。

各地大小城鎮的婦女，情形也一樣。以河北省來說，該省六個城市的統計，街道婦女參加地方工業部門工作的，已達三萬八千餘人，該等被迫參加「戰鬥工作」的婦女，整日不能休息。北平市街道女居民九萬多人，亦由街道共黨組織調往工作；其中有些被派往隨紀社，有些被派到公共飯堂、浴室或理髮室「服務」。更有些被指定在手工業合作社內，日夜與麻繩。天津市有七萬五千家的家庭主婦被迫參加生產。其中有些幹部被組織在手工業合作社，糊紙盒、打鐵、釘書、編竹，更有些作清掃垃圾。「人民日報」最近並刊出，很多居住在城市的共幹，對妻子大表不滿，並公開表示要妻子離家後，使家庭到各處工作，不成家，其中有些夜間工作的，白天返家後數月也不能與妻子會面。

七月八日「人民日報」說，鄉村婦女到工地工作後，年幼的兒童多沒有攜帶，年紀較長的便自行前往「幼兒園」，在「風」中，由老婦照顧孩子們拾柴、拔草、掃地等工作。（木）

黨與軍領導幹部尖銳磨擦　中共空軍發生分裂
「解放軍報」承認此種現象嚴重

【中央社訊】中共之軍部領導之間的磨擦已普遍化。黨、軍、領導人之間的磨擦更爲嚴重，據中共機關報「解放軍報」所供認的，不但是普遍化，而且到了尖銳化。這是在六月十三日的「解放軍報」的一篇社論裏供認的。該報承認軍隊中黨的各級領導之間的「嚴重性」，不在於「不團結」，而在於互相對立的「反黨」活動。

該報說：「黨委與首長之間長期不團結，但未引起重視，並發生了有些單位的領導幹部，竟隨同有派閥意見，分子向黨進攻，使事態發展到分裂，不同程度的混亂。」該報說此一尖銳危機，已發展至在空軍中進行的以「調整內部關係」爲主的「整改」。（文訊）

中共空軍機務部門組織，近有很大的變動，並大事裁撤人員。這是據「解放軍報」六月十六日說，這次在空軍中進行的「整改」，將中共空軍各飛行大隊的機務人員集中起來，成立一個「航空工程勤務大隊」，并將原有的機務部門合併成立專業中隊。該報說改組的目的，在於減少飛機出勤率，節約汽油消耗和解決飛機工具設備不足等困難。

在中共壓力下　低頭認罪悔過
蔡擁漫畫家葉淺予等　投共學者陳子展被清算

【本報特訊】蔡擁漫畫家葉淺予在中共清算及壓迫下，在六月二十九日寫出了悔過書，刊載在七月一日的北平「光明日報」。按葉淺予是個頗負盛名的老漫畫家，三十年前以「王先生」的連環漫畫成名。彼投靠中共後，即放棄漫畫，從事於較不易獲罪的速寫。最近年的作品，多以歌頌方面及工地的寫生爲主。諷刺性的作品早已告絕跡。

彼不從事於漫畫的漫畫家，在共區八年餘的生活中，仍犯了很多的罪名。據「光明日報」刊載的葉淺予自白中道出：「我有一塊很漂亮的民主人士招牌，一直打算把它永遠保持下去，以便在工作上和黨討價還價。」又稱：「我希望保留一大片自由天地，讓我自由馳騁，因此，不能不和黨保持一定的距離，來保衛我這片自留地。」葉淺予透露中共不許他保持「民主人士的招牌」和「自由天地」，因此他只好「痛苦」地「交了心」：承認自己「思想頑固」，以及「說的甜甜蜜蜜，心裡却是鬼鬼祟祟」。葉淺予在中共的壓力下，聲稱自願「打碎民主人士招牌」，並且來一次「脫胎換骨」的「思想改造」，用以換取生存。葉淺予在自白書中的最後，用兩句極其屈辱但深刻的話作爲結束：「感謝黨，還我的靈魂得到解放了。」（木）

【大道社訊】上海消息：蔡擁學者陳子展，近被中共指爲「反黨」、「反人民」、「反社會主義」的「右派分子」，正在嚴厲清算中。

據中共在「展望」第九期公佈陳的「罪狀」說，陳子展在「雅頌選譯」和「國風選譯」的解題裡，很清楚地看出他是在「借古諷今」，肆無忌憚地「向讀者灌輸反黨思想」。如：在「巧言」篇的解題裏說：「人就是政治的動物；從來有權有勢的人，莫不是善用權勢；莫不是愛率來統治人民頭上……一條狗也有了權，人也得服從。」在「南田」篇的題解中說：「在統治者的社會裡，統治者不會老老實實」，在「雨無正」篇的題解中說：「忠者不能言，能言者不忠。古今一律，可勝浩歎！」在「月出」的解題中說：……

中共又說：陳子展又通過了一批作家專門向讀者灌輸「文藝報」批評，中共正在上海各地指定一批作家協會的「小說」、「傳單詩」、並要求鴉片、大侍小巷的張貼、散發和所謂「傑作」，或其名說是「寫人民服務」。

「作協」上海分會還在淮海路上的「中蘇友誼會」裡，開辦了一個「太陽」文藝刊物，「作協」、「美協」、「劇協」等分會，「又在南京路上聯合出了一個「紅旗」文藝詩報，及「小說」、「傳單」、「小說」貼報」，聯誼批在上面，硬性要求路過的行人必須朗誦三遍，念熟爲止。

中共又說：根據人民所指定一批作家，並把這些作品迅速地印出來，出版了一分一張的「文藝傳單」，據謂，現在出了十三種，共一百卅萬份，強迫街頭攤販推銷，向各戶推銷。

大陸各地僑眷歸僑　存有四大「思想問題」
對目前現狀不滿情緒亦消沉　僑聯副主任在報告中承認

【大道社訊】大陸一般歸僑及僑眷的反共思想及其所表現的鬥爭形態，現已日益尖銳。這是中共北平「歸國華僑聯合會」副主任在最近在該會退會發表報告時所透露者。

據說，目前在「總路綫」之下的思想鬥爭，及各個「勞動戰綫」上的「大躍進」，早已尖銳地反映出大陸一般歸僑及僑眷的基本思想，存有「四大問題」。據謂，一般歸僑及僑眷最基本的「思想問題」之一，是他們的「資產階級立場」迄今未有改變。「歸國」的動機非常複雜，對個人利害得失異常敏感，因此而對大陸的現狀，感覺甚爲不滿和抵觸。「思想問題」之二，是他們一般人的「資產階級」的情感尚未肥，未能隨同共黨的立場分清所謂「敵我的界限」，從而使共黨的一般「敵對」份子，獲得他們的……「思想問題」之三，是一般歸僑及僑眷的「個人主義」思想及宣觀個人自由的思想異常濃厚。從而在個人與集體的關係上及其活動上，有極其嚴重的抵觸現象。「思想問題」之四，是一般歸僑及僑眷原有的生活觀念牢不可破，並而與目前大陸的生活習慣及生活條件格格不入，並因此而處處埋怨，情緒消沉。因此中共認爲大陸歸僑及僑眷的「思想問題」，必須設法「徹底」予以解決。

無力生產市民　穗共限期疏散

【中央社訊】澳門消息：據一位新從廣州來澳之小販盧某稱：穗共登記全般在流亡市民時對記者稱：穗共中市內要全部離市，對於生產食衆及無力生產者，被限在本年（同年前）市鄉生產或赴港澳謀生），凡屬上述人等於期內疏散。擾者，多數獲得共幹通知，要他們在市中辦手續，予以「批准」，盧氏即屬其中之一。

盧氏本人已五十七歲，並有四兒女：⊖盧標兒（女）三歲，⊜盧觀能（男）五歲，⊜盧觀東（男）九歲，⊝盧……十一歲。均因病，一染肺病，無力生產，且一染肺病，月要盧氏……市斤白米，故深性此……

盧氏稱：淪在大陸後共前，任職於行走三埠、廣州線之新昌利渡，一家數口，生活甚爲安定。「五反」時乃改業煙販，盧氏被逐在中山路榮華南七十九號地下，兩年前，共黨因爲女性人儲，後在香港出爲人……有一個五歲兒子八歲仍留共區）送給親戚。

馳名中外　雷久上六神丸　家庭良藥
祖傳秘方　香港製造
功效：清涼解毒　消炎退腫　急慢驚風　熱瘡熱癤　乳蛾喉痛
認明正藥　謹防假冒
經銷處：
余仁生大藥行　香港大道中一〇九號　電話：二二七一
信興大藥行　香港文咸東街六五號　電話：四四一一五八
入興大藥行　香港永樂街廿五號　電話：二二六七一
中正大藥行　九龍上海街二五二號　電話：五八四五五
振興大藥行　澳門新馬路七號
雷九上誦芬堂藥舖有限公司

劇烈風濕　VALCIN　維爾勁
德國聖醫斯特那博士破天荒發明　唯一斷根特效藥
治症：風濕骨痛、關節炎、神經痛、腰骨痛、四肢麻木……
各大公司大藥房藥行均有代售

方佗中醫師
特長：X尿病　腸胃病　保證斷根
診症時間：上午八時半至二時　下午七時半至九時
電話：六一六二二五
廣仁堂藥行　在油麻地佐敦道卅號

白蝕　尿病
王廣發　癬
康寧整容所　面容　日本新法改造
狐臭　曲綫　疤痕
工商日報　分類廣告

謝耀光　耳鼻喉　免費檢驗
謝輝　皮膚瘡科　白雀暗瘡　疑癬
羅四維女醫師　婦科　皮膚疑癬
何天德專科　開放外皮
尹國良　瘡科皮膚　顏面疑癬

李冰妍醫師　婦科
佛濟老醫　久咳　體弱　風濕
陳公俠　痔　無痛根治
黃華湛醫師　痔　痔血
簡麗英　婦科　婦科丸

謝傑　瘡科皮膚
施玉蓮　婦科
劉惠珍　婦科
陳素媚
蔡德芬醫師　耳鼻喉部　頭痛症
陳太義醫師　風　風症專科
借有分類廣告　刊第四頁

世界最精銳的部隊

美陸戰隊再度出動

美國陸戰隊的精神，當他們從第六艦隊的船艦登陸黎巴嫩的海岸的時候，再度弔起了。

自一七七六年約翰．保羅．瓊斯率領三大帆船登陸巴哈馬群島以來，美國海軍陸戰隊又來一次登陸行動。

幾乎已經一百年了，美國海軍陸戰隊的隊歌（是一位佚名的陸戰員寫的，曾經採用一個古老法國歌劇的譜子）已經表揚了這些戰鬥員的光榮和堅毅。他們的「皮頸」綽號，是從他們所佩戴的防禦刺傷的領子得來的。

事實上，「準備完善的光榮」，這幾乎感動人流淚的句子，卻是每一個參加了海軍陸戰隊的人，於被人問到他為什麼參加陸戰隊，時常都用來作答的。那陸戰隊的一句說：「做了美國海軍陸戰隊，我們都引以為榮。」那並不是說，他們都是好人和真正愛國者，忍痛出發，以為他們國家作戰，但是說：「如果一個人必須服役，我相信有些時候他必要服役的，那末，他就應該參加海軍陸戰隊了。」最低限度，這是一個年青的陸戰隊士官所說的話。

典型的陸戰隊？約十九至二十歲，或許有中士或上士的肩章。中等學校畢業生。來自南部中東部某地區，這是根據統計數字的，不過，時常都發現來自東海岸或西海岸港口的頑漢。

他不需要動腦筋去策劃事情的，只要留心聆聽，了解清楚和反應迅速。他不一定要參加海軍陸戰隊的，因為那是他選作終生事業的職業。

典型的陸戰隊員，一個來自生市區社會的，競爭心很強的青年人——一個特別打架的粗漢，一個中等學校的教員，一個來自生市區社會的，競爭心很強的青年人。

當然，許多隊員是小個子，披皮隊，他們參加海軍陸戰隊，是試圖他們的體力，看看能否應付得來而「變成一個男子漢」。

海軍陸戰隊的訓練，素以殘酷艱苦著名的，那說幾年前給揭破了的操練教官所採取的強迫方法。

海軍陸戰隊隊員必須比較其他部隊隊員「粗些」的需要，仍然未遭受挑戰。隊員要經過九十天的個人體育訓練，然後參加步兵訓練班，接受「個人作戰訓練」。這個階段的基本訓練，暫時四個星期。

這些隊員的第一個站是巴里斯島或羅地牙哥。這些都是有名的兵營。隊員在這裏初嘗軍隊生活的滋味。他們在這裏初會他們的體操教官，這些教官都是鋼形大漢，嚴厲的執行訓練紀律。

海軍陸戰隊司令巴特將軍曾經保證，陸戰隊放棄了那些「侵犯人類尊嚴而只求作戰效率」的訓練。但是，他也告訴一個國會委員會說：「我們仍然遵守着這樣的原則，就是海軍陸戰隊隊員，於參加訓練的時候，必須承擔他已經進入另一種生活，新的生活的特徵是要絕對的和順從的服從，精神上要時刻警惕，體魄上要刻苦耐勞，並要能夠執行每一項職務。」

陸戰隊隊員互相稱對他們自己的標準。那些還記憶那事情時候敵人的電影英雄的老隊員說：「每一個人都要如城砲來格過。」

然而，正如海軍陸戰隊隊員的標語說：「一旦加入陸戰隊，永遠是陸戰隊。」當然，這中間有若干笑話成份。一個陸戰隊隊員在打仗的時候，不會想到這標語的。但是，這標語終成生效，隊員們開始相信它，以及相信他們自己。

無疑的，每一個登陸黎巴嫩的陸戰隊隊員都是一個驕傲的隊員——雖然須或許是說得太籠統一點。

日本蘇俄通石丸觀察

蘇不會正式出兵中東

雖然蘇俄可以藉此機會，基於戰略理由，一舉打破西方包圍，但這一來，卻會引起大戰。因此克林姆宮縱使介入，也祗會派志願兵。

．江雪．

美軍登陸黎巴嫩和英軍空運約但後，中東情勢緊張，全世界視線集中到蘇俄。本月十六日，紅軍於伊朗、保加利亞與土耳其邊境集結，作示威性的演習，同時克姆林宮頭目更發表：「蘇俄對於國境附近地域的發展不得不關心。」是否蘇俄會向中東出兵？如出兵會到什麼程度？日本「蘇俄通」石丸和人氏觀察，蘇俄是極力避免發生全面衝突的，只希望西歐陣營混亂，縱使以軍事行動介入時，最多也僅以志願軍名義派出若干部隊而已。

假如蘇俄軍事介入，那完全是基於戰略理由，因蘇俄在中東並沒有若何經濟權益，但也絕不致大規模出兵。

且從防禦與攻勢兩方面的戰略分析：自防禦方面說，現在東西兩陣營的戰界，蘇俄在中東處於不利態勢，如從危及蘇俄安全的觀點出兵，這純粹是軍事的見地。政治方面，卻另有其背景：蘇俄傳統的例子，如由出兵，最明顯的例子，以一九四一年八月末進軍伊朗，其當時為克服被納粹德軍佔領，而高加索的形勢又異常危殆，高加索與伊朗和土耳其接壤，土耳其是一個傳統的反俄國家，伊朗則親蘇，所以蘇俄為防衛高加索被德軍侵入，確保英國的援助路綫，所以出兵中東。不過當時土耳其也係有現在一般的强大軍力，因此祗有兩弱小的伊朗，于八月二十五日早上揮軍北下，英軍在南部作呼應，以四日時間佔了伊朗。

一九五六年秋，匈牙利革命時，紅軍開[illegible]是軍事[illegible]出兵，波蘭、匈牙利兩國實為西歐到俄國大陸的通路，而匈牙利於戰界上佔重要地位。

然而今次中東的情形怎樣呢？中東諸國中與蘇俄國境接壤的僅有伊朗與土耳其，而目前問題的焦點是伊拉克，即使西歐國家軍直入，也與當年情形不同，並不直接威脅蘇俄的安全，從此點看來，蘇俄不致介入。另一方面，伊拉克政變後，在政治上蘇俄勢力的伸張，由這點看來，派遣志願軍的可能性極大。而現月前傳出，美英極力避免向伊拉克進軍，所以蘇俄最多也只會派遣志願軍前往。從攻勢立場來說，蘇俄可藉此機會一舉把西方對蘇包圍擊破，西歐對蘇包圍網以北大西洋公約組織、巴格達公約、東南亞公約組織為三大支柱，巴格達公約為土耳其（加盟北大西洋公約）與巴基斯坦（加盟東南亞公約組織）與歐洲、亞洲聯繫，但伊拉克政變後，這兩國已失去聯絡的意義。同時在這地區裏，沙特阿拉伯的達蘭為美國戰略空軍基地，土耳其也有美軍基地，地中海更有美國第六艦隊游弋，若一旦掀起戰爭，蘇俄高加索油田地帶、黑海沿岸軍事基地、頓河、伏爾加河、南烏拉爾等工業地帶，必遭英美空軍原子彈轟擊。

中東地區一旦在蘇俄勢力支配下，或者是「中立化」，西方的歐亞兩洲防衛體制必受極大威脅，若不能根本上直接對蘇包圍網，則蘇俄假道中東向印度、非洲從估是十分方便的。若蘇俄在波斯灣沿岸保有不凍港口，更可對土耳其壓制，甚至達達尼爾海峽也可接受威脅。

但是這樣的戰略，若以純軍事的立場實行，可能會造成第三次世界大戰的。理由很簡單，為使得上述的效果，當然非動員大規模兵力不可。那時蘇俄除必須對土耳其與伊朗作戰外，便無其他辦法。但土耳其有五十萬精銳兵力，因此侵入伊朗較易。在土耳其邊境（高加索地方）演習的紅軍是有侵入伊朗可能的。且蘇軍一旦侵入伊朗，總是侵略行為，但蘇俄卻仍有其歪曲事實的藉口，一九二一年二月廿六日所締結的「蘇伊友好條約」中第六項，「若第三國為準備軍事行動而使用伊朗為基地時，伊朗允許蘇軍進駐」，一九四一年蘇軍入伊朗的藉口，就是說有德國軍事使節駐于伊朗。現在伊朗首都德黑蘭有美國軍事代表團駐該地，蘇俄也可以作為借口。不過蘇軍若用那套老手法，美軍可能根據條約與艾森豪主義時，與蘇軍發生正面衝突，因而發展至全面戰爭，也有可能。

根據上述各種推測與觀察，蘇俄對中東不致動員正規軍，最多是派遣志願軍的程度。現在埃叙共和國內已有不少蘇製武器，只要派遣兵員前往，便能作戰的。

十八日蘇俄更對美英警告：「鄰近地區的回教徒，是不能不關心的」，可能蘇俄發動回教徒，以志願軍名義參戰。而且派遣志願軍前往作地區性的戰爭，比正式作戰有利。

現階段中，共產集團均認定西方陣營將企圖向伊拉克進攻，所以隨時隨刻有派遣志願軍往中東的可能，但仍須看美英今後在中東的動向。

戰後最左傾的義大利新政府

它是由矮子樊樊尼率領，要用大刀濶斧計劃來解決失業與貧困。

一個新形式的義大利政府，已經在羅馬執掌政權了。樊樊尼巳經宣佈就任為總理新總理，因此在戰後十年來的溫和統治，就此突然終止下來。從今以後，一切事情都會加緊進行。樊樊尼政府，是義大利所曾有過的最為左傾政府。

義大利新政府在就職時所宣佈的綱領，已經引起了各項批評，以至「薄道的社會主義」的呼聲了。

共產黨和社會黨的報紙，對於樊樊尼大部份的施政方針，都已經表示贊成。

那個新方案裏面所包含的六十七項要點，都包括那些例行的事宜。可是那個焦點，却集中在除及政府開支和工務方面的那些條文方面。政府還沒有宣佈甚麼詳細的計劃，可是那個總理和他的閣員們，已經顯明的希望可由一項龐大的工務方案，造成人們就業的機會和消除國家的一些貧困。一項相當廣泛的造林計劃，已在考慮中。許多道路和港口，都要加以改善。一項新的廉價房屋計劃（義大利全國已經有四五項像這一類的計劃，正在實行中），將會循序進行。

政府的投資

甚至較為重要的，就是許多徵象，都顯示樊樊尼的內閣，擬欲增加政府在工業方面的投資數額。義大利現已佔有重工業的大百分數，而且在許多方面也擁有專利權。

義大利，最有勢力的人物之一，就是安里柯．馬提，他是一個乖巧得很的官僚，他相信唯有國家本身才能夠成為真正的把義大利發展為一個現代國家。

安里柯．馬提由於出售天然煤氣（國家對這種物品是有專利權的），曾經替國家積聚了大堆的資金準備。用了這些準備金，他已經建立了一個龐大的工廠，來生產肥田料，人造樹膠和塑膠。如果現政府批准進行它的計劃的話，那末安里柯．馬提所經營的其他企業，顯然的正在進行中。

樊樊尼方案的工業部份，是可以和初期的羅斯福新政比較一下的。可是，關於把公帑在工業方面進一步大舉投資的事情，引起了比較新政所引起的那些還為重要的基本問題。

知名人士退出

樊樊尼當然是一個基督教民主黨員，一如已故的加斯巴萊利和許多個總理一樣。可是在基督教民主黨的範圍裏面，有着許多不同思想和見解的，而樊樊尼就代表着和他那些前任人很是不同的政策。這種情形，由於現任內閣並沒有在過去政府閣裏得很多數個著名人物參加之故，實至明顯。舉一個例子，前任總理和外長畢故，并沒有包括在內閣。前任內政部長和總理斯賽爾巴，也沒有參加。

由一九四八年至一九五八年，義大利各任政府，大體說來，都以建立治安和秩序，穩定貨幣和充份與各國間的經濟互相合作，以便組成一個統一的歐洲為滿足。

幾個前任政府

對於開發義大利南部的一種活動基金，在這個期間已經設立起來，可是這個基金却是供作一種特別用途的特殊計劃，而且代表一項緊急時期的事業，和應付失業和貧困的一個固定政策。義大利以前幾任政府的重大，是在於造成發展的適當氣氛，使大量的義大利人民，那些從能力來扭轉其餘的工作，一如經由私人的企業所表現的一樣。

無論拿什麼標準來衡量，在戰後的義大利各個政府都得到了的經濟成功，每年增加了百分之八或百分之九，而且在第二次世界大戰以來，經已增加一倍有多的義大利貨幣，十年來都穩定。

對過去三四任政府的其中一項批評，就是「說它們大多數都是「無所事事」的內閣。可是，甚至在這些所謂「無所事事」的內閣期間，義大利的生產却繼續增加，而且國家達到了繁榮的高峯。

一個實行家

義大利新總理樊樊尼一向以一個實行家見稱於世。他是一個在體格上細小得很的個子，他站起來都比較他的閣員們要[illegible]

[illegible]的氣氛，對於樊樊尼那是并不足夠的。作為一個基督教民主黨內部一個叫做「民主選取派」的黨派首腦，樊樊尼久已贊成由政府直接支配，來提高人民的生活水準。

樊樊尼承認得到了許多進步。可是他附會補充一句，說為財富的增加，分配得并不均勻，和那裡仍然有太過多失業的人們和過多貧苦和貧困的現象。他的前任人們，相信那些情況祇能夠逐漸改善過來，但樊樊尼則要用大刀濶斧的計劃。

美發明新藥治療糖尿症

．蘇草．

專治糖尿症的「燕蘇林」現在有代替的新藥了。這種新藥叫「吐寶揚道」（TOLBUTIMIDE），科學家現正使用這種新藥去治療糖尿病，每四宗已知的糖尿病中，其中一宗是用「吐寶揚道」去治療的。美國的公共衞生署，現撥款資助科學家研究此新藥。

美國鐵路城的退伍軍人醫院，醫生現在注射「吐寶揚道」來試驗輕糖尿症。民歐有百分之九十五正確的知道，在廿小時之內，病人有無患糖尿症。

美國關節炎及新陳代謝病學院，是美國公共衞生七大研究機構之一，它最近報告說，患糖尿病的美國人現有二百萬人，其中半數卻不知道他們有這種危險的。

「吐寶揚道」的商品名稱為「奧連納斯」（ORINASE），對中年人和老年人已經證實有效，對青年人則功效較少，對輕症的功效大於重症，但有時與「燕蘇林」同時使用，其效尤著。

在美國使用這種新藥的功效，加拿大和德國都加以證實，加德兩國，均用「吐寶揚道」來控制糖尿病。據太巴市民醫院的加利研究家泰脫德利醫生，報告說他用「吐寶揚道」來控制糖尿病，功效四倍於用「燕蘇林」來治療病人。德國波恩國際糖尿病診療所所長兼醫學院助理教授費化博士，在美國醫學會議席上，也報告說他的診療所用這種新藥來治療糖尿病，五宗裏有四宗有反應的。費化博士現在哈佛醫學院及健康獎學金，曾以兩年時間，試驗七百五十八名病人。

國際剪影

德士古在印尼投資五千萬元

中蘇門答臘的新型碼頭，近已落成，有輸送原油設備。

美國煤油公司德士古，繼續執行龐大的投資計劃，顯示美國人對印尼前途的信心。在該計劃之下，一座新型的遠洋船碼頭，已在中蘇門答臘的杜邁宣佈使用。除了一座可泊世界最新型的深水裝油碼頭之外，並附有全套港口設備，能貯油一百萬桶的貯油池，一座新發電廠，工人宿舍和娛樂局辦公室都已建成。

碼頭啓用之後，[illegible]三十六吋的[illegible]運到各地。

德士古太平洋油公司在蘇門答臘的投資計劃，目標定五千萬美元，於去年開始投資。除上述港口設備之外，尚包括在油田和油田之間興建一條可供行車輛的公路，和一條三十吋口徑的油管。將杜邁發展為一個遠洋港口的計劃，是在一九五六年底決定的，目的在加速杜里油田的原油生產，以滿足預計至一九五八年中的增加了的需求量。

該公司的發展計劃，不但是公司獲益，同時對促進印尼經濟發展亦有很大幫助。譬如那條與油管平行的公路，是蘇門答臘第一條聯絡島東西兩岸的公路，使西岸的巴東與東岸的新口岸連成一氣，同時該美國油公司已建成一百一十哩的道路，全部建路完成時，道路將有三百十哩，對區內的經濟有很有利的影響。（聯）

轟動日本的碎屍案

被害下女有三百戀人

自從去年九月發現肢體後，直至去月才判明是美女宮子，但因她生前有關係的人太多，目前尚難查出兇手。

．鳳江．

轟動整個日本的銀座年青貌美下女津島宮子被謀殺碎屍案，雖然日本警察當局派員長時期調查，至今還沒有捕獲犯人。由於案情複雜，牽涉至三百個男子，所以個中情形現仍是一個「謎」。

今年五月八日東京都江戶川區北篠崎町一個農民長島初太郎，在耕地上掘植，忽然在草叢中看到一個骷髏頭，不禁大吃一驚，趕忙跑到附近的小巖警察報案。警方派遣大批人員，在發現骷髏頭附近一帶搜查，於距離卅公尺處發現一堆紫黑色的腐爛內臟與下肢，後來把這些腐肉併合起來，剛剛是一個女子的下部，警部切成兩塊，下部已腐朽去。

去年九月廿六日早上，千葉縣舖之谷，農人在附近，忽然發現一隻被切斷的手腕，並在附近尋獲一柄染滿血漬的尖刀。這些手腕送到千葉醫科大學解剖後，據教授宮本博士判斷，被害者為二十至二十五歲女性，推定身高五尺二寸，已死約一個月。由於手腕甲均塗紅色指甲油，所以當時懷疑死者是酒家女。而那柄尖刀是銀座「菊秀」刀店所製，當年美軍白井基地活躍的「藏慶次郎」。當年美軍追近日本時，軍部下令各地「愛國青年團」警死守土，由軍部大量訂製這種尖刀，每個青年團員發給一柄，既然日本青年多有尖刀，所以誰是兇手，更不容易偵查。

發現肢體的地方，距離江戶川發現骷髏頭的地方極近，日警認為先後兩大的發現，被害者同屬一人。

另一方面，東京警方把數月來報失的三千個女子名單，詳細比照，由於骷髏頭的牙齒，有一顆大臼齒補鑲金齒，經過數十名齒科醫生檢驗，證實與大井警署防犯課失蹤者名單中的島津宮子，完全一致。

津島宮子原籍山形縣，中學畢業後，在片倉工廠為女工，但假日常與男友跳舞或旅行，是一個活潑而美麗的女性，後來宮子嚮往大都市生活，于前年八月，投東京竹下町胞兄津島武夫家，在澀谷區一間咖啡店充下女，由於宮子美麗，追逐人多，後來更轉到新橋大社交場充下女，不少富商巨賈，青年店員與學生，拜倒裙下。

據說宮子在社交場中甚為十分吃香，獲得垂青的只有兩個年青小夥子，一是她在舞中間學T，兩人同居過一個時期；另一個是N，感情與N結婚。去年八月二十五日晚上，T和N是老友，所以同到新橋社交場訪宮子，據說那天晚上他兩人和宮子一齊回到公寓，大被同眠。

另一方面，宮子又與O長期同往來，在宮子遺物裡，曾發現O的照片。O是大學生，去年六月十四日晚上，東京六大學棒球優勝隊選手，假銀座的社交場舉行盛宴，F選手因迷戀宮子，當晚乘醉意追纏宮子，後被警局罰款二萬日元，同時學校也把他開除。

據說津島宮子失蹤後，這幾個人也同時失蹤，但是宮子的情友還多得很，有洋服店少東、社交場男侍、建築公司職員、播音員、男歌星、商行經理等，後來日警在宮子衣服裏更發現了三百多人的名片，這些人都和宮子有關係，其中有一個狂戀宮子，得不到宮子芳心而起殺機，或是愛情破裂，由愛生恨，乾脆下此毒手。

九月二日晚上十一時五十分，於社交場打烊後，津島宮子穿着咖啡色睡衣回家，隨即告失蹤。現在雖然先後發現她的頭部與手足，可是胸腹部究竟隱藏在何處，仍未查出。由於宮子與男性的關係人數過多，而館線複雜，警視廳至今仍無法判斷，誰是碎屍案的主犯。

圖：被謀殺碎屍的津島宮子。

工商日報 分類廣告 大小廣告 每字四毫 最少十四字 大數優待

出售

聯合樓價廉息厚

美都大廈 北角英皇道堡壘街轉角處 分期付款 即可入伙

麗宮大廈 北角英皇道麗宮大廈左隣

金輪大廈 九龍彌敦道轉角 快可入伙 即可交三成

鳳鳴大廈 銅鑼灣利園山

美輪大廈 北角英皇道

聯合置業有限公司 電話：二三七二二 二五七二九

深水埗 北河街對面大華戲院隔鄰 興記建築公司 香港中環打鐵大廈一○一六室 電話：二○七六○七．二五八○六

大興企業公司 優點特多 分期付款 電話：三七八六七 二八四七一

柯士甸大廈 尖沙咀柯士甸路

正記 嘉華大廈 彌敦大廈 高尚住宅 旺盛舖位 即將完成 新型洋樓 適中舖位 價廉急售

僑豐 電話：二○六三○ 二○○五一

華僑大廈 快將入伙 特價九折

花園洋房

統一大廈

高尚住宅區 高士威道 旺舖

荔枝角道 土瓜灣道 青山道 翠華大廈

大隆

永生公司新樓租售 北角馬寶道 銅鑼灣 香港仔田灣街 登豐街 洽購處

出租 工商大廈

西洋菜街 北帝街 旺利大廈 土瓜灣道 良友大廈 一街 格蘭大廈 利成

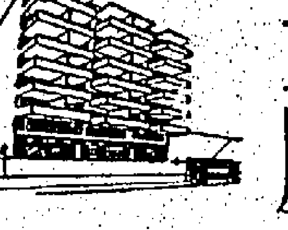
現貨有折扣 分期條件優

章記 電話二○九五二

靚樓平售

協成行

錦華大廈



尋友啟事

洋樓出售

菓園急讓

光榮大樓 已完成入伙 經四個向南新旺舖住宅價廉出售

恆興建築公司新樓租售

現貨新樓

旺舖出頂 繁盛商業區

啟事 香港警察檢舉貪污組毒品檢查處更改地址

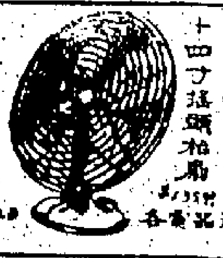
凱旋牌

黃倫記裝飾工程 TEL. 47703

闊栢冷氣理髮

白雪藝星 大道東175號灣仔道113號二樓 女子冷氣．理髮勝地 廉價優待．髮型美觀 理髮全套一元

歌聲牌 電風扇 ELEC. FANS MADE IN W. GERMANY



招請 青年職工

影相人材

汽車司機

聘請

花園洋樓

光大梗房

九龍樂音堂

醫藥 滴佳適

吳景全 專治痔瘡 血

更 健公

婦科 何麗貞 是否有喜 一診便知 通月寶

皮膚 何國強 癬

痔 林松

黃意華 婦科

女梁為人 婦科

本港新聞

港府在新界進行 龐大水利計劃

需費六百萬元需時兩年始完成 大欖涌引水道不影響農田水源

新界民政署長昨召開五鄉代表會議

【本報專訊】新界民政署署長何禮文，昨（星期五日）上午，在屏山鄉民府對出席會議之鄉事委員會會長說明政府將推行一項空前大規模之水利計劃，以協助新界農民。該項計劃，與大欖涌引水道之建築工程發生聯繫，估計需用經費六百萬元，需時兩年方能完成。

昨日出席會議者，有八鄉、十八鄉、屏山、屯門及錦田之代表。此次會議之舉行，係由於該等地區之鄉民，曾請求政府停止興建大欖涌水塘之若干引水道，意彼等恐該等引水道興築後，將大量減少灌溉用之水源。新界民政署長稱：此種恐懼，並非無因，但彼希望能消除此種恐懼心理。彼解釋稱：由於過去十年中，本港人口激增，故必須興建引水道。但大欖涌水塘輸倘計劃，不特只有保持現時供水灌溉之準備，而且亦足以改善供水情況。

灌溉田園之每一溪流，須於引水道之上吸取水源，及由一條橫過引水道之水管，引水以至引水道下面之田園，各村利用此一方法，遂獲旱季所需之全部用水，而此用水係農業上所必需者。惟於雨季時，所有大水既非各村民所需，而且有害於農作物及田園，故期望之入於水塘。此等水管，均將相當龐大，足以輸送旱季內之山水，並將裝有水掣，俾能調節流入農田之水量，且準備僱用農民，管理此等水掣。上述之辦法，能維持現有之灌溉水源，除防範水災外，并不能給與村民以積極之利益。但政府之計劃，較上述辦法更為積極。

鑒於農村及城市之人口迅速增加，農田之生產力不僅要維持，且必須予以增加，故政府擬實施一項較齊下之計劃，積極改善所有有關區域之灌溉水源，該項計劃，分為主要工程及次要工程。主要工程將包括類似老虎坑及洪水坑灌溉用之大汲水塘四座。其中最大一個可儲水四千萬加侖，此等水塘建成後，有關農田將可免受不規則雨量之害。如春雨稍遲下降，耕耘亦毋需展延。在亢旱之夏季中，農作物往往受損害，今有水塘儲存充足水量，則不虞旱魃之為虐矣。

次要工程，將包括重建現有之灌溉水道及小型水塘，如萬可能，所有用掘土築成之水道及水陂將以混凝土代替，以減少漏水及滲水等現象。行將修築之水陂，約有九十處，灌溉水道約達一〇四、〇〇〇呎。在本年冬季，可完成之重建工程，將有四十處較大之水陂，及五萬呎之灌溉水道，其餘則將於來年冬季竣工。此類工程，業已在十八鄉、八鄉、及新界不少鄉區完成。

大小工程全部費用，對於納稅人約為六百萬元，現尚未詳細擬訂工程計劃，但可能於大約兩年內完成，此將較興建引水道所需之時間為短。

在興建工程期內，由於工程上沖下泥土，對於農作物及田園，自有若干不良影響。但工程師將減少此種不良影響至最低限度，及對於業經證明之所有損害，予以適當賠償。

何氏又稱：彼深知若干村落之「風水」將受影響。惟對於此點，政府能妥為安排必需之宗教儀式及負担其支銷，除此之外，別無其他辦法。

民政署長最後謂：政府之鐵欄，包括積極保護生產，以對抗水災及旱災。渠希望出席會議之農村領袖，能協助政府向有關之鄉民解釋此點。其後，乃對各項水利計劃進行長時間之縝密討論，并輔以圖表及照片。

最後屯門、屏山及錦田代表謂：彼等樂於協助政府將此項計劃向村民解釋，并謂當可以辦到。但各代表特別指出：此項工作並不容易，必須慎重及耐心從事，村民并不容易了解此項事宜，最重要者須得彼等絕對信任。民政署長謂：彼完全了解。并將派民政署職員親到該地解釋此事。八鄉及十八鄉代表謂：彼等在未與該地村民商談之前，不欲表示意見。

列席會議之鄉事委員會主席，有八鄉之鄧鏡湖，十八鄉之周自強，屏山之鄧乃文，及屯門之陳日新。上述各鄉委員之副主席及屯門鄉委會顧問李世耀亦在場。錦田鄉因無鄉委會之組織，乃由鄧永壽及鄧榮之兩氏代表列席。（二）

圖片說明：此為港府在新界進行龐大水利計劃，以利灌溉，圖為大欖涌水塘之引水道一部份。圖中之水管，係引水通過引水道下面之農田，以供灌溉之用。

為便利飛機使用新跑道 九龍城十一座樓 下月須拆障碍物

業主欲知詳細情形可向工務司查詢

【本報專訊】為方便飛機使用新跑道降落，當局曾制定法例，規定九龍某些地區之樓宇高度。昨日憲報公佈行政、立法兩局秘書肥巴顯通告稱：港督命令下列一批樓宇之業主，依照一九五七年香港機場（管制障礙）條例，將樓宇之高度減低。民航處長威廉斯同日在憲報通告各有關業主，須於下月十日之前，開始拆卸所列明之障礙物，並須於九月十日午夜之前拆卸完竣。各障礙物名單如下：

㈠太子道四二四號（新九龍內地段二一二〇號），須拆至與「香港航空高度限制法令」相符合（憲報未載有民航處對此樓業主之通告）。

㈡太子道四三二號（新九龍內地段二一二六號），須拆除煙囪、天線及其他超過高度限制的阻碍物。

㈢太子道四四四號（新九龍內地段二一五一號），須拆除與四四二號相連的天台小屋、天線及其他阻碍物。

㈣太子道四四六號（新九龍內地段二一五一號），須拆除與四四八號相連的天台水箱、小屋、烟囪及天台欄杆。

㈤聯合道三號（新九龍內地段二一六一號），須拆除與一號相連的小屋，所有天線及其他阻碍物。

㈥衙前圍道八十四號（新九龍內地段二一七九號）。

㈦聯合道二十二號（新九龍內地段二一九四）（以上第六及第七兩幢樓宇，兩局秘書肥巴顯通告須將高度減低，但民航處長威廉斯之通告中，則未見有所提及，亦未有列業主拆除辦法）。

㈧聯合道廿二號A（新九龍內地段二七九四號），須拆除與廿二號相連的烟囪、水箱及前後小屋。

㈨聯合道二十四號（新九龍內地段二七三一號），須拆除與二十六號相連的烟囪、水箱及前後小屋。

㈩聯合道三十號（新九龍內地段二七三〇號），須拆除與二十四號相連的烟囪、水箱及前後小屋。

⑪聯合道二十六號（新九龍內地段二七三〇號），須拆除與規定。

凡對拆除辦法及賠償、高度限制有疑問之業主，可逕向工務司查詢。至於賠償辦法，可參考本法例第三段規定。

天主教會灑聖水 祝福汽車行駛安全

儀式隆重情況熱鬧

【本報專訊】本港天主教會，每年舉行一次祝福汽車行駛安全儀式，昨（廿五）日係旅行及駕駛守護神聖基多福瞻禮日，天主教會於下午六時，在九龍太子道聖德肋撒堂舉行聖體降福儀式。六時卅分開始，舉行祝福汽車行駛安全儀式，由聖德肋撒堂主任何倫撒神父主持典禮。教友中有私家車或營業駕駛員者，均駕車到該堂門前，列隊徐行該堂門前，包括汽車和電單車，由何倫撒神父站在門前中央，一一灑以聖水，各駕駛者在車內均劃上十字，表示接受在一年駕駛安全之祝福。參加禮儀完畢的教友們，均紛紛在門前留戀，情況頗為熱鬧。（文）

官塘新徙置區動工 建大廈廿餘座 可容五萬居民

【本報專訊】官塘新徙置區整理地基工程，將於本年九月初開始進行。該區內將可容納大約五萬五千人。現計劃於該區內興建七層徙置大廈二十六座，該區將座落於官塘新填地北面一山谷內。第一期工程將為興建四座「H」型徙置大廈，共可容納大約一一、〇〇〇人。昨日憲報刊載公告，招商投標承辦大約十座徙置大廈之整理地基工程。

由於上開山谷地勢十分平坦，及於大雨時會被水淹之故，於整理地基以前，必須進行若干溝渠工程。此等工程包括興建水渠、排水渠、陰溝及若干臨時渠路。此外，將於水渠上興建橋樑，以便前往該徙置區。（二）

校際象棋比賽 入緊張階段

今晚初勝及初負隊分別抽籤短兵相接

【本報專訊】校際學生象棋比賽，昨（廿五）晚複賽開始，遇淆棋局，充滿熱烈緊張氣氛。八時許，兩局已全場滿座，由二十三隊展開抽簽遭遇戰。業務組為順利完成賽程起見，定㈠凡即晚未完之局，定翌晚七時一刻起補賽，如逾時不到，即作棄權論。㈡校際賽以隊為單位，每隊須選出二人比賽，倘開局時僅得一人到場者，即作全隊棄權論。㈢凡因賽和而補賽之兩隊，每組各賽一局決勝負。㈣定每晚七時半開賽，請各隊依時蒞臨，屆時不到，即作棄權。

昨晚七時半棋賽開始，三樓大棋盤懸掛：達智徐道光對伊利沙伯余啟宏，徐遇勝二局。東方陳錦南對聖類斯羅建超，第二局羅先勝。四樓大棋盤懸掛聖若瑟張家偉對余光超，首局余先勝，第二局張先和。

各隊比賽結果：達智勝伊利沙伯，振黃勝文武，韓人勝港大，中中勝港英文夜學院，皇仁勝聯合，聖保羅勝聖類斯，仿林（輪空）作勝，東方勝聖若瑟，東南勝瑞南，餘三隊戰至發稿時，尚在激戰中。

今（廿六）晚為複賽第二夕，由複賽初勝對初勝共十二隊，作抽籤遭遇戰，考選再勝六隊再晉級。複賽初負對初負，亦同時舉行抽籤遭遇戰，六隊再負淘汰。

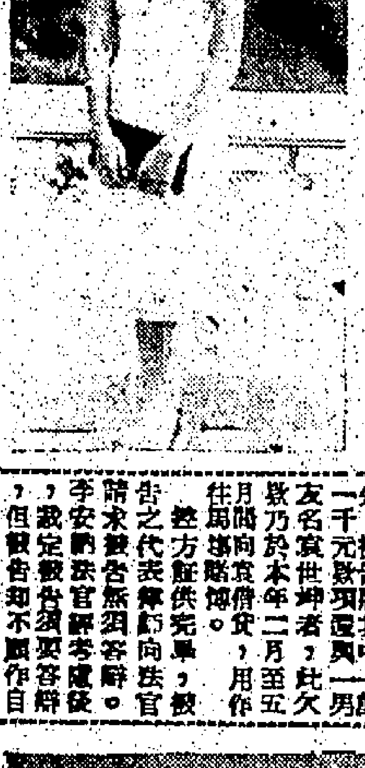
半山小徑女子服毒 死者身世經已查明

為中華舞廳女工李文清 因訂婚金鍊被竊竟自盡

【本報專訊】本月廿二日上午十一時許，本港柏架山一條通到水塘之小徑，發現一個年約十餘歲之少女，身穿紅格仔衫褲紅鞋，頭紮一條紅頭巾，手戴手鍊及携有一個黑手袋，在小徑上昏迷，後經警察把她送院救治，但因服毒過深，延至晚上七時，已告香消玉殞。因該少女身上並無証件，且又陷入昏迷狀態，故其姓名及身世均未詳。直至昨日上午，死者之未婚夫到殮房認屍，而死者之身世遂告大白。

死者名李文清，十八歲，住九龍白加士街某號地下，係香港中華舞廳之女雜工，在該舞廳工作經數月，月入約百餘元。伊早失怙，有一母現居湛江，李於年前來港，曾在九龍某茶樓做過點心女郎，後始轉過中華舞廳工作，最近結識一男子何某，兩人往還頗密，情感頗為融洽，并於本月廿日訂下婚約，由何與以金鍊一條做訂婚禮物。該金鍊值一百餘元，李接鍊後，即將之藏於中華舞廳衣帽間一個舞女駐盒中，另有現款卅元，亦一併藏於盒內。不料舞女於取駐時，此卅元現款遺落地上，被死者拾得，死者再發覺所藏金鍊時，發覺此金鍊已不翼而飛，詢諸各舞女，均推不知情，死者遂憤怒，曾要脅如執得金鍊者不允交還，則伊將必死為厲鬼，以求水落石出云。迨至本月廿一日，死者適為假期，離開舞廳，當時身穿紅格仔唐裝衫褲，紅鞋，頭纏紅頭巾，距去後多日，即不見返工，亦未見其電話舞廳請假，後舞廳舞女見報載一女郎在柏架山下服毒斃命消息後，疑為死者，遂開始調查，初尚以為死者曾返澳門面母，但在其遺下之衣物中，發現死者之身份證並未取去，看來又不似是去澳門，後遂設法與其未婚夫獲得聯絡，通知何往認屍，何於昨日下午到殮房，果認出為其未婚妻（節）。

李文清屍在殮房安置，中華舞廳舞女已進行捐款為其辦理殮葬。（一）



左圖：服毒自殺斃命之中華舞廳女工李文清照片

莊口經理「騎劉皇馬」 報假案偽稱失竊

兩罪俱發囚半年

【新亞社】一出入口莊經理，擅將他人數百元之款項「騎劉皇馬」，竟然妙想天開，往旺角警署投訴，謂在巴士上遭扒手光顧，但經警探精明，發覺其偽，事後，將其拘控，結果，「騎劉皇馬」與報假案兩罪俱發，昨日在九龍裁判署被判入獄六個月。

該案由李安納法官主審，旺角警署探長黎國泰主控。被告人馮國璽，男子，卅五歲，商行經理，住南昌街十一號四樓。被控兩罪：（甲）吞沒他人款項；（乙）報假案。

被告延梁澤普律師代表承認甲罪，但否認（乙）罪，綜合控方證供指出：被告人為皇后大道中三一七號新德隆出入口莊經理人，該店經常代他人匯款，本年六月十四日下午八時廿分，被告往旺角警署報案，謂在佐敦道碼頭乘搭十三號巴士，途中被竊賊割破其衣袋，取去其放置在左褲袋內之美金二千元，並將被割破之左褲袋供警探檢驗，但警探發覺其袋邊割口，不類為利器所割破，乃類似用暴力扯破者，因此懷疑被告報假案，再為調查，揭發被告原來曾代一男子名蔣滙豐之父旅居古巴夏灣拿埠，最近蔣父致信與蔣滙豐，謂將滙寄美金四千五百元與之，並指明新德隆店舖轉交。

當被告收到四千五百元美金後，並非直接交與蔣滙豐，而係由一女子名鄺麗卿轉交者。六月十四日，被告往訪鄺麗卿，謂有款交伊代轉與蔣滙豐，續數共美金四千五百元，但對在付款後，被告將一張二千五百元美金收據與蔣滙豐。

警方又查出：被告於六月十四日下午二時卅分，將美金一千二百九十元往置芳金舖兌換港幣一萬一千四百九十二元一角五仙。被告其中一分千元，款乃於本年二月至五月間向其債主償還友名袁世坤者，此欠住周轉需時。

控方證供完畢，被告之代表律師向法官請求被告無罪答辯，李安納法官經考慮後，裁定被告須要答辯，但被告卻不願作自辯，任由法官宣判。

律師代被告向法官求情，指出被告已將全部款項交還與原告蔣滙豐云。李安納法官於判案時謂：此種罪行，最高可判處七年徒刑，同時該款總值一萬元，乃判（甲）項罪入獄六個月，（乙）項罪入獄三個月，兩罪同期執行，即共入獄六個月。

美國國際合作署 高級人員過港

曾在台視察該署工作

【本報專訊】美國國際合作署遠東事務，偕同該署高級職員唐南、史蒂文斯及伯倫等，於昨日下午六時三十分，由台北乘民航公司班機抵港。史蒂文斯昨日對記者稱：「彼等此行係考察遠東及東南亞各地，其目的係瞭解本署在各地之工作及對外援助情形。曾訪問台灣，本署在台工作情況十分良好。在港只作一天半逗留，然後即轉赴西貢。」附圖左起：唐南、史蒂文斯、湯京勞及伯倫。（本報記者杜攝）

電單車傾覆 兩男女受傷

【本報專訊】昨日下午二時許，青山道十一咪附近，有一架電單車，於行駛中失事，車上一男一女受傷，女的在失事時，衣服被扯破，血自背部流出，傷勢頗重。男傷者名李錦，年約四十歲；女傷者姓名未悉，胸背手足各部擦傷，兩人被送院救治。（求）

漁民不敢出海作業 請求港政府援助

擬分別謁見警務處長及港督報告

【本報專訊】本港漁民，因中共近日發出消息，擬在八月一日實施封鎖海面，劃分界線，不准未參加中共「生產社」及接受「漁改」之本港漁船駛進中共海面捕魚，漁民已感今後生活將更受嚴重威脅。本港各大漁區，日昨曾推派代表多人至香港漁業工商總會，謁見理事長吳林衛，所述各區漁船因懼怕共軍在邊界附近之搶掠而不敢出海作業，以致目前數以萬計之大小漁船生活極爲困苦，要求吳氏轉請本港當局，速予有效救助。

吳林衛氏爲報告本港漁民目前所遭遇之苦難實況及表達漁民之願望，日內決率同各區漁民代表，分謁港督及警務處長，并于昨（廿五）日呈函請示接見日期。

該函大意謂：本港漁民因中共劃分海面界線，并不斷派出武裝船艇，在本港邊界附近，強行擄掠漁民財物，勒索漁民漁獲，充公漁民漁船，以致漁民提心吊膽，岌岌危險，不敢出海作業，生活之困苦，損失之慘重，爲本港有史以來所僅見。茲爲詳細報告有關本港漁民目前境況及表達漁民之願望，民會理事長吳林衛擬于最近期間內，率同本港各區漁民代表（人數約十人）謁見鈞座，俾仰鈞座關懷民瘼，無微不至，救助本港漁民面臨生死關頭之秋，敬請鈞座准予接見，并請決定日期時間後，賜示民會，俾便轉知各區漁民代表依時拜謁。（鉄）

燈下記趣

手上青龍偃月刀 對高利貸如何感想 籠中綠羽相思雀 非內行客莫趁便宜

△很多會館供奉關公神位，據「當舖」說：因當舖是最講義氣，所以拜關帝。假如關帝有知，則對于月息大一分的貸款，不知何感想了！

△本港中區有一個大玻璃櫥窗，內有彩雀多頭。以前一些小雀，不知何去。現在改用「大雀」，未知防止虐畜會有沒有進行調查小鳥的下落。

△東灣三號日前遊藝晚會的慈善獎券，中了頭獎的幸運兒，是落在前往崖那茶事的一架中型汽車，王是財神賜財。

△尖沙嘴一間服裝店，把一個相相如生的塑膠模特兒穿了漂亮的服裝，獨個兒坐在窗櫥裏，它的輪廓和身段很美好，最可惜是雙目緊閉，無精打彩，睡了一個美人。

△昨天路過尖沙咀十佛台，目覩有

疑真疑幻幾難分 閉目低眉如渴睡

△九龍一間舞廳，從紙紮居定做了兩株紙紮大樹，樹枝掛了一些小燈泡，再在樹上一株紙紮樹上，兩株景色，滿有風光，然是怪麗了。

獨坐窗櫥一美人 遙瞻半韻亦銷魂

△最近，不少過海小販，提着一個小鳥，當街零售，這些小鳥俗稱「相思雀」，每對只售一元，由於取價不昂，所以問津者甚眾。但因這些小鳥因爲太幼小的緣故，不熟悉者不易飼養，索勸諸君莫貪便宜。

△交通安全週已告結束，交通警員在中區警署交通部，四周「交通燈」在國門外，懸有「遊戲」，以交通安全。

△三角碼頭附近，電車公司正在進行路軌，不分晝夜，在夜靜後，常有休班的工人坐在三角碼頭的安全島下休憩，那裏有兩個紡白色的小塑塔，發風障，在那裏下棋，確是非常舒適的。

路德會九龍診所 麥敬時主持揭幕

計劃在粉嶺設立免費醫院 當局已允撥助大幅建院地

【本報專訊】香港醫務總監麥敬時，昨晨主持路德會九龍診療所開幕典禮中透露稱：路德會現正計劃在新界粉嶺設立一所容納病床四十張之醫院，該院將免費診治粉嶺一帶貧苦居民，政府當局已同意，在粉嶺近郊撥出官地三萬方呎作為興建該院之用。屆時該區之診療服務，將可迎刃而解。同時該會之北角及西環兩處糧食救濟分派站，現已籌辦完畢，將于下月初開幕。

昨晨開幕之路德會九龍診療所，位於金馬倫道廿九號二樓，其主旨爲使九龍區貧民獲得廉價醫療，及予以物質幫助，加強病者對生存之觀念。

麥敬時醫生於開幕禮致詞中，對本港市民健康之重要及急需，曾作詳細闡述。他謂：在過去三年間，香港路德會曾先後設立廉價診療所多間，對解決本港貧民之醫藥困難，幫助至大。同時該會並曾與本港三所醫院、醫生五名、牙醫一名及眼科醫生兩名等簽立廉價收

風訊

【本報專訊】過門不入而衝擊海南島之熱帶風暴，自從掃過海南島北部後，便轉向西北移行，本港外圍強風已低降消失，天文台於昨晨即已解除警戒信號。

由前日午後以至昨晨之間，本港所經過的強烈性陣雨，不僅稍減炎威，遂有清涼氣氛，且增加本港食水來源不鮮。據天文台雨量紀錄，截至昨晨八時前止之過去廿四小時內，所錄雨量計爲三、四四吋。

昨夜九時，天文台發出海外氣候報告稱：截至昨日下午四時（夏季時間）爲止，太平洋熱帶風暴「洪碧斯」小颱風，已移至關島之西北偏北約三百五十浬洋面，仍向西北移，時速約每小時十五海浬。

嶺南中學招生

學級：小學一至高中三各年級。
考試：八月六日（星期三）上午九時起。
報名：即日開始至八月五日下午五時止。
校址：香港司徒拔道十五號（電話：七三一六六號）。
本校有男生寄宿設備，章程及概況函索即寄。
校長 張榮岳

聖公會聖士提反堂小學招生

班級：上下午班一年級約二十名，二至五年級各十餘名。
報名：本月廿八至卅一日每日上午九時半至十二時半，下午二時至五時（請携相片及出生証明文件）。
考試：八月七日（星期四）上午九時起。
校址：般咸道七十一號 電話：四二五一一

聖馬太英文專科日夜學校

招上午、下午、晚間初學班及各級新生 即日起開始報名額滿截止
校址彌敦道六八〇至六八二號邵氏大樓左牌 電話：五五五四五

基督教會主辦 三一英文書院招生

中學F.5 三十名已呈報教育司明年參加會考
中學F.4至小學P.3（初學英文者）
即日起報名，七月廿九日上午九時考試
校址：九龍窩打老道73號AB 電話：五弍五六一

新界柏雨中小學

招收新生：高中一年級，初中一二三年級，小學一至五年級，小學預備班。報名：即日開始，八月二日截止。初試期：八月四日上午九時。報名處：九龍何文田、新界廿三號洪水橋本校。膳宿：本校有宿舍，優待、清貧等名額多名，獎助優秀清貧子弟。
保送西德學位 本校取得西德政府獎學位，每年選派優秀學生赴西德深造，享受獎學金及生活津貼，其數目足供生活需要。

九龍塘華南中學招生 培立小學生

班級：高中初中小學各級生
考期：八月七日上午九時半
校址：中學：九龍塘金巴倫道61號 小學：九龍塘村大坑東（七、八號巴士直達本校）
電話：五九零三八

創興書院招男女生

英文部 P.5—F.5 中文部 小一至小六 幼稚園 初級、高級
報名：即日開始 備有簡章
考期：七月廿九日上午九時
校址：香港北角英皇道四零四號 電話四零三六八
（本書院有獎勵優秀及清貧學生辦法）
監督 廖寶珊

九龍華商會計專科學校
中華民國僑務委員會立案
招考：㈠高級會計專科 ㈡高級簿記專科 ㈢會計學班 ㈣成本會計 ㈤高成會計
各科日夜上課 新生八月十一日開課
校址旺角

維多利亞書院招男女生

英文部：F.1至F.5及P.5至P.6（第八至二班）
暑假期內，設F.5年級免費補習班
中文部：中學初中一年班，小學一至六年級
各班設有清貧助學金，並優待舊校小學畢業生
報名從速！入學試日期：七月廿八日
英文夜校 隨到隨考
校址：灣仔 電話：七五八九二

港九達智英專通告

㈠大學預科班訂八月四日開課，在北角正校設晨夜兩班，科程有英文、英文學、外國地理及歷史四科，由A. DA CRUZ主教，學費每月四十元，餘額無多，報名入學宜速。
㈡九龍第一夜校（界限街一八三號）已於七月一日開課，尚有小數餘額可速報名入學。
監督 A. DA CRUZ

珠海招生

甲、本科：文史、外文、社會教育、經濟、會計銀行、商業管理、數理、機械工程、土木工程、海洋十系一年級新生。
乙、先修班：（一年制）
丙、報名：即日起至考前一日止
丁、考試：八月一日上午九時
監督 林翼中 院長 黃麟書

九龍真光中學招生

班級：高一、二、初一、二。
考期：八月六日上午九時
報名：即日開始至試前二日止
校址：九龍塘窩打老道
電話：伍弍柒三七
校長 馬儀英

聖羅蘭英文書院暨中文小學幼稚園招生

班級：英文第十班至第三班（P.3—F.4）中文小學一年級至第六年級 幼稚園甲乙班
（幼稚園及小學均有車接送特備膳宿）
學費：由拾元至卅元 設有免費生及清貧學額
地址：㊀大埔道東京街504—510號 2、8、11路車直達校門 ㊁深水埗 電話775968

南華中學招生

班級：高中初中小學暨幼稚園各級男女新生
報名：由即日起至七月廿八日（星期一）止
考試日期：七月廿九日（星期二）上午九時
開學日期：九月一日
校址：麼地道十號本校（即二兵頭花園左鄰）
校長 陳燕翔

本港新聞

佐頓碼頭搜出軍火案 首被告上訴得直獲釋

認爲上訴人可能不知罐內是軍火

【本報專訊】佐頓碼頭附近搜出大批軍火案，被高院判獄三年之首被告蔡能洪，經提出上訴後，昨晨合議庭判上訴准許，上訴人當庭開釋。

合議庭由副按察司黎及史密斯聯合組成。上訴人蔡能洪，卅歲，住上海街六七九號地下，被控私藏林明頓○·四五手槍八枝。上訴人由貝納祺及余叔韶大律師代表（林文傑律師轉聘）。上訴人方面在辯論上訴理由時，指出原審按察官錯誤引導陪審員，及判案証供不足，而且並拒絕上訴人當時提出上訴乃受僱中國人所託之證，請求撤銷原判。

昨晨據合議庭之判決書指出：據保存警察在現場所獲之證據，並不能完全証明上訴人有罪，原審按察官未有向陪審員引導指出此點，乃屬錯誤。合議庭又稱：案中之火水罐，係封密者，而原審按察官亦未有向陪審員提出，雖然當上訴人在被警員阻停時，上訴人持有該火水罐，但仍可能實際上不知其中藏有。假如原審法官向陪審員闡釋上述此點解釋清楚，則審訊之結果，可能決定上訴人無罪。因此，合議庭認爲上訴人之上訴，應獲准原判撤銷，上訴人無罪釋放。

該宗上訴案上訴理由有四點：㈠指原審按察官錯誤拒納上訴人所作關於其僱主對該賊之油罐所給被之指示之證供；㈡原審法官對於某被與軍火依例，而陪審員引導有錯誤之處，此外，又未將上訴人是一個伙計，其伙計之責任一點向陪審員引導；㈢陪審員之決定爲不合理者，亦不能受到証供之支持；㈣刑庭之審訊未能使人滿意，原因包括第一項理由及刑庭按察官對於劉玉仙證供假設，向陪審員引導錯誤。（尚）

莊雪芳馬之秦 分由菲台抵港

【本報專訊】國語片明星莊雪芳，昨日下午乘菲律賓航空公司班機抵港。莊小姐於數月前由此間返國勞軍，並在台北隨片登台，深得台灣觀衆歡迎，歷時凡月餘，準備與長城影業公司簽訂，後又從台北到了菲島，今晨返港，準備開拍風雨夫人。

又於昨日下午五時，台灣僑光影業公司新星馬之秦小姐，乘港航班機抵港。馬小姐此次由台來港，亦爲僑光影業公司在此間拍片。昨天自由影星蔣光超、馬金鈴、鄧天任均到機場迎接。附圖右爲國語片明星莊雪芳，左爲台僑光新星馬之秦。（本報記者杜攝）

當街圖劫巨欵不遂 兩賊各判入獄三年

【新亞社】兩名竊行在街上，並以身體遮掩輪船公司職員，手攜一批巨欵，兩被告在自辯時承認「搶劫」，杜則叫呼「搶劫」，三匪見不得手，即拔足逃逸，對原告人毆打，但被事主職員阻截，卒判定兩被告罪名成立，各入獄三年。

該案昨在地院由按察官主審，被告兩人，㈠吳明，卅一歲，㈡林學潮，廿九歲，無職業。兩被告於本年六月廿八日上午，在中區干諾道中碼頭附近，企圖行劫輪船公司職員手攜之一萬六千元，結果兩被告罪名成立，各被判入獄三年。

聖約翰救傷隊 昨歡送馮秉芬

蔣法賢致詞頌揚馮氏功績

【國際社】聖約翰救傷隊，昨（廿五）日下午八時，在大坑總部舉行歡送前任總監馮秉芬爵士大會。到會者有該隊新任總監蔣法賢、該隊總監官及各區官長、九龍分區、港島分區總監等，並有該隊女士、紳士、衛文、何鴻燊、何賢等數百餘人，情況極爲熱鬧。

蔣法賢致詞：「今晚我們與馮秉芬先生話別之情，非筆墨所能形容，馮先生爲該隊之領袖，歷年致力於聖約翰救傷隊會務，已有十餘年，早於一九三六年已任區長及港警察副官，一九五二年晉陞總監，九月，繼承本港救傷隊總監，至今在其任內，該隊成績卓著，本港人士對其所作之貢獻甚爲讚揚。」

馮秉芬致謝：「今晚荷蒙各位熱烈歡送，並致各種紀念品，本人深爲感激。」

胡世澤博士 昨離港赴台

【本報專訊】聯合國前副秘書長胡世澤博士，昨日下午七時，乘民航公司班機離港返台北渡假。胡氏稱：此次返台北約小住三、四個星期，然後再赴日內瓦，出席原子能和平用途會議。會後，始返紐約聯合國任所。附圖爲胡世澤博士離港前在機場合影。（本報記者杜攝）

正牌有胆匪類

五次投函勒索不敢前往收欵 此番雖已入屋又因胆怯鬆人 結果卒被捕獲判入獄廿二月

【本報專訊】今年七月六日，一名匈匪前往新填地街二一一號D一家柴炭舖內意圖行劫。該店老闆因而對抗，匈匪一時胆怯，退出門口，被羅車追捕，結果將之拘捕。由警察調查，發覺此案與前此五宗勒索案有關，被告男子郭錦，廿六歲，被控六項罪名：㈠七月六日，在新填地街二一一號D開仔械劫，及向柴炭商勒索三百元；㈡五月八日，向柴炭商勒索二百元；㈢六月十二日，向柴炭商勒索三百五十元；㈣六月十二日，向冀永軒勒索一千五百元；㈤六月十五日，向興昌柴炭舖勒索三百元；㈥六月十九日，向柴炭舖勒索三百元。

控方供述稱：是晚十一時許，該柴炭舖內一伙記因患喉痛，外出購藥，被告持刀突入店內，入門時即揚聲說：「在門口見之兩小童是誰？店內人答稱是老闆兒子。」被告說：如想要同兩小童的性命，須即交出二百元，否則將小童殺死。被告說：此次前來，決不會空手而歸，店內老闆即來和被告答話，說店內無錢，店主願意給他兩元，被告不肯，說要取店主的手錶，此時身材矮小之店主步步迫近被告，被告見店內另有伙計虎視眈眈，一時胆怯，夾頭身奔出店外，店主此時一個箭步跟前，將被告之車揪倒，被告遂被警員捕獲。

此案由裁判司審訊，被告承認全部控罪，被判入獄六個月，三罪入獄六個月，三罪入獄十個月，其餘控罪入獄，共入獄廿二個月。（文）

香港仔增建清水池一座

【本報專訊】工務局爲應付香港仔區及鴨脷洲區之未來發展起見，港島方面將建清水池一座。新建清水池之容積爲五萬加侖，其座落地點係在香港仔水塘「攙沙」濾水池之附近。除興建清水池之外，更將敷設若干條「快沙」濾水池及較大水管，藉以改善香港仔及鴨脷洲區之供水情形。

昨日憲報刊有公告，招商承辦上述清水池之工程。清水池之長度爲二百五十呎，寬度一百五十呎，深度二十呎。工程將於兩個月內開始，六個月後可望完工。（二）

民安處通告

發薪津及訓練時間

【本報專訊】民安全服務處處長李利昨二十三日發出通告如左：薪津發給：發薪將在下列日期時間舉行，領薪時請勿忘攜帶民安隊員證。香港區：除特別指明外，發津時間由下午五時至六時。數組、傳遞組，八月八日（星期五），中區、灣仔區，八月十三日（星期三）。傳訊組（八月一日）。救護組，八月廿七日（星期三）。油麻地區、赤柱區（六時半至七時），香港傳訊總站（五時半至六時）。香港仔區（六時半至七時），八月十八日（星期一）。除特別指明外，發津時間由下午六時至七時。深水埗區，八月廿日（星期三）。九龍城區，八月廿二日（星期五），紅磡區、旺角區，八月廿六日（星期二）。沙田區、傳訊組、九龍尖沙咀區、大坑東區，九月（星期五）。

民安隊訓練：訓練時間在下列日期舉行：中區：於下午七時，在堅道學校。普通科，七月卅一日。救護科、七月廿八日、七月卅一日。基本消防科，七月廿八日。救傷科，七月三十一日。赤柱區：於下午七時半，在赤柱區學校。普通科，七月廿九日。香港仔區：於上午十時，在香港仔道。灣仔區：於下午七時，在灣仔。普通科，七月廿八日、七月卅一日。香港航海學校：於下午七時，在太古船塢。九龍訓練總站：救傷科，七月廿八日。紅磡區：於下午七時，在紅磡學校。基本消防科，七月廿八日。旺角區：於下午七時，在英皇書院。普通科，七月卅一日。九龍城區：於下午七時，在聖若瑟學校。基本救傷科，七月廿八日、八月一日。深水埗區：於下午七時，在大埔道。八月一日。

接生攷試及格名單

【本報專訊】香港接生局本年七月舉行考試，及格者姓名，經由政府醫務處公布如下：陳地利、蔡明桂、馮爾娟、梁麗珍、王慧芬、郭秀玲、黃菊芬、余惠卿、余淑娟、陳淑萍、鄺淑貞、張碧玉、蔡潔英、鄭潔玲、屈麗容、潘燕珠、金錦卿、黃鳳卿、何麗珍、潘兆瓊、黃玉屏、潘錦霞、伍鳳儀、張莉珍、馮淑明、何天和、曾鳳元、郭成娣、陳綺霞、林廷波等。

兩宗小火及時撲滅

【本報專訊】昨日下午二時許，在英皇道一間工廠內發生火警，燒毀火水一罐，幸救火人員及時撲救，未成災。又昨晚十時，九龍深水埗長沙灣道東方公司發生火警，消防局接報，即派出救火車前往撲救，火勢迅速撲滅。

火車撞傷華籍男子

【本報專訊】昨日上午十時半，有一名華籍男子於九龍塘附近，被一列火車撞傷，當時即由救傷車送往九龍醫院醫治。

社團簡報

潮州公會

香港九龍潮州公會，昨日下午二時，舉行第六屆會員大會，選出理監事。

楊氏宗親

楊氏宗親會，前日舉行會員大會。

九龍塘村

九龍塘村村民福利會，日前假座村內舉行會員大會。

蘭宮酒店開始營業

九龍旺角蘭宮酒店，昨已開始營業，該酒店共有客房一百五十間，設備完善。

麗的呼聲「全家福」象牙工人中獎 今晚參加電視問答

【本報專訊】麗的呼聲「全家福」本月十四日開始，在麗的呼聲電台播出，象牙工人梁某獲獎，今晚參加電視問答。

革新會定期舉行民衆大會 討論改善居民生活

【本報專訊】香港革新會定八月二日（星期六）下午二時，假石塘咀廣州酒家舉行民衆大會，討論「如何改善本港市民之生活狀況」。主講人有貝納祺大律師、陳炳權先生、鍾愛理醫生、巴士度大律師、胡百全律師外，並有工、商、長、文化代表等多人。此一盛會，屆時當有一番熱烈情況。該會對各界人士踴躍參加，至表歡迎。

電強光管在港開業

在澳洲擁有悠久歷史、規模宏大之電強光管公司，在港籌備多月，現已開業。該公司本以佳服務精神，特聘一流技師，選用上乘材料，並以取價公道。

新界婦女

【本報專訊】新界婦女會，昨日下午在會所舉行會議。

離婚啓事

我倆因意見不合，經雙方同意，自即日起脫離夫妻關係，男婚女嫁，各不相干，特此聲明。

梁浩 孔惠蓮 同啓

解除婚約啓事

我倆訂婚以來，因意見不合，今後男婚女嫁，各不相干，特此登報聲明，敬告親友。

李強 夏文彬 同啓

小學音樂

香港教育司署審定 現代化的新課本 五年級上學期 六年級上學期 每冊港幣八角 中國聯合銀行服務社經售 香港德輔道中八號A 電話三三九三三

周達文 筋骨走痛

風濕骨痛 手腳痛 胸背痛 頭頸痛 腰骨痛 手腳麻痺 痛瘡心跳失眠

門診：九點至一點在旺角道 下午三點至六點在中環大道中一四二號二樓

歐陽惜白先生追悼會啓事

公啓者：歐陽惜白先生服務黨國，治軍從政凡數十年，不幸於本年六月十九日病逝台灣，噩耗傳來，同深悲悼。同人等遵禮重洋，莫由親奠，特發起追悼會，謹定於七月二十七日上午十時假座香港加路連山道孔聖堂舉行公祭，所望知交親舊，蒞臨致奠，錫以輓章，俾彰遺德，用垂永念，此啓。

發起人

余仕榮 馮秉芬 湯永康 郭鎮瑤 徐季良 區達年 周錫年 羅文錦 張發奎 周埈年 郭贊 香翰屏 徐景唐 張發 利銘澤 郭贊 陳賜 郭顯 等

收件處：繪畫文件請於七月廿六日前送交九龍東亞銀行二樓 電話：七二五一七 生花祭品請於七月廿七日上午九時前送孔聖堂

同敬啓

香港培正中學招投建築工程

凡在本港註冊之營造商願意投承本工程者，請於七月廿八日下午三時以前到九龍窩打老道本校索閱章程

申請入英籍啓事

香港大道中十號八樓七六四一五室李作樵（LI TSO CHUAN）又名李達（LI TAT）ALIAS（JEFFREY T.C.LI）向港督申請入英籍，若有任何人士知其不應准入籍者，可據理由函告本港輔政司署輔政司，特此周知。

佈告

查本局經已收到酒牌申請書二份，並將於下以審查此等申請書之詳情，均載在一九五八年七月二十五日之政府憲報內，並可在港民政務司署查閱，任何人等如反對發給此等牌照者，須於本佈告發出之日起七日內書具理由一紙寄交本人，爲要，特此佈告周知。

一九五八年七月二十五日

酒牌局秘書徐家祥

香港警務處佈告

查本處於一九五八年七月十八日及七月廿五日憲報公佈招商承投下列各項：

（一）供應港島道拘留所拘留犯膳食。

（二）供應香港方面被罪犯人證人及拘留犯膳食。

（三）供應九龍及新界方面被罪犯人證人及拘留犯膳食。

投標表格及詳細規章可向警察總部索取此佈。

一九五八年七月廿五日

警務處處長

香港工務司署佈告

茲有公地一段在石澳內地段第六十六號，定於一九五八年八月十八日星期一下午三時在下亞厘畢道政府合署東座公地測量處拍賣。該地段面積約五千八百四十平方呎，限作建築住宅用途，批期七十五年，每年地租壹百〇八元，滿後可續批七十五年，地租另行估計，現定底價四萬六千七百十元正。詳細情形向公地測量處查詢此佈

工務司英格理

香港工務司署佈告

茲有公地一段在石澳內地段第六十四號，定於一九五八年八月十八日星期一下午三時在下亞厘畢道政府合署東座公地測量處拍賣。該地段面積約一萬三千平方呎，限作建築住宅用途，批期七十五年，每年地租式百四十元，滿後可續批七十五年，地租另行估計，現定底價七萬八千元正。詳情請向公地測量處查詢此佈

工務司英格理

保良局招投建築糧倉宿舍工程

請先到本局繳按票銀五百元憑條到周耀年則師樓取閱章則，定於八月五日中午一時截票，如不獲選，按票銀發還，此佈

播音 電視

麗的呼聲銀色：七時麗的呼聲進行曲，輕音樂。十五分天氣預測，粵語新聞節目。英語教授。四十五分時代曲。八時新聞報告，天氣報告，銀合節目報告。五分廣東音樂，粵語說書及鄉村名曲。十五分今日事（時代曲）。九時平劇唱片，粵語播音。十時香港電台新聞報告。一時，新聞報告，天氣報告，節目預告，十五分粵曲，卅分粵語長篇小說，一時粵曲，十二時節目完。

香港電台：上午七時報時，時代曲。十五分英語教授（用國語解釋）。卅分音樂時間。一時，國語新聞，特別報告，節目預告。五十八分天氣報告，時代曲。卅分「國語小說」，四十五分時代曲。十二時報時，故事，今日之家。一時報時，時代曲，卅分國語新聞，特別報告。三時古曲，四時「週末節目」。五時國語新聞。六時報時，國語新聞。七時卅分「行行重行行」。八時「空中舞會」。九時國語新聞。十時「歷史故事」。十一時「明日節目預告」，時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲金色：七時麗的呼聲進行曲，粵樂。十五分天氣預測，各地粵曲。四十五分口琴，電視節目報告。八時時代曲。卅分粵語長篇小說，九時新聞。十時特備節目。十一時新聞報告。十二時完播曲。

麗的映聲：三時英語短片「連環先生」。卅分英語短片「地方檢察官」。四時卅分兒童節目卡通片。五時卅分「森林河上」。六時新聞及天氣報告。七時卅分「西部片」。八時新聞片。九時「偵探小說」。十時「時代曲唱片」。十一時最後新聞及天氣報告，收播曲。

教育與文化

新亞書院各系新生取錄名單

【本報專訊】新亞書院于本月廿日在該院舉行之新生及插班生入學試，成績業經評閱完竣。茲將各系學生取錄名單，分列如后：

中文系：（一年級）顏德行、張漢文、袁少瑜、蘇瑞瓊、李錦鵬、鄭仕樑、馬淑文、羅國洪、黃子超、羅裕康、葉浩基、張輝敘、伍錦波、黃錦若、何瑞顯、江秀英、李碧玲、潘正英、黃寶媚、[illegible]、黃慧娛、陳錦蘭、杜逢濱、黃有淮、王際儀、伍賢卿、伍賢能、林草新。（二年級）何婉生、陳國濱、陳娥。（三年級）陳紹棠、黃演立、李鐵文。

歷史系：（一年級）徐寶例、羅嘉玲、陳英瓊、夏萊璣、張麗嫦、羅廷傑、范沛麟、陳麗卿、陳瑛輝。（試讀生）鄭永顯、吳柳甜。（二年級）何時笙。

外文系：（一年級）梁建華、何萬卿、馮國聰、楊光松、陳佩賢、林綺湘、馮梓衡、羅永安、李炳麟、黎漢溯、張浩榮、李礎平、胡松波、許立山、劉尚榮、阮毅、龔正章、程婉萍、關妙蘭。

哲教系：（一年級）周再居、李順安、潘婉梨、盧文彬、張步溟、李浩坤、劉新毅、陳淑芳、馮慧婉、謝德雯、林麗玲、楊心湘、盧振壤、李金寶、彭寶貞、何漢賢、何威、金有輝、黃炳剛、何瓊珍、何鳳雛（試讀）。（二年級試讀生）張淩敵。

經濟系：（一年級）羅桂蓉、區正剛、關漢祖、陳永順。（試讀生）徐瑞南、何國剛、盧紹芬、溫齊驥。

商學系：（一年級）齊德文、毛正方、鄭國林、區子洪、陳家雄、梁瑞英、曾招弟、伍國森、歐妙群、黃雄鎮、鄧寶泰、方錦源（試讀）。

工商管理系：（二年級）周金群、高小歡、鄭廣冰、盧永森、葉鳳棠、陳國慎、鍾景鎏、李偉賢、周鴻昌。

藝術專修科：（一年級）趙天傑、馮光權、傅大英。（選課生）劉道中、何德如、伍國祺、陳榮傑。

潮商中學畢業禮
鄭光授憑及頒獎
中小學畢業生共五十八名

【本報專訊】本港潮商中學昨（廿五日）上午九時假座太平戲院舉行初中第七屆、附小第二十七屆畢業典禮，到有該校校董暨董事長鄭光，校董周昭等，學生家長鄭日新、周漢輝、陳昆光、謝棠等數百人。首由校長陳汪吉致開會詞，繼由校務主任報告一年來校務概況，畢由董事長鄭光主持頒發畢業證書，及成績優良學生獎品，末由畢業生代表致謝詞，並由校長獻紀念品，禮成後放映「綠野仙蹤」電影助興，午間十二時散會。茲將該校初中及附小畢業生名單錄下：

初中：張應雲、陳耀源、鄭裕潤、林貴昭、陳大端、陳炳雄、鍾新祥、胡命雄、許學仁、蔡永鉅、黃廣旋、李和、劉昆鵬、楊源榮、吳適衡、何南祺、潘麗棠、李錦、許湘南、鄭肅賢、黃國中、何偉傑、陸泉濤、黎燕瀾、周允中、陳漢平、歐陽炳、伍仕炳、張宏敏、畔、謝依明、盧慕璉、光、張慶仁、羅學泰、佘漢雄、李兆寶、鄭、伍文輝、陳金城、周榮、林偉光、鄭耀、陳志章。（缺）

附小：林裕安、謝、陳永昌、沈佩芳。鍾實梨、姚芳英、潘湘、周熙娟、吳寶珍、黎、李科民、曾淑良、潘蘭、曾鐵賢、朱愛許、梁芳、黃和傑、劉偉和、姚育英、林秀聲、友、黃玉麟、鄭會照、陳嘉厚、林則昭、陳子明、劉社堯、堯熙、鄭麗棠、沈家衡、許蓮芳、周貴友、陳翔、鄭惠龍、趙淑俊、吳遊芳、陳熙典、吳洪秀、陳超平、張國、周榮玲、黃和傑、李國章。（百）

王水榮、何兆光、林、陳啓珠、鄭炳照、林國熙、關國雄、陳令宇、王永祥、林國照、成、李序平、歐道新、鄭炳照、梁紹明、鄭、羅振揚、周文彬、黃錦文、任志忠、王婉森、李銀貞、鄭偉、趙炳邦、伍仕威、永榮、黃富強、黃鑑、岑國尚、金文安、呂、黎羽綸、盧兆年、羅國伯、鄭子偉、楊、黃幹强、盧廣根、勳、杜桂峯、黃紹明、謝湘亮、羅來慶、曾雄平、許惠芳、岡麟、黎國恩、劉榮、劉輝耀、黃煥煒、林、熙、羅榮坤、黎潤生、樹平、黎博楠、馮其、鄭季儀、張達略、演、楊錦輝、王道光、黃乃演、彭炳元、伍瑞傑、佘錦祖、保棣、林國鴻、張國鑑、陳明鉅、梁、光、羅錦生、譚世存、人勁、李仲英、曾啟、呂榮棠、陳錦開、梁、陳國樑、林漢培、照、曾金源、梁錦泉、仲偉、曾鐵明、麥厚、黃國中、何偉傑、陸。

聖類斯中學
英文小學畢業名單
杜希賢神父致訓頒獎

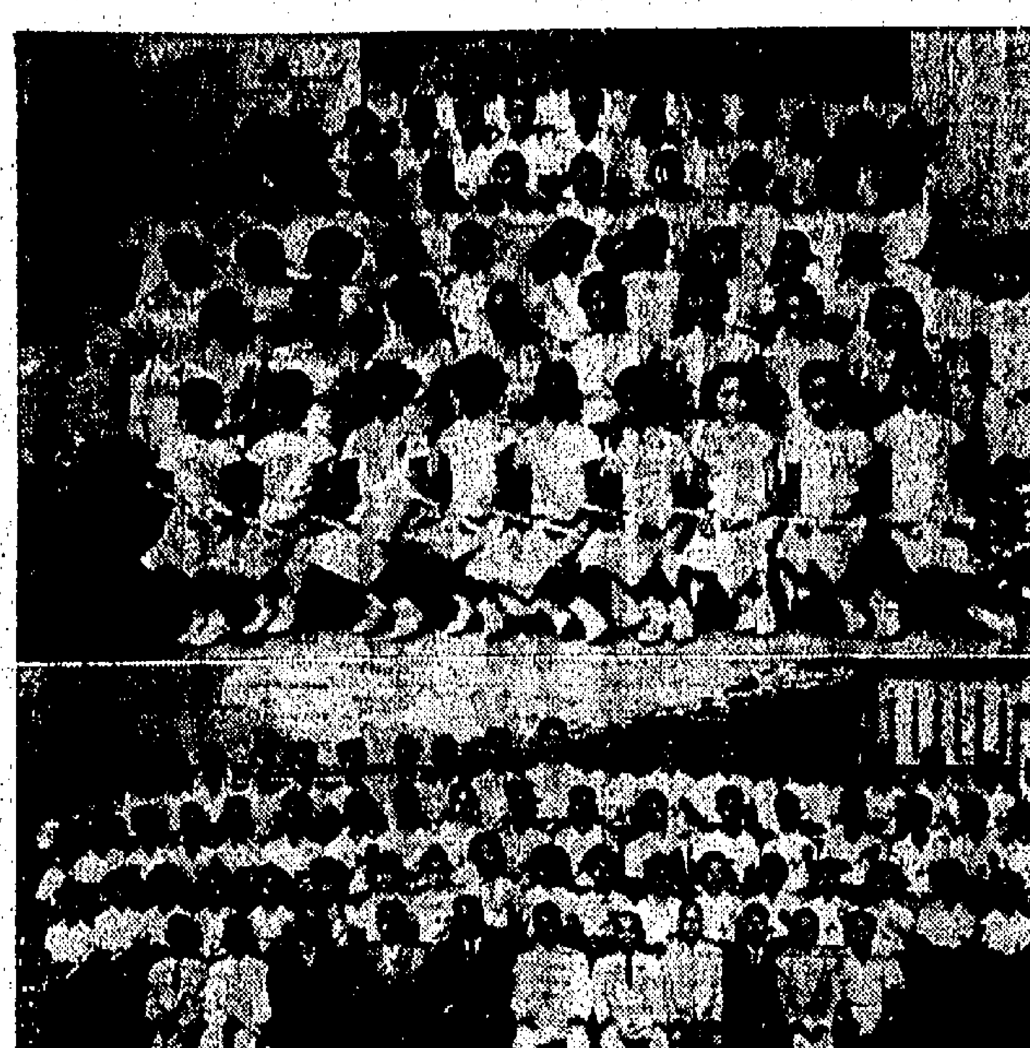
【本報專訊】西營盤聖類斯中學，昨（廿五）日在該校大禮堂舉行英文小學部第七屆畢業典禮，由校董李子韓致開會詞，由校長杜希賢神父致訓詞，並頒發畢業證書及各班成績優異獎品，最後由畢業生代表致謝詞，禮成。畢業生名單如次：

呂成政、詹志成、黃成、黃卓威、林元陳常東、梁國偉、鄭東、杜漢良、陸鴻基、黃國輝、岑偉南、林鵬、王浩鈞、鄭粵生、陳偉、翁乃儀、歐陽文、鄧賢光、劉明祥、李樂、鄭文劉、李兆良、世孔、陳賢鈞、陸、梁國麗、曾國賢、勤、區偉德、周達成、方焌熙、祁錦成、番、陳友仁、呂俊雄。

陳偉業、張敬聞、顏文海、朱耀滔、許洪超、宋明文、周錦坤、梁尚榮、黃漢民、高慶勝、羅鴻康、鄭國流、黃允中、伍錦漢、李永光、黃國棟、曾樂、潮、葉嘉祺、何廷鎏、光劍安、鄭錦銓、周浩森、鄭天佐、張燦輝、張泉國、張衍嶢、林國泉、麥沛森、阮正如、黃新明、江。

調景嶺廣東同鄉會
籌辦廣東中學

【中央社】本月二十四日，調景嶺警衛廣東同鄉會為籌辦廣東中學，以為百年樹人之基礎，由該會會長林彥章主持開會，會議祥議該校性質，情緒至為熱烈，會後林氏即聯會理事長及何國民、梁九章、蔡玉寬等，即展開進行各項籌備工作。



圖片說明：（上）潮商中學初中第七屆附小廿七屆畢業生與師長合照。（下）培道中學高中第小第十三屆全體畢業生合影。（吳林攝）

務實中學校舉行畢業禮
周有頒証及致詞

【本報專訊】香港仔務實中學，廿一日假香島戲院舉行初中第七屆、小學第十一屆畢業典禮，由該校校長黃國雄致開會詞，教務主任梁子明宣佈畢業生姓名及作校務報告，即由周有先生頒發畢業證書並致勉勵，繼由本屆畢業生代表張偉揚致謝詞，最後由校方贈校物，頒校同學代表致謝，隨即閉會，禮成後即開映電影「空谷蘭」一片助興。又該校小五周學周麗萍，是次參加全港競步比賽，幸得女子組冠軍。該校對於是項獎品，並免收學費一年。畢業生姓名如下：本屆畢業生姓名如下：（初中）：張偉揚、羅森有、周達堯、李秀貴、黃力行、黃應燕、周相迎、李照子、梁錦泉、伍國明、潘劍合、陳洪光、羅謝偉民、張錦雯、羅鑑明、郭灼參、吳于熙、譚凱雄、梁以恬、郭廣波、鄒麗娟。

（小學）：吳慈純、梁國雅、馮樂欣、鄧滿盛、張炳祥、何國華、尹柏恩、陸鴻群、楊勝民、鄭德、張衍德、林生、鄭曾、陳樂堯、陳天厚、賀國燦、馮少民、劉玉曦、嚴國榮、古楊喜、譚泰爾、吳金銘、劉頌進。

嶺東校友茶敘聯歡

嶺東中學應屆畢業生與校友，升學台灣各大學及本港各專上學校者為數衆多，現為聯合校友聯絡及聯歡起見，日前假座校友聯合會，由該校校長及學校負責人，防範事宜，並互相聯歡。

大華小學行畢業禮

【本報專訊】九龍深水埗大華小學，昨（廿五）日在該校內禮堂舉行第一屆高小畢業典禮暨四十六年度第二學期休業式，該校監督黃培才與陳玉華女士頒發證書，校長陳玉華主持頒發畢業證書及獎品，禮式簡單隆重。畢業生姓名：馬健富、梁佐文、黃惠文、麥多勝、路梅芳、梁佩芳、鄺小武、周錦漢、許英鐵、盧炎平、伍本健、盧群祺、何鉅源、伍佩玲、李曼玲、梅奕娥、黃建發、周榮錦、周錦鴻。

凡在該校高小畢業成績優良之首名至第六名，可保送免試升讀德明初中一，其餘報名投考德明中學及德明英文書院者，亦獲優先取錄之優待。在本屆受保送者，計有：周健富、黃惠文、麥多勝、伍本能、路梅芳、梁佩芳。

新法中英文小學
畢業頒獎遊藝會
畢業生及獲獎者各百零六人

【本報專訊】新法英文書院昨（廿五）晚八時，在加路連山道該校禮堂，舉行英文小學第八屆，中文小學第一屆，幼稚園第五屆畢業典禮，及學年結束頒獎遊藝晚會，出席者校長王澤森夫婦、主任、教師、家長學生等數百人，首由該校長夫人王教授致詞，繼請校長夫人李名黎女士頒獎與優良學生，計本屆英文小學畢業生四十名，下午班二十七名，中文小學畢業生十五名，幼稚園畢業生三十三名，共一百零六名，另中英文部各級品學優良獎生亦共一百零六名，頒獎禮畢，即舉行遊藝，計共節目十三項，有幼稚園表演、舞蹈、小歌劇、音樂等，表演均甚精彩動人，而以「A」班生演出英語話劇「糊塗的小仙女」最為出色，各項節目，不少觀衆掌聲不絕。表演節目多屬英文節目，其中以「A」學生用英文演唱小歌劇，小小年紀而能有此等表現，尤為難能可貴。各畢業生名單如下：

英文小學上午班：中文小學一二三班：黃、A英語小歌劇、小一、二、三B跳舞、小一、小二B化裝表演、小三A舞蹈、小三、小四表演、小五B合唱、中文小學、小五A芭蕾舞、小五B英文歌、小六畢業班之英語話劇。曲、最後兩首為小六「糊塗的小仙女」……

英文小學下午班：（名單）林湘玲、李英群、曹仙、吳松胡、陳雪梅、黃英才、何君敏、谷錫顯、黃秀瓊、林偉、龍天利、吳岡強、林偉、尉雄、何菊芬、李錦雲、溫麗友、陳晶天、陳執雲、曾賢達、林健寧、陳遠芳、苟福喬、李國昇、余余江、黃志偉、陳悅寬、劉彤謙、何可兒、李安娜。

S. Murjani、Mohan B. Razack、Arthur 林啓仁。

該校英文中學部本屆會考成績亦佳，各畢業生升學或就業者，多有佳績。

新會商會新校
定期考試入學
將於下月中旬放榜

【本報專訊】港新會商會，最近選任前屆正副主席馮棠芬、陳南昌暨全體董事等，發動籌款，終獲當局撥地一千，推出熱心捐助，建築費二十多萬元，本港及海外熱心捐助，現已全校四層新建築，已經落成，已經預定九月初開課，可容男女學生，報名者異常踴躍，計至昨日止報名者已達五百餘人，總數共計四千廿七日（星期日）本月試入學，惟因報名人數過多，可能增加一天，每一報名學生，均由該會發給准考証，列明應試課室及日期時間等，試場假借必烈者士街（即青年會側）威靈頓英文書院，由上午九時起，分批舉行，考生必須携同「准考証」依時到場，逾時及不帶准考証者，一律不准應考。考試科目如下：一年級（常識），二、三年級（國文、常識、算術），四、五、六年級（國文、常識、算術）。另（八）月中旬在新校放榜，計全校四分部一至六年級，分設上下午班，學生千名以上。

屏山達德學校
舉行十五屆畢業禮
師生家長聚餐聯歡

屏山公立達德學校，於昨舉行第十五屆畢業典禮，參加者有校董、學生家長、畢業生等六百餘人，由上午九時起，主席校董鄧灼湖致開會詞，報告校務概況及鼓勵畢業生，繼由校董副主席鄧立生頒發畢業證書。鄧禮生主持頒發學業成績獎及學術比賽獎，分別致勉勵詞，後由畢業生代表致答詞，典禮完成。下午五時，在校內舉行聚餐，晚上八時，分別由該校學生、校友演出話劇、遊藝晚會，節目豐富，歡聚至深夜始散。畢業生名單如下：張少英、郭灼伙、黃啟立、鄧桂維、黃少容、何志俊、徐兆平、鄧潔明、伍瑞張、李少容、李春漢、李秀嫻、余佩卿、陳志健、郭卓軒、伍悅偉、陳昂珠、陳麗。

（本段餘部文字模糊）

學校簡訊

麗仔堂小學　大道東灣仔堂小學，昨（廿五）日下午在該校校堂舉行幼稚園第四屆，小學第二屆畢業典禮，採用宗教儀式，簡單隆重，由鄧打齊牧師證道並頒發證書，最後由校長鍾何大同夫人致詞，並頒發證書，典禮並舉行畢業同學謝恩茶會，放映電影助興。幼稚園畢業生：李碧珊、何培、劉宗慶、甘永鏘、何聚玲、韓妙泉、陳子榮、馬家強、邱麗聰、何燕鈞、鄭永成、嚴銘鉤、梁鴻榮、佘卓勝、容嘉平、陳沛齡、任炳光、羅茂林、明光娃、胡麗如、朱汝輝、胡展鈞、黃英桃、朱家維、梁榮芝光、鄒于華、馮麗榮、陳毅亮、李鴻香、周英發、關翊安、麥偉光、廖錦濤、彭炳根、何樂金、陸淑珍、何淼泉、顏鎮、林洪、吳錦麗。小學畢業生：陳香娟、林賢居、李如娟、陸江、林健維、林森祥、林業娟、梁麗娟、李寶茵、李淑緩、黃潤康、李光康、曹寶賢、郭爾錢、李淑貞、余寶民、李仕民、老香江、張國榮、鄭偉、黃靜生、潘貴麟。

尖沙嘴街坊會　尖沙嘴街坊福利會學校，將於今（廿六）日下午七時半在會所舉行結業典禮，會後並舉行遊藝晚會，節目豐富，有歌舞、歌劇「改過的小猪」、士風舞、化裝表演、話劇「頭朗香錄」、「捱石淚」。該校董事長監督，另兼主任特別班，大量收容坊衆失學兒童，歡迎授申請，開課日期定在八月二日。

深水埗坊會　深水埗街坊福利會義校，定明（廿七）日上午假座九龍城街坊舉行第七屆初小畢業暨學期結業典禮，請東華三院首總理王澤洸夫人頒發證書及成績優良獎品，該會會長梁校長黃伯芹、鄧東請有關人士屆時蒞臨觀禮。

莊嚴宗親會　九龍紅磡蕪湖街莊嚴宗親會附設會員子弟義學，為普及平民教育，使彼等有接受學校教育起見，本學期特設中班學額數十名，凡宗親子弟有志向學者，可于十五日前報名。

周氏宗親會　周氏宗親會義學夜校，設於九龍林邨街，明晚七時半在校內舉行一九五七年度下學期休業暨畢業典禮，到有該會理監事及學生家長來賓等百餘人，會由周福理事長周鑑致開會詞，繼由文教組主任周乃成致勉詞，主任周公國報告校務概況甚詳，最後請嘉賓頒發畢業證書及學業、操行、服務各項成績優良學生獎品，禮成後拍照及茶會，至十時許散會。

東區婦女會　東區婦女福利會在筲箕灣電器道設辦有義學夜校，教容失學兒童百餘名，該義校於昨（廿五）日上午十一時，假北角坊衆學校禮堂舉行第二屆結業典禮，敦請顧問吳嚴弼及許子義夫人蒞臨頒發獎品及證書。

大埔墟大光　大埔墟大光學校，上週六上午九時假該校大禮堂舉行第六屆高小畢業典禮，由該校校長蒯慈祥夫人主持頒獎，獎品達百餘份，該校主任馬健華報告校務概況，並由何校長慈祥大法師幸捐新界貧苦兒童而創辦之免費義學，惟要於暑期畢業生參因家境清貧無法繼續升學，故擬興建中學校，可於明秋實現。

港九津貼學校同人
昨日聯合舉行歡送
助理教育司袁國熾榮休

【本報專訊】港府教育司署助理教育司袁國熾，現年五十四歲，一生服務教育事業，任職港府教育司署幾卅一年，現已任滿退休，其遺缺聞將由高級教育官黃國芳繼任。袁氏退休後，可能于短期內放洋遊歷。當袁氏在任期內，對港九教育施政，貢獻頗多，對新界教育尤多致力，為社會稱頌，功績至深，為各方欽佩。

港九及新界津貼學校同人，以袁氏榮休在即，特于昨（廿五）日下午四時，假萬量洪師範學校大禮堂聯合舉行歡送大會，赴會者，包括教育司署高級官員暨各校長、校監、教師等，計有黃國芳、周慰識、黃柏基、曾錦維、王于俊、陳本照、陳靜清、何德麟、陳昆文、陳維麒、麥爵榮、李少欽、張滌群、張校業、郭普生、劉祥照、黃國材、郭兆中、黃超凱、李祖人、黃泰劳、楊瑞瑞、樂嘉澤等五百餘人。新界區教界赴會者尤衆。開會儀式，首由大會主席陳靜濤致詞，對袁氏數十年致力教育工作，建立不少偉績，對一般津貼學校，尤多補導，待人處事，和藹誠信，尤使人念念不忘；今者袁氏退休，同人等均表依依惜別。惟袁司任滿榮休，希望其不違忘舊人，今後仍本過去愛護精神，多所提示。陳氏詞畢，隨由太平紳士何德輝代表全體同人向袁氏致送紀念禮品，計有名貴手錶及銀水瓶等。陳見文期代表向袁氏獻贈紀念冊，袁氏均欣然敬謹接受，並致答謝。袁氏以短短時間，遂樂在任期內，既無功績，竟蒙大過讚詞，今蒙各位熱烈歡送，使渠受寵若驚，且慨贈名珍，尤深感謝。袁氏又謂，渠行年五十四歲，已有退休之感，但願教界友好，多予聯絡，保持教誼，同事，全場報以熱烈掌聲，旋舉行茶會歡敘，至五時許畫歡而散。

全日歡送得獎名單：劉德仁、孫善德、（品學兼優）、勤學獎：余玉麗、王慧賓、洪尚偉、麥淑賢、葉胸霞、何珠麗、伍鴻輝、梁偉昌、陸惠貞、池燕、凌鴻翔、劉國霖、吳黎香、黃淑傑、黎詠賢、趙植文、陳深秀、（學業獎）王安一、（清潔獎）關彼得、古兆芳、和、劉嘉蔭、曾煜廷、梁世光、莫淑瑩、陳展陶、李嘉、陳秀英、陳玉雷、黃寶麟、周忠玉、馬鼎毅、梁慧蓉、（普通）洪、周靜嫻。

南僑中學
免費學生名單公佈

【本報專訊】新界南僑中學，向設置有獎助學金，下學期免費，而有就學機會。

培根學校
設獎學額

紅磡寶其利街培根小學校，以附近勞苦大衆特多，為使失學兒童亦得有受教育機會起見，本學期特設獎學金額數十名，凡清貧者，一律予以獎學金額，使能以最少費用，而有就學機會。該校下學期增加英文課程，續充班級，定於本月廿九日招考新生。（缺）

港教師會正副會長出席世界教師會議

【本報專訊】香港教師會會長李熾洲，及副會長馬偉英博士，賀照培三人，將代表該會出席在羅馬舉行之世界各地教師組織聯會本屆週年大會，旅費已獲亞洲基金會撥給。該代表團定期於七月廿六日（星期六）乘英國海外航空公司飛機動程。大會所討論之主題，將為「社會大衆對教育之支持」。全體大會之場所，設於聯合國糧食農業組織之會議大廈。該大廈有現代化影飾及各該會員國贈品，琳瑯滿目，且具備會議所需一切裝置，以此著稱。參加該大會者，預料將有代表及列席旁聽者，共達三百人以上，彼等來自五十國家單位。世界教師聯會已被承認為教育界組織中具最廣泛之代表性者。

出版消息

人生雜誌：香港人生出版社年前出版人生叢書多種，來均為當代名家精心傑構，計有錢穆博士著「人生十論」「大學問簡本」，唐君毅教授著「人生之體驗」一律照定價八折優待、「中國人文精神之發展」，程兆熊教授著「大地人物」，何讓書「自由與文化」等，各大書局均有代售，社址：九龍鑽石山覺路一五五號B二樓。

青年的、學習的……

嶺南雜誌……極受讀者歡迎的嶺南雜誌五期已出版。本期有中國文學名著新編之「女兒國遊記」，諷刺為永小品「卡爾·馬克思遊北京」，報告文第「偷窃大奉賢」及最流行名詞淺釋與多篇等，每冊五角，各書局報攤代售。

同宮：「同宮」第三集經已出版，本集要目計有：大家起來抵制共貨，安定世界必由之路，中和的人生哲學等篇，係由伍憲子、徐復觀等學者執筆，每冊五角，各書局報攤代售。

少年雜誌：少年雜誌第六十八期經已出版，本期要目計有：文藝創作、「兒媳」、歷史故事「少年將軍霍去病」、人物介紹、地理科學等，每冊六角。

小說報：小說報第七十四期今日出版，本期為採怡女士著「十三號車間」，是一篇奇情與實的愛情生活報導，寫一雙戀人在飄泊中的悲歡離合的遭遇，各大小報攤均售。

圖片說明：（上）麗澤中學初中第廿五屆全體畢業生合影（吳林攝）。（下）九龍小學第十一屆畢業生與師長合照（本報記者詠攝）

尿病專家

特效秘方　一服根治　剪報到診一元

醫館：九龍旺角彌敦道邵氏大樓三樓二〇一室電梯上落　診症早十時至晚九時

虛性尿病。口喝尿多。飲食甜品。喜嗜甘肥。小便太多。下元虧損。頭暈腰痠。身體日瘦。濕熱尿病。尿短赤痛。閉塞不通。或多或小。各種尿病。專藥根治。一服奇效。歡迎問診。

中華中醫學院內科中醫師鄭達明主診

韓國足球隊計劃 球季前訪港
足總轉請足聯主辦 足聯今日秘密討論

【本報專訊】最近足總主席，接獲韓國足球隊函件，表示韓國足球隊，擬本年九月下旬來港。但鑒以該隊來港時間，足總球季尚未開始，於是，將之介紹給港足聯會辦理。港足聯會接獲此項函件後，乃定於今（廿六）日下午一時，在六國飯店二樓，召開特別執委會議。

日昨港足聯會主席張錦添，談及今天會議，張主席表示，為着各委員們能對韓國隊來港問題，審慎討論，故不擬公開舉行。但在會議後，當由港足聯會將結果公佈。

張主席並表示，今次的特別執委會議，將報告上月印尼國家隊在港作賽之經過情形，及收支賬目。另一項則係有關港越埠際賽舉行問題，也將在今天會議中予以討論云。

本月廿八日起，各會便開始大選。廿八日為港業餘體育會大選之期，廿九日則為本港華人體育協會大選，選出會長，開召開理事會，推選理事長、總幹事與司庫、出席足總代表等。卅日則為足球聯會大選。一般預料，各會人選變動不多，大都可蟬聯云。（水）

今華人足球決賽
巴士碰九果 益豐抗同福

【本報專訊】港人足球聯賽四雄爭霸，今（廿六）日在加路連山南華球場繼續舉行第二天決賽。首場下午五時一刻，由巴士對九果。隨場六時卅五分，益豐對同福。

巴士隊前鋒却大失水準，今日對九果已失去一分，今後當不容再有所失，今天當全力以赴。如後防能有在戰猛時演出，再將鋒線調動改善，以加強鋒力，則仍有可能將巴士擊倒。門爭一來敗六角。

巴士在首次決賽時，以三比一兩挫人材濟濟之同福後，隊成倍增。加以目前四隊中僅巴士未嘗失分，更鼓舞起北軍隊雄心。故全隊士氣高漲，戰意旺盛，自不待言。今日與九果對壘，雖然各將球技爭均及不上九果，惟以其青壯體健，快速推進之攻法，加上勇氣毅力，乘勝國隅餘威以臨門，再過一關，亦非冷門。

九果在對猛豐一役，後防演出不俗，可

同福對益豐，兩隊雖未有猛人足球聯賽標榜，但兩隊實力相若，但兩隊近日之戰術，失去兩分。猛豐在對九果一役表現亦不好，致被九果迫和，損失一分。不過兩隊均擁有好手若干，實力相距不遠。今日相逢，當有一場好戲。勝負之數，殊難預卜。茲將四隊陣容列下：（圖）

巴士隊（領隊）曾瑞德，（管理）劉油，（教練）楊子祥，（隊長）何兆濤。

九果隊（領隊）[illegible]，（隊長）陳肇[illegible]。

同福隊（領隊）鍾棠、（管理）[illegible]、（教練）[illegible]、李韶、龔兆才、陳英傑、黃錦初。

益豐隊（領隊）[illegible]、（教練）[illegible]、（管理）[illegible]、張金。

圖片說明 南華隊遠征毛里斯，抵毛里斯島「布電墅斯」機場時之影，何志坤一馬當先，向歡迎人群步入機場。（朱榮鑒攝）

港台今播述 訪問何漢邦

香港政府電台，將於今（廿六）晚，訪問「國際西洋拳擊界聯誼會」主席何漢邦，內容包括有該聯誼會之宗旨，入會手續，加入該會行將舉辦之西洋拳術訓練班的條件，該會所以名「國際西洋拳擊界聯誼會」的意思，又關于西洋拳術比賽規則，與及西洋拳術比賽判別勝負之方法等。何漢邦對于以上各問，俱解答得甚為詳盡，播出時間將由十時正開始，愛好西洋拳術人士，可留意收聽。

足總慈善基金 捐贈各方數目

足球總會捐助各慈善機關之款項，本屆共有四萬六千六百六十八元一角，將分配與以下各慈善機關，其餘部分撥歸基金四萬六千七百四十二元一角：

歐戰和平紀念基金九千八百四十二元一角，殿財濟貧基金五千元，東華醫院四千五百元，防癆會三千五百元，那打素醫院三千五百元，聖約翰救傷隊一千五百元，聖約翰救傷隊一千五百元，商人會一千元，兒童福利會五百元，香港青年協會一千元，大埔兒童院七百五十元，商女工業學校七百五十元，香港聾啞學校七百五十元，保良局九百元，保護兒童會九百元，救世軍七百元，聖嬰仙會五百元，

泳總昨判處 王浩林毆打球証 本季內停賽

【本報專訊】香港游泳總會水球小組，為處理水球員毆打球証事，昨日下午七時半，假政府泳池召開小組委員會議。出席者有：主委吳錦同，委員胡鳳梨、歐陽榮、黃榮森，球証陳[illegible]等，首先由球証報告本月十五日中青對防甲一場球賽，防甲球員王浩林，有當眾毆打球証，經各委員一致，姑念初犯，判定停賽至九月一日止，即本季水球比賽，均被停賽，以示懲戒云。（圍）

高級團體乒乓賽 昨宵中華輕取東買
女子南華鐐鈸告捷

全港公開入項乒乓錦標賽，昨日在北角二天堂，續有男子高級團體賽一場，及女子團體賽兩場，一共三場上演，各場結果，男子中華以五比一輕取東買，東買雖負，但何秋生、戴爾榮，有落佳演出，予中華不少威脅。至女子賽，南華擁有黃碧瑤、劉惠蘭兩國際選手，實力高出「一皮」，連場大勝，雖有李惠珍、周津曬好手登場，殊非敵手。至末場女子鐐鈸戰中華，中華雖擁王氏姊妹花，但鐐鈸擁伍玉葵、陳玉屏，不免一敗。茲將各場戰績列下：

（中華）（東買）
李霖 勝 戴爾榮（二比〇）
劉少康 勝 何秋生（二比一）
鄭爾榮 勝 鍾錫揚（二比〇）
劉少康 負 戴爾榮（〇比二）
李霖 勝 鍾錫揚（二比〇）
鄭爾榮 勝 何秋生（二比一）
（鐐分中華勝五比一）
（南華）（港大）
黃碧瑤 勝 李惠珍（二比〇）
劉惠蘭 勝 周津曬（二比〇）
黃碧瑤 劉惠蘭 勝 李惠珍 周津曬（二比〇）
（鐐鈸分南華勝三比〇）（鐐鈸）（中華）
伍玉葵 勝 王居頤（二比〇）
陳玉屏 勝 王快頤（二比〇）
伍玉葵 陳玉屏 勝 王居頤 王快頤（二比〇）

今日初級秩序

【又訊】乒乓總會主辦公開初級團體賽，今天賽程，在西灣河太古球室舉行，由下午二時半開始。茲將賽程列次：二時半：（E組）洛何C對仁澤生，（E組）什架對大古；四時十五分：（C組）洛何A對太古A，（A組）東買C對友聯；六時正：（D組）渣巴港對金鉄，（A組）港大B對香港東昇A；七時四十五分：（A組）港大B對南華B。

昨水球賽破紀錄 防乙挫水兵 廿三比零
陸軍海天南華分捷

【本報專訊】全港公開中西水球聯賽，昨午有四場賽事，分由陸軍、政府池、海軍三地舉行。陸軍池，陸軍以七比三勝西青；海軍池，防乙以廿三比〇大勝海軍水兵，創近年來水球賽入球最高紀錄。政府池，海天以九比二勝空軍，南華以五比一克中青。

四場比賽，以南華戰中青一場稍有看頭，中青昨日力抗南華，頭場攻勢，上半時先勝四球，下半場中青由范迺夫先破光復，南華黃勳輝遂以顏色，再勝一球，五比一。政府池，海天戰空軍，海天合作較好，空軍欠缺射手，屢攻不入，海天佔了十份六攻勢，上半時海天...

華人水球聯賽 全部賽程編定

【本報專訊】本屆華人水球公開聯賽，賽程全部編定，甲組三隊，乙組四隊參加角逐，共賽十二場，甲組以海天最為看好，乙組則東方可望高佔榜首。茲將全部賽序列后：

廿七日：鐘聲泳場，下午二時，（乙組）海天乙對東方（球証郭鎮恒）。下午二時廿分，（甲組）中青對南華（球証蔡天賜）。

卅日：政府池，下午六時正，（乙組）東方對鐘聲（球証陳月孜）。

八月六日：政府池，下午五時四十五分，（乙組）海天甲對海天乙（球証胡鳳梨）。下午六時廿分，（甲組）東方對南華（球証陳鎮恒）。

十三日：政府池，下午五時四十五分，（乙組）鐘聲對東方。下午六時廿分，（甲組）中青對海天（球証劉雲麒）。

十七日：大環場，下午二時正，（乙組）海天乙對南華（球証蔡天賜）。

廿日：政府池，下午六時正，（甲組）南華對中青（球証胡鳳梨）。（圍）

如此蘇聯足球員！
因犯强姦罪 判監十二年
平日恃勢凌人 廠方竟然袒護

【莫斯科廿五日合衆國際社電】今日蘇俄第一號足球明星「史特里佐夫」因强姦罪，被判處十二年有期徒刑。史氏牽個其他兩名足球員，與另外兩名女朋友，於週前上午有一名女子，經一晚的狂歡之後，强姦了那名女子，當時這名女子年僅十九歲。

史氏是在莫斯科一家汽車廠工作，該廠球隊的中鋒，曾代表蘇聯出賽世界盃。「共黨青年真理報」揭發此事，本屆世界盃足球賽，史氏及其他兩名球員即因此事被拘，未能參加，是為蘇聯在世界盃中敗陣的原因之一。據說，史氏平日恃勢凌人，其工作之工廠，對他多方袒護，終於導致犯強姦罪。

亞運隨感錄
游水氣力第一 足球式的水球
霹靂火（五十）

幸得第六，就是後面再沒有人，否則連這一分也難得了。

徐亨無限感慨，他說，溫兆明不能出賽，我們損失甚大，她項比賽中，溫兆明僅可得第三、四。最可惜的是四人四式接力賽，溫兆明的蛙游式，實在不能，他不能出賽，祇有勉强調一個平平無奇的人去補充，如果溫仔能游的話，我們隊就得第三名。

女子一百蝶式，每一個代表，都是用盡力去游，兩臂拚動，有如兩條鐵槳，全不似梁沼冰的蘭花手。現在足以証明的，氣力第一，手法第二，假如梁沼冰有日本女子的力量，她就成績很好。

在水球賽所見到的勝利者日本隊，每個都具備高速度和氣力好，他們熟球的力度，有如我們用腳踢的足球，香港何會以〇比廿二敗給日本，因素很多。香港隊的氣力速度不如人，故每得球機會都沒有，傳球機會常消失，就是人家氣力速度好，處處限到貼，不易傳出球，搶球人常時在十球之中，總有八球對手搶去，傳得手又被對方跳得高而將球搶去，雖有接球機會，也變成失球。日本隊的進攻退守，有如足球的換位戰術，三個一組，高速度推進，全用短傳。

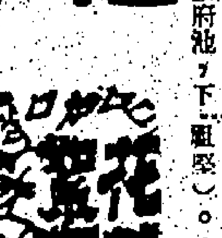
一時間傳球，射球不用作開弓式，輕過去，動的角度全是往下而上角，命中率佔百分之九十。印尼則另有他的一套，以守爲攻，擋作密集防禦，全軍退守，一有機會便以高速度和好氣力反攻，每次反攻，必有三人飛艇般出，將球傳，但每一失手，三人又作高速度返防，所以，其實各國技術，也不外和香港差不多，不同者，氣力和速度之不同也。各國對香港的批評，都認為老古董，原因是附近環境差不多都是遺班人。

日本保持球在自己手的方法，故此香港想破光孖也無可能，就是皮球總不在自己手裏，真是惡也惡不來。

高合跳水，我國女將戴麗也不俗，可惜仍不及日本女子，故勝第三名。

（附圖）係在西灣游泳池門外，本文作者（中），與黃勳輝（左）及梁沼冰（右）合攝。

池畔風光
秦明



雖多利亞泳池，果是比賽勝地，水球賽舉行，乾坤兩旺，比賽不收門票，觀衆亦羣所得的效果也。

中西水球賽，海天對空軍，球迷一早涖臨，多時不見的水球老門將鄭勳，也來「睇高庄」，南華亞居頭合賽，乃是「細偏居佳」，看球便利，故此一早到來。

「拳王」陳克夫，也在場中出現，據說特來料理南華水球隊扶打之事，因為尾場是南華對中青也。海天水球主任張家

人人多睇，在此地比賽，因爲人們開心，正是「咁多人欣賞」，伯牙遇此知音人，亦不會碎琴矣。

時間將到，「老爺」陳錦棠以中青之命，作為球員更衣，而陳錦棠亦不能免役，事後陳錦棠不換衫，日「明還未到」，就是「多粒仔」踏其後始見「多粒仔」，及王燕生一早帶正合步到場，「老爺」全部球員浩浩蕩蕩。

費家，王浩林和陳雷在池中玩小球，大家一團和氣，正式打不相識。

中青球員劉錦波，當穿其和，正式...

圖片說明：籃球聯會主辦各項比賽，業已圓滿結束，圖為甲組冠軍南華隊球員于頒獎後合影。（本報記者攝）

第六屆世界盃影片 下月七日公映 三日開始定座

全港球迷渴望多時之第六屆世界盃足球大賽，已定下（八）月七日起，在娛樂、樂宮兩大戲院盛大獻映。兩院並於六日晚九時半，優先放映一場，（樂宮特設兩場），所得利益悉數作為慈善用途。兩院爲避免擠擁，特定於下月三日起，公開預售門票，各體育會、大小足球隊及賽界可憑公函於一日起優先定購門票（以後場次限制），另定於下月初舉日試映一場，招待報界，該片爲旅英僑胞大宣傳，並請球王李惠堂親自上銀幕介紹。

體育界推動 柔道與柔術

身體健康是人們所熱烈追求的，這是人們所熱烈追求的第一條件。茲介紹生活方式有益的柔道及柔術，即不規定時間上的拘束，又隨時隨地都能夠自己的身體。去做柔道及柔術，現時已盛行於世界各地。在我國元初時代，運動已普遍地展開，早在日本，在大洲之武功，非無因。柔道及柔術的動作，乃從一般運動中使人身體的四肢平均發展，養成一種具有健性的柔道，有好處，使人身材強壯。柔術乃日本學習柔術的人，必須有柔道三段資格，才能學習柔術。柔道之後，練習柔術。

柔道七尺跌下，可保無恙。柔道以外，倘被他人推倒，亦不會受傷。柔道在日本佔有三千年歷史，最早現有之柔道，本世紀九十年前伊藤秀太郎創立，至今已有七十八年。在日本，本年柔術界名將龍大名，亦已將其柔道大師金井三之助，在香港任教，他曾經在日本柔術界享有盛名。其功夫不錯，來港後又得其資格，人資格，以便在港推動柔術運動，目前尚在籌備中，相信不久便可實行。

大勝天氣，球隊自會了得，入球記錄，以廿三比〇打破本港水球紀錄，新時期十年。

事業成功生活幸福得力於
散拿吐瑾
延年益壽粉

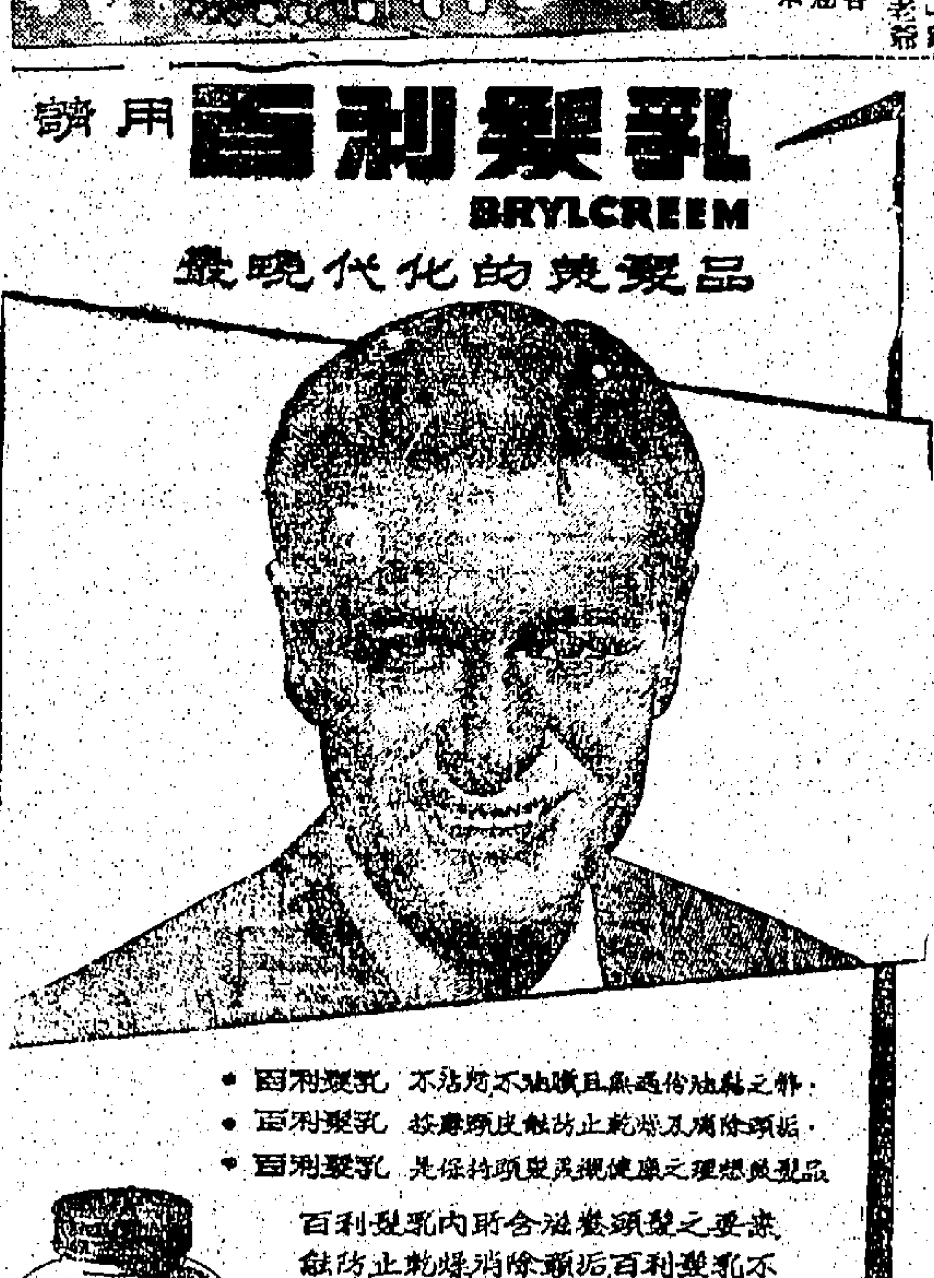
常覺疲倦
精神渙散
工作能力退化……

……對你的事業會有嚴重的惡劣影响，不要讓這情形繼續下去，請即服食散拿吐瑾。

● 散拿吐瑾延年益壽粉滋補腦系神經能補充食物所缺乏的營養素，使睡眠舒暢，恢復體力。

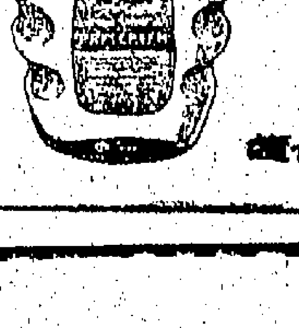
總代理：大昌洋行

請用 百利髮乳
BRYLCREEM
最晚代化的美髮品



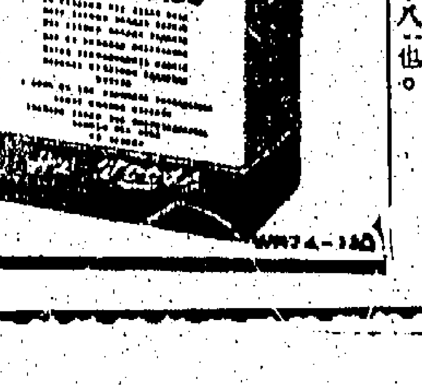
● 百利髮乳 不沾污不油膩且無通俗油黏之弊。
● 百利髮乳 按摩頭皮能防止乾燥及消除頭垢。
● 百利髮乳 是保持頭髮美觀健康之理想美髮品。

百利髮乳内所含滋養頭髮之要素，能防止乾燥消除頭垢百利髮乳不油膩不沾污其乳狀體油質使頭髮柔潤美觀觸每天用百利髮乳。



百利髮乳
品髮美的最究講之式型何任合適

神經緊張！
失眠！
請服
「活士」安神片
保証 高枕無憂
鮮經神鎮靜劑日間可使腦於煩惱晚間可使好眠竟夕暢舒。
「活士」安神片有鬆弛神經增進身体健康之功，常服絕不上癮並不影響口服。



明天的愛情

文：伊曼・圖：王明

時間已經是午夜，很靜，路上連走路的聲音也沒有。這寂靜還是多少年來所少見的。上海這大都市從誕生到如今，從來沒有像這樣恐怖窒息的重壓。況且，那一年的寒冬特別冷，時時飄着鵝毛般的雪片，很像北國的氣候。試想：在嚴寒寂靜的晚上，再加上日軍開進上海租界的消息，那時的情景，是可怕到怎樣地步。

恐懼往往是屬於膽小的人，住在一家樓上的舞女雪莉，這晚舞都沒有去，一個人呆呆地悶坐在家裡，她深恐路上遇到了日本兵，受到侮辱。雖然，舞廳方面的舞女大班因爲她是全廳的紅星之一，再三打電話來請她去幫忙。結果雪莉總是不肯答應。

雪莉過夜生活已久，也是過慣了的人，就是不出門，時鐘已經指在十二點上，仍好像睡眠不是屬於她的。獨自坐在床上翻閱那些舞客給她的照片。在熱舞狂歡之際，有時也許覺得他們都是好對像，靜靜地一想：尤其在這深夜，這班舞客中其實誰也不能寄託自己的希望的。

她閉上了眼睛，向幻想中去追尋，似乎聽到後面房中還有人在走動，她不免奇怪起來；因爲隔壁住的是一位剛進大學的青年，平時生活很嚴肅，早睡早起，今夜怎麼還不睡？雪莉對這姓周的青年始終存有敬愛之心，一個女人對男人不除生了那一種愛，有機會便喜歡注意對方的行動，雪莉立刻把電燈熄了，正預備在黑暗中聽取他的動靜，忽然在板縫中發現有火光，在燃燒什麼東西，她恐怕發生意外，情不自禁地用手敲了兩下板壁。

「誰？」聲音十分緊張。

「周先生，你還沒有睡？」雪莉帶笑的問。

「是的。……」他似乎顫了一下。「有什麼事嗎？」

「沒有什麼事。我知道你平日睡得很早，怎麼今天還沒有睡，所以問一聲的。」

「是的，不知爲什麼今夜總是不容易入睡。」他分明是故作鎮定。「雪莉小姐今晚沒有出去？」

「對了，難得休息一天。」

「雪莉小姐是不是怕東洋人，所以不敢出去？」他說得比以前幾句話輕鬆多了，這是緊張後的鬆弛。

「有一點兒，今晚周先生睡不着，是不是爲一個原因？」雪莉在打趣他。

「你眞聰明。」

「不，聰明的應該是你。」

火光由微弱而漸漸熄滅，在一陣冷水夾雜着許多零星東西倒下之後，房間裏寂靜了，實在他們都沒有睡着，雪莉對於姓周的除了敬愛之外，又多了一層好奇心。姓周的除了對雪莉認爲是一個年輕漂亮的舞女外，也多了一層認識，他們似乎很聰明而懂事。

時針劃得很慢，永遠劃不破黑暗。

黑暗中，有一陣急促的腳步聲，是皮靴，漸漸由遠而近，姓周的一想不對，會不會是來捉自己的？連外衣也沒有穿，輕輕把窗子打開，向外面窺出去。

在電筒光下，這一羣來人至少七八個，正向弄中走過來，在電燈光下還依稀看到了一輛大軍用卡車，分明是日本憲兵隊抓人的車子。

他這時有些心慌了，無論他們是不是爲了自己的問題而來，對他來說總是不利的。時間不再容許他多所考慮，即刻把衣被放在窗口，表示已從那裡跳下溜走，然後把房門關上，在雪莉門上重重地敲了兩下。

「誰？」雪莉沒有睡熟，恍恍惚惚地正要入夢時給驚醒了。「誰啊？」

「是我，雪莉小姐，請你快開門。」分明是姓周的聲音，急促、恐懼，求援……都包含在內。

「深更半夜有什麼急事？」她疑心對方有什麼不規矩的行動。「周先生，有話明天再說吧。」

「不成，雪莉小姐，無論如何請你幫我一次忙。」他說出了最後求救的聲音，「快開門，請快一點。」

雪莉想，假如姓周的對自己存有什麼不良之心，也不會這樣大膽，可是，他又爲什麼要進自己的房？她終於打開房門，在紅色的燈光下，看見他倉皇地走進來。

「雪莉，請你救我。」

「救你？」雪莉如墮入五里霧中。

「你聽外面的聲音，他們快進到我們這裏來了。」

皮靴聲有干擾，急促而清脆，雜亂的步伐使人一聽可以分辨出人數不少。雪莉有一點明白了，她吐出了這幾個字：「我怎樣能幫助你呢？」

姓周的在慌亂中忽然獲得了一份機警。他順手把雪莉床上的被子拉起，又把他在那邊的皮箱塞下兩隻，自己就把身子塞上，往床底下滾進，兩隻箱子做了他的掩護品，連忙叫雪莉快關門熄下，把台燈也熄滅。

這時候，皮靴聲近得足以驚醒屋內正熟睡的人們。

雪莉睜大了眼睛向黑暗中張望，電筒光已射到玻璃窗上。同時，已經有人從樓梯上爬上來，「砰」「砰」門閉了，重重的皮靴聲直向樓上奔來。

分明在敲姓周的房門，用皮靴去踢撞薄的板門，不久便踢開而破。這時除了皮靴聲的板聲，那一陣急促的暴聲之外，各種物件被掀倒的聲音，抽屜拉開後亂翻的聲音，一陣一陣，接着，雪莉的房門上也有人在重叩着。

「別敲，讓我來開門。」雪莉知道這些日本兵是蠻不講理的，假如遲開一步，可能遭遇到跟隔房周姓的命運。

當她開亮了電燈，注意一下躲在床底下的人；他呢，正從兩隻箱子的空隙中向外注視。命運之神能否給他一個較好的安排，正如風雨中飄蕩的小船，聽待事實的開展。

「你叫什麼名字？」兩個日本憲兵後面的翻譯開口了，兩隻細狹的眼子盯在厚厚的嘴唇上。

「雪莉。」

「幹什麼的？」

「舞女。」雪莉雖然心慌，但說話還算鎮定，她知道多說話容易有破綻給人抓到；何況，一個人心中存了最大不過一死的心情，什麼恐懼都暫時擺開的。

「你知道周志敏在那裏？」翻譯臉上裝出笑容，「別害怕，憲兵隊想找他去談一次話。」

「周……志……敏。」兩個日本憲兵在咆哮，反覆而又生硬的叫着這三個字，他們手裏除了明晃晃的手槍在指着雪莉，那閃出怕人光芒的手銬更顯得人心寒。

「周志敏？我可不知道。」雪莉更顯出她的鎮定。

「什麼？住在你隔壁的人都不知道？」翻譯有些不大高興的樣子，他順手把小桌上的一疊男人照片遞給日本憲兵。

「噢，你說住在後面房間中的姓周的嗎？我可不知道他叫周志敏，是不是今天沒有回來？這個人三天中至少有兩天住在外面的，他是個大學生啊。這年頭在大學唸書的學生，那一個不喜歡玩？」雪莉將房間裏所有的電燈開亮了，她讓那些魔鬼們好仔細地察看那些照片。

翻譯向日本憲兵咕嚕了片刻，突然那憲兵發現煙缸上有小米牌香煙，煙尾上的口紅很鮮明，似乎剛吸了不久，他拿起香煙塞給翻譯，十分注意雪莉的態度。

「怎麼，你剛睡了不久？」

「是的。」雪莉知道日本憲兵已疑心到她，想在她的身上找尋出線索來。

「爲什麼睡得這樣遲，是不是剛從外面回來？」翻譯，忽然變了偵探，他的身邊雖沒有槍，但有一根細長的皮鞭，時時揮舞着，在紅色的燈光罩下，陰險地攏罩上了許多，殺氣騰騰的血腥。

「先生，你忘記了我是一個舞女啊。」雪莉撒嬌似的說完，便送一個媚眼過去。夜半，緋色的襯衣緊裹着她苗條的身段，胸前的紗衫又露出了一大片。

翻譯先生首先軟化了。又用日語去說動那兩個憲兵，是他們本來是像一隻野獸一樣，人性很容易泯滅，除了殺人是他們的拿手好戲之外，唯一的絕技是玩弄女人。

「嫂嫂好漂亮的。……」嘴角上掛着翻動的唾沫，可是，他們並沒有忘掉對於這間屋子的疑竇，還扔在用電筒在暗處亂射。

「雪莉，我告訴你，周志敏回來即刻報告憲兵隊，要是給他逃了，你可沒有好處。」翻譯的這一段話，成爲這一個恐怖故事的尾聲，他一面把那些日本憲兵送出去，一面回頭問雪莉：

「你在那家舞場？」

「我在百樂門。」雪莉老老實實地告訴他，她知道這魔鬼又不懷好意了，可是她也並不怕他。

勝子裏又回到以前那樣的寂靜，這時候的寂靜令人覺得可怕。雪莉顧不得寒冷，伏在窗口，看着這般魔鬼紛紛爬上了軍用車，捉着他滾走了。

「周志敏，周志敏。」雪莉學着日本憲兵的口吻叫了兩聲，她這時覺得不妨開個玩笑，因爲危險時期已過。可是床底下沒有聲響。

雪莉蹲下身子，伏在床口再叫了一遍：「周先生，捉你的人已走遠了，可以出來了。」

周志敏滿頭都是灰塵，臉上一條條淚汗流出來，雙手眼睛含有無限感激的光輝，注視着雪莉，簡直把現實當做夢境，一個多麼奇怪的神話呀！自己又是神話的主角，難道了魔穴，刀劍火劍整一齣把性命送掉，瞧見一位仙女在空中把自己救出了，這時正在痛定思痛。

「怎麼嚇昏了嗎？」雪莉想笑，但忽有些不忍起來。

「還好，死裡逃生的人先得感謝救命恩人。」周志敏站了起來，把箱子放在椅子上，伸手去拉雪莉的手，他倆互相緊握了片刻，這時候才覺得時間在世界上的寶貴。

「我想不到你……」雪莉想說一句安慰他的話，可是，無論如何找不到適當的詞句。

「我也想不到你如此偉大！」周志敏抓住機會說。「雪莉，我的工作固然不能明白告訴你，但你也許已經想像到。人在世界上的時間並不太長，一個人突然的來到，能帶一些溫暖是而離開便是很好了。雪莉，你這樣冒險來救一個不大熟悉的朋友，我知道你至少有一種感覺，爲了祖國而激起一種愛。一個人在患難中能遇到這樣的朋友，但是不容易的了。」

「周先生，我的了解可沒有這樣深。」雪莉覺得太激動了，這幾年來浮沉在舞海中，也見過了無數男人，有錢的，漂亮的，他們都異口同聲的說着愛她，喜歡她，她卻一點也不覺得稀罕；今天看到周志敏，再聽到他的話，突然心裡起了一種特別的感覺，周志敏是否有同樣的想法，她雖然不知道，但她顯然開始對他傾心了。

室中忽然沉默了五分鐘。

「周先生，難道你現在忘記了恐懼？」還是雪莉首先恢復了理智，想到周志敏的安全問題。

「恐懼，我倒覺得沒有什麼害怕，日本人要逮捕我也不止一天了。問題是在怎樣離開這裏，說不定他們還會伏在四周等我。」周志敏推開窗，外面好像更黑暗了許多，他靜靜地注視着有沒有動靜。

「想逃走？」雪莉緊張地。

「呀。」

「到那兒去？」

「地方大得很，逃出虎口就好了。」

「那末，你的生活？……」

「這些，你太就心了。」周志敏微笑着把窗關上。「小姐，像你住在這種房間裏，當然要就心換一個地方能否有這樣舒適，而我們，到東到西都是一樣的。」

「別小看了人，逃難時地上也睡過。」雪莉就因爲戰爭把家庭毀掉，在無可奈何中，只好改披舞衫。「不是因爲家庭被炮火毀掉，不然也不會出來做舞女了。」

「好漢不吃眼前虧，要走不能再延遲，雪莉，這次完全是你幫助我，日後再謝謝你，不過，希望你再幫我一次忙，把我的一包東西燒掉，這一把火你可救了無數人！」周志敏順手帶走了她的那條毯子：「對不起，這給我做個紀念品吧。」

雪莉很鎮定地說：「周志敏？那我可不知道。」

「你還要什麼？」雪莉從皮包裏拿了一疊鈔票，「這一定是你所需要的。」

「用不着那麼多，祇要維持一兩天的生活就夠了。」

周志敏與雪莉偷偷地開了大門，恐怕驚動了鄰居。將要出門時，周志敏又附着雪莉的耳朵說：「假如明天還有日本憲兵來調查，問答不知道就算了。要是我的朋友來找我，那末，請你告訴他：我暫時離開這兒，因爲家裡有要事，自己又生病看醫生去了。」

在黑暗中，周志敏伸出手來，與雪莉熱烈的握着：「但願在很短期內再看到你。」

「祝你平安！」雪莉有些難爲情起來，她在舞場中也有幾年的歷史了，難爲情的表情有時也有，但那不過是應用於賓客之間的一種手段，只是今天的情形有些特別，這種難爲情好像出自心田，臉上真的有些熱辣辣的，給夜風一吹，立刻打了個寒噤。

雪莉闖到自己房裏，怎樣都不能入睡，她坐立不安，伏在窗口，眼前的黑影已在靜後消滅了。窗外暴淡得一點星光也沒有，黑暗非但迷住了夜行人的途徑，簡直把這世界連她一個人也迷得與什麼東西都隔絕了。

清晨六時還沒有到，雪莉已從夢中驚醒。她以爲時間已經不早，急忙披了一件長襖，連鞋子也沒有穿好，匆匆地把一包東西從弄堂中拿了回來，她慶幸沒有被什麼人發現，直至把這些紙片燒在爐中化爲灰燼以後，她舒了一口氣，才發現時間還只有六時一刻，這可使她想到倦困，重復躺在床上，又迷迷糊糊的睡着了。

「砰」、「砰」，急促的敲門聲再度將她在睡夢中喚醒，睜開眼睛，兩個陌生男人已站在牀前。粗看上去，是工人打扮，藍布短衣，加上一條黑褶褲，嘴裏裝滿幾個金牙，眼睛是三角形的，下巴向前翹，沒有說話眉毛已經在動，雪莉幾乎驚恐得跳起來，以爲是強盜，等到那矮小的男子一開口，便知道仍是昨晚上來搗亂的日本憲兵，不過，今天是化裝過了的，彷彿是在演戲似的。

「娘娘，昨天晚上，」日本式的中國話。「沒有好睡，所以今天起不來了。」

雪莉無從回答。

「嗯，有人來過沒有？」這一個矮子的中國話比較好點，可是，他的態度卻十分兇惡。

「不知道。」雪莉裝着若無其事的樣子。

「不知道？你住在這院子裏難道有人進來過都不知道？」

「我剛起來。」雪莉十分鎮靜的說。「反正我起來以後就沒有看見有人來過。」

他們不再和她說什麼，直行在周志敏房間裏搜查起來。

「你不是叫我什麼陳福辰嗎？你就叫我福辰吧・」

雪莉這時可不想再呆在房裏。她想：假如有一個周志敏的朋友來了，他當然不知道這裏已發生事故，必像平常一樣很快地走上樓來，甚至推開房門，……這樣事情的發展和變化，就很難預料了。……

雪莉覺得如今自己已經站在主角的地位，她要幫助那些可敬可愛的朋友，便假裝在房門外生爐子，其實那隻爐子已經多時不用，積上一層厚厚的灰，因爲她近三年來是沒有在家吃過一頓飯的。

她正在將爐子漸漸的燒起火來，因爲兩條腿蹲得有些酸麻了，正想站立起來，一個日本憲兵已經站在她的身後。

「娘娘，你真漂亮。」

……」

雪莉本想不理他，但轉想這個日本憲兵表面上還和善，不如跟他搭上幾句，探探他口氣，究竟還預備在這兒勾留多久？

「憲兵先生，你們很忙。」

「你猜得很，怎會知道我是憲兵？」他笑了，笑得有點可怕，這笑聲把房間中的另一個憲兵也勾引了出來。

「我早就聽出你們的聲音了。」雪莉故意走到周志敏的房門口，「怎麼那個男人逃走了？」

「娘娘，你知道他逃到什麼地方去了。」日本憲兵幾乎同時發問了。

「我怎麼知道？昨晚不是你們來找過他嗎？這個男人平時就很奇怪；白天難得見他，晚上又常常不回家，大家見面都不招呼，我知道他搬進來已有一年多，一個朋友也沒有來過。不消說，他的房間我也從來沒有進去過。」

「這都是真話嗎？」

「當然是真話。你不相信可以去問的。」

「娘娘，……你很好，你的舞也一定跳得很好？」

「唔，稍許會一點。改天我請你去玩。」

兩個日本憲兵似乎十分怕冷，他們儘是擁着爐子烘烘火，又似乎一點也沒有離開的意思，大家好像正在等待着事情的發展。

一陣樓梯聲

兩個日本憲兵十分機警，早已閃身隱蔽，甚至有一個已經從腰間拔出了一枝手鎗來，雪莉所考慮的事情終於來臨了。她像是一個小說的讀者忽然想把那本書的故事設法改動一下。

於是，她首先闖到樓梯口，伸出手去拉了那個正在走上樓來的青年的手臂：「哈囉，小陳，昨天等你來，等了一天也不見你的影子，你告訴我，你到那兒去玩的？」

這是一個恐怖故事中的喜劇插曲，那位青年的確有些發楞，他不知道這樣的喜劇究竟從何而來，正想說「我不認識你」的時候，突然發現到她的後面還有兩個魔影，手鎗的鎗口又似乎正對準了自己。

「怎麼不說話？還在發我的脾氣嗎？哼！」雪莉正在故意要造氣氛，她知道決不能讓這種局面僵持下去的。

「我在家裡。」那個青年正像走進了一座迷宮，什麼都不可思議。

「這是誰？」雪莉剛要帶他進房，突然一個日本憲兵攔在房門口、很有威嚴的樣子問。

「他在家裡是我的朋友，在舞場裡，是我的好舞客。」雪莉仍在故作鎮定的說。

「他叫什麼名字？」

「他叫陳……福辰。」她將舞客中熟悉的名字隨便叫出了一個，但叫得十分含糊。

日本憲兵仍回到周志敏的房中，雪莉縱此暗示這陌生人不要多開口，在衣櫥中順手拿出一件旗袍匆匆穿了，拉了他就向樓下跑。

在路上，兩個人各懷有不同的心境，都不願意說話，雪莉自考慮了一下，便決定帶他到公園中去。在一個僻靜的地方坐了下來。

「是不是你覺得奇怪？」她又遲疑了一會：「我還沒有請教你的尊姓大名呢？」

「我？你不是叫我什麼陳福辰的嗎？你叫我福辰吧。」那位青年居然十分風趣。

「別開玩笑！我方才替你改姓換名，那是不得已的呀。」

「其實，一個人的姓名不過是一種記號吧了。叫我陳福辰，不也是很好嗎？」

「那麼我就叫你陳先生。」於是，雪莉便將昨夜到今晨經過的情形告訴了他。

「謝謝你。」陳福辰站了起來：「我萬萬想不到一個故事的開頭是如此緊張，而結尾又是如此的輕鬆。」

「不過，周先生目前的情況，不知道是否安全？」雪莉很焦急的樣子。

「他，——他能逃走，不會再有問題了。」

「陳先生，你也要特別珍重一點。」

「謝謝你！」陳福辰伸出手來，想就此告別。「我們以後再見了！」

「我們還是走出公園門再分手，在公園中不免有人注意我們，讓我挽了你，好像……」雪莉說完了，嫣然一笑，便挽上了他的左手。

「你說我們好像什麼？是不是一對情人？」

「恐怕裝得不像。」

「我可沒有資格，或許……」陳福辰說到這裡，欲語還休。

「或許什麼？是不是疑心我和周志敏？」雪莉帶笑地：「老實告訴你，周志敏還是昨天晚上才認識的。」

「我以爲你們應該是早已熟識了。」

「我不能以普通的都市傳奇來看我們的事情；我昨天幫助他，今天救你脫險，我覺得都是本分的事。」

「他還沒有愛人呢。」陳福辰暗示的說。

「你呢？」

「我跟他一樣，也是一個王老五。」

「可惜我沒有分身術。」

「這可看誰有福氣了。」

「也還得看看我的福氣如何？」

說到這裡，他倆已經走出公園，兩下已快分手，雪莉：「不知道什麼時候才能再見到你們？」

「黎明時——」陳福辰竭力抑止着他的情感，「當明天來到的時候，希望我們三人在這兒相見。」

「這一個明天是很遠的。」雪莉似乎有些憂鬱的樣子。「不，明天不會太遠的。」陳福辰抬頭望着遠處的白雲：「你看那一片白雲不是正向我們頭頂上游來？她就快到我們的上空了。」

「但願如此。」雪莉輕輕地說。

「希望你幸福。」陳福辰說完便和雪莉分手。

雪莉在空虛和等待的生活中又過了幾年。

她天天在等明天。她漸漸的看見了希望的光輝：德國崩潰帶來了希望，原子彈帶來了希望，國軍反攻更帶來了希望，一連串的希望最後才演成了事實。

當雪莉聽到上海放出第一枚爆竹的時候，她在床上興奮地坐了起來：

「明天真的來了？」

不知又是多少明天以後，她接到一封信：

「請你在明天上午九時，到××公園來一次，是老地方，我們來慶祝一下勝利的今天。你的患難之交陳福辰。×月×日」

雪莉看完了，興奮之餘，幾乎流下眼淚。明天早晨，準約到公園去，在數年前的老地方，但遇到的是周志敏而不是陳福辰。

「今天我得向你致謝。」周志敏恭恭敬敬地向她行了一個禮。

「你回來了。」「那末，陳福辰呢？」雪莉十分奇怪。

「我也是他約來的。可是他自己竟沒有來。」周志敏也十分納悶。

「想不到陳先生真會開玩笑。」雪莉知道陳福辰的用意，「怎麼周先生不回到原來的地方去？」

「忙得沒有法。同時，他們早告訴我，房間裏什麼都沒有了。」

「是的，東西都給日本憲兵拿走，房間當然也被房東收回了。」

「雪莉，這些年來你的生活怎樣？」

「還好。」雪莉不想回憶過去，卻想把握現實。「周先生，那位陳福辰先生呢？」

「雪莉！請不要再叫我周先生，周志敏是我的化名，我叫齊仁。陳福辰的眞姓名是李法……」

「雪莉請你不要再叫我周先生，周志敏是我的化名，我叫齊仁。陳福辰的眞姓名叫李法。……對了，他今早還送來一包東西，說到公園再打開。」齊仁拿出一個小紙包，兩個人在溫煦的太陽下打開，裏面有一個緋色的小信封，信裏是這樣寫着：

「大家把希望寄託在明天，明天是來了。現在我再寄託一個希望在明天，那是你倆的好事。祝賀你們的願望成功！——李法（陳福辰）」

兩人相視而笑了。多美麗的故事結尾啊！當明天來到的時候，那像一幅畫：夕陽中，有一雙男女的背影，在園路上散步。……

（完）

港九首輪影院聯合廣告

利舞台・普慶
昨天滿今請早
華納公司偵探奇驚緊張大片名！
片上中文
米高安遜新作・「八十日環遊世界」
魅影追兇
CHASE A CROOKED SHADOW
安妮柏絲德・李察鐸演主
十年來最緊張作品
八十七分鐘有分一鐘令你心驚膽跳！
・看本片後請勿將結局告人・
(訂座電話) 67777 72436

豪華・快樂
昨天滿座！請早定票
最殘兇的人最緊張！最驚心動魄演出的曲折緊張故事！
・片上中文字幕・
驚魂索勒
CRY TERROR!
占士美臣 洛史得加 英格烈史 蒂露絲 合演
豪華：草裙誘春・快樂：薩巴達萬歲

娛樂・樂宮
樂宮今天早場 十一點半 象宮鴛劫
狂滿！今天請早
草莽雙雄
COWBOY
格蘭福特 積林蒙
牧場演身手！荒漠顯威風！
片上中文 七彩

樂聲
昨天擠擁 今天請早
金國爭霸戰
Sierra Baron
特艷七彩！片上中文
新藝綜合體電影！
馬刺作利刃，揮聲撼雲霄！金國成戰地，羣雄決死！
加映 動亂的中東特輯！
明早十二時

九龍各界刊登廣告注意 本報委託旺角東樂戲院代洽

金陵・國民・金華・新舞台
真光：旋風雙俠
普慶：秋　學生王子
百樂門・東方：手足情仇　戰地春夢
京華・麗斯：糊塗八丘
新世界：男與女 Men and women
紐約・大世界・好世界：血戰江　冒牌劍俠　金蓉熱
中央：雪山盟　南海春光

中東局勢逆轉以後 洋雜西藥市最平淡
兩行貨價未受時局影響而波動 因市弱關係訂購新貨有減無增

【本報專訊】自大陸銷途喪失後，本港洋雜與西藥兩行業務，均蒙受頗大之打擊。此次中東事件，雖曾一度緊張，但對於西藥、洋雜兩行，絕無刺激。中非份兵遜後，市況亦安定如恒，并無變化。

據記者調查所得：自中東局勢逆轉以後，洋雜行市價仍弱，稍少掉漲落行，各種貨價，不但未因中東局勢緊張而漲，反而有不少貨拋售。世界名廠之原料，有行曾降價二元拋出，此或非廠方跌價，而係執家削價平賣者，由此觀之，足見洋雜市之呆滯矣。

據洋雜行權威稱：近年來洋雜市淡，向外訂貨，大為減少，比往年退減百分之六十以上，大抵因舊貨尚未疏通，故對於新貨不敢放胆訂購。上週間中東局勢雖然緊張，洋雜行亦未因此而加訂新貨，以前購入之貨，銀行與洋行亦未有加緊催促贖貨情事。

至於西藥行，其冷淡情況，比諸洋雜行猶甚，在過去半月來，該行市價并未受時局影響而起波動，大部份貨價，反因銷路疲滯而軟順。例如：英國葛蘭素肺針，市價每支六毫半。獨行牌西林片每盒五毫六仙，非亦士丁粉每磅四元五毫半，已必施粉每磅十三元半，蘇化太先粉每磅十九元八，十六莊阿路米先九每瓶十八元，美國默廠肺針每支九毫，默廠西林油針每支二元一角，日本帝國每磅三元九。以上價格均比伊拉克未政變前為低，歐美所來之藥劑，亦無大變化，中共向本港拋出之西林原料，極爲頗多，其價格常須比歐美貨爲低，但甚難脫手。

據西藥行中人指出：中共向本港拋售之西藥原料，大部份係以物質向外易取得來，自視者為少，其售價較平，無非圖打擊歐美貨在港市場，以達其經濟侵界目的。但因市局關係，本港藥行不但對於大陸貨絕不感興趣，即歐美亦絕少直接訂購，日常應市之藥品，大部份係由此間代理行應付，數量不多，故甚少有供過於求情事。

總之，洋雜與西林兩行貨品，過去行銷大陸，為數不少，今雖有本銷，但失去大陸市場，其銷路之退縮，實為必然現象。至謂時局緊張，因人心鎮定，亦所限之，在整方面未有顯明事實出現以前，實難刺激市道波動也。（日）

美電軟賣盤激增 金鈔市價均回跌
K金尾盤二五四·六二五 美鈔息平算尾盤五·八三

【本報專訊】昨天倫敦金價七七二五（三·七七一七），紐約報價乙式（三·七七一七二五）。

美電買盤疏，賣盤五·八五五（前收市價五·八五七五），最低五·八四二五，收市五·八四五。期鈔市價：開市五·八四，收市五·八三，最低五·八二七五。大鈔加水七元，並無利。

K金市共有跌幅。期鈔市共有跌幅。

現貨交收九十兩，滬條易水一式〇元，淡。

米價捱企

【本報專訊】本港米商，因金持疏通，故近日運趙米存米，來源較疏，昨日由暹運到大米一批，輪船運到暹米一批，至於本港米市，則仍甚安定，昨（廿五）日大解成出二千餘包，所成價格，照舊捱企。計選米每担成五十七元四，齊眉大米五十五元三，紅地關大米五十二元九，B大米五十一元九，C大米七十三元。（日）

鋼鐵漲後回定

【本報專訊】本港五金市，因歐日來貨提高影響，各種鋼鐵，亦告回定。昨（廿五）日已成交。元至四十二元之間。計六分者每担四十五元，一吋者四十四元，二吋、二吋半及三吋者每担四十四元。

港星印易貨貿易 下月起可望好轉
星與蘇島易貨須向印領館註冊 蘇島樹膠萬噸照易貨辦法輸星

【本報專訊】據印尼貿易商透露：星洲與印尼蘇島之貿易冷淡，由港直接貿易好景在望，印尼政府為了擴展星蘇易貨貿易，及給貿易商人員由印尼駐星領館申請註冊，及規定之商家，須向本坡印尼領事館申請註冊，方准辦理有關貿易手續，而逾期申請註冊或不獲批准之商家，此後將不能享有與蘇島貨貿易之權利。

據星洲印尼領館發言人稱：自下月一日起，所有要與蘇島易貨貿易之商家，須向本坡印尼領館申請註冊，申請者須擁有一家商行與一間銀行之信譽證明書，方准註冊之商家，本坡印尼領館將呈報耶加達政府所屬出口部，然後商家可依照貿易條例輸入蘇島之各種土產，如樹膠、椰干、胡椒，及其他土產，同時可寄運各種貨物，如米糧、罐頭食品、物。

蘇島樹膠一萬噸 本月底可運到星

文訊：印尼蘇島樹膠將在本月底運來星洲，一萬噸照三樹膠二三，本月來自此批易貨辦法，及給兩七萬餘，有關出商對該批樹膠經已取得手續。

板紙逢旺季 連日成交暢
台灣板紙恢復銷港 每噸四百一十五元

【本報專訊】據洋紙行消息：曾經一度供應中斷之台灣板紙，近有新貨供應。昨一、二號，紙價四十元。聞名牌子貨卅六、八號至十六號之現貨，成交數十噸，價每噸四百一十五元。因現在適值旺月季節，一般估計：除轉口數外，每月本銷所需約五百至七百噸之間。

現在台灣貨與大陸貨，似有爭一日之長短之勢，大陸雜嘜板紙價四百一十八元，因存底稀薄，活價四百卅五元。

至於日本貨，因戰前價格方面，保持穩企，八號的十六號貨，船期，運抵港四十號五百元，月上號四百二十元。

船期新貨（卅號至四十號）四百四十元之間，台灣貨則每噸四百一十五元，成交暢旺。（日）

股市暢成 牛皮靠好

【本報專訊】昨日股票市交投甚暢，成交九十萬零五千元，行市牛皮靠好，但升幅甚微。茲將各股交投情形分述如下：

價升者有：會德豐六元六、六·〇五元，成四七二〇股，五五分。黃埔船塢四一·七五元，成一五五〇股，升五角。電車二六元、二六·一元、二六·二元，成二〇二四股，升一角。九龍電燈一七·五元、一七·六元，成五七〇〇股，升二角。香港電燈二七·二元、二七·三元，成四八三四股，升一角。青洲英坭二二·六元，成二〇二四股，升一角。

價下挫者有：大酒店二一·九元、二二·八元，成五五〇〇股，挫二角。

價企定者有：均益倉一一·九元，成二〇〇〇股。置地公司三二元，成三三五三股。地產八元、九·五元，成二〇〇股。電話二五·九元、二六元，成三一〇〇股。牛奶公司一七·二元，成二三九七股。會德豐一·二三元，成……。大東電報……。（凌）

黃埔船塢昇五角 大酒店報跌二角

仰光眉豆存底疏 行市叫高無成交

【本報專訊】仰光大交現貨更低成至三十九元（比前低跌二元），沽出價屬四二十但而已。紅豆市道捱企，因此炎熱天時頗有做開升，惟市道始終無力供應充足之故，多時現貨以來，每担成價仍在四十元八角之間。而金邊紅竹豆，自由三十一元好。（金）

本港金融行情表
民國四十七年七月二十五日

九四五K金	
開市	255.250
收市	254.625
最高	255.250
最低	254.625
美鈔期貨	
開市	5.84
收市	5.83
最高	5.84
最低	5.8275
美電	
最高	5.855
最低	5.8425
通天單	
最高	5.84
最低	5.8325
雜幣	
加拿大紙（大）	6.03
加拿大紙（細）	6.00
大呂宋紙	1.825
細呂宋紙	1.825
大坡紙	1.85

新坡紙	1.841
大勞叻	1.172
荷幣	.998
正鎊	16.10
雜鎊	12.53
人民幣（大）	.49
人民幣（細）	.38
埃及鎊	10.05
南非鎊	15.65
東非鎊	15.00
西貢紙（百計）	91.50
印尼新荷盾（千計）	67.50
法郎（萬計）	127.00
瑞士（百計）	133.00
馬幣（萬計）	90.50
日本紙（萬計）	144.50
台幣（千計）	139.00
台灣（千計）	136.00
暹幣（百計）	26.90
金邊紙（千計）	82.00
寮國紙（千計）	56.00
新貨（千計）	71.50
西貢（百計）	136.00

紡織業產銷萎縮 近景難振作
越南豁免紡織品出產稅後 港貨去銷今後更受大打擊

【本報專訊】本港紡織工業，在過月來迭於產銷不景，近日南越政府對於紡織品出產稅，已有新政策，此對本港之紡織品，去銷南越方面，又增一打擊也。

據業內人士預料：南越以紡織業日前發展，將遭之紡織品去銷，將更受打擊也。

據稅務局近分別通函致首都及各處當局，其大致如下：自本年六月廿一日起，對於用紗線織成之產品，豁免百分之六出產稅。㈠凡產品在第五八號法令頒佈時，即使交出或交易與自用者，仍須照常繳納百分之六出產稅；㈡凡產品在第五八號法令生效前，已在貨倉者，亦得免納百分六出產稅，可免除。

砂糖市況仍淡靜 台糖期貨趨下降
台特砂近期花四十二元四

【本報專訊】本港糖市，於前日起一度緊張，過去之砂糖市，今日交投情況，仍是淡靜，各種貨價均無大變化，台糖期貨趨於下降。

印膠大量充塢 星膠跌勢未戢

【本報專訊】星洲市場，膠價下跌，中東局勢緩和，印尼又運來大量膠片，星膠勢未戢。

台帮落行吸入 越南桂碎暢成 白芷市況亦活躍

【本報專訊】中藥市場，台灣客帮吸入越南桂碎，交投暢成，白芷市況亦活躍。

美棉跌後復升 巴棉市仍呆定

【本報專訊】國際棉市，據美棉市場，於前日一度下降後，昨日又告回升。巴基斯坦棉市，則仍呆定。

商情表

米糧（大約價）

新界米 六九；上齊眉米 六七；中新齊眉米 六七；上新絲苗米 六六；中新絲苗米 六五

洋紙

捲筒白報紙（31寸25格） 二五；美國（按）；加拿大（按）；挪威（按）；瑞典；日本上；日本中；日本下；大陸（上）；瑞典及瑞典 43—48磅

雜貨

南韓魷；四川檳紅；茶山檳紅；西施白芝蔴肉；港腐竹；又二竹；江門三甲粉；又大扎粉；市門排米粉；退三蝦米粉；四級通心粉；三級宵島粉；皇冠港粉絲；福州熱腰球；江北腿；新南腿；820雞腰菜；坤城米粉；源州老莊元肉

西藥

蘇化太先粉；蘇化規那丁粉；米芳針；美國默克肺針；美國西林油；加拿大默克肺針

港製品

五金

麵粉

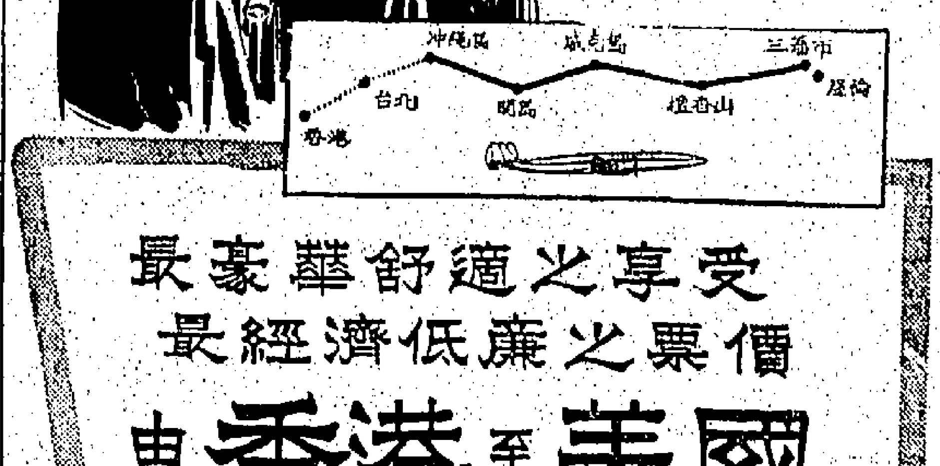
棉紗

10支金山 九五〇；20支金山；32支金山；40支金山

東樂　今天公映　鶯燕嬉春　Springtime in Paris　CinemaScope　新藝綜合體！全部艷麗七彩

荔園　九龍荔枝角　慶祝開幕八週年紀念　機動遊戲全部半價優待
第一劇場（免費）：衝破美人關　血戰泰堡
第四劇場（免費）：呆佬添丁　母子之間
荔園舞廳　滑冰場　機動遊戲　兒童樂園

樂宮　今天早場十二點半　象宮鴛劫　ELEPHANT WALK
明天早場十一點正　美高梅七彩卡通
明天早場十二點半　狂歡

赴美加留學佳音

受享之適舒華豪最
價票之廉低濟經最
由香港至美國　美金 478.50 元
埠各洲美南中及大拿加接轉
接洽處　美國泛洋航空公司　大道中八號　大廈行709室　電話：21962
Taloa TRANSOCEAN AIR LINES
請向各旅行社詢洽

交通版

鐵行公司客輪 廣州由倫敦來港
後日可抵港八月一日返回歐洲
奧地亞下月四日到翌日開星印

【本報專訊】鐵行輪船公司客輪廣州號（Canton）由英國倫敦載客貨，經新加坡開行來港，照預定航期，倘無他故，當可於後（廿八）日到港。該輪在港逗留四日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定八月一日離港，仍經新加坡返回歐洲。

該公司另輪貨輪奧地亞號（Ordia）則自日本開航，計程將於八月四日抵港。該輪在港停留一日，起落貨件後，擬定翌（五日）離港，經星洲前往印度。

太古公司歐亞線巨輪 亞積士回航返港
—明日可抵步廿八日返英國—
—利家安廿九到月底航日本—

【本報專訊】太古公司歐亞線巨輪亞積士號（Ajax）由中國大陸沿海航返本港，按航程，如無故阻，當可於明（廿七）日抵步。該輪在港停留一日，起卸貨物後，擬定翌（廿八）日離港，經新加坡返回英國。該航線另輪利家安號貨輪（Lycaon）亦自歐洲經新加坡航行來港，計程將於本月廿九日可抵港，該輪在港勾留二日，擬定月底離港，續航往日本。

截信時間

今（廿六）日（星期六）

空郵
- 菲律賓 上午八時
- 中國大陸 上午八時半
- 泰國、馬來亞、印尼、錫蘭 上午十時
- 日本 上午十時
- 澳洲、紐西蘭 下午一時
- 菲律賓 下午一時
- 泰國、越南、緬甸 下午一時
- 印度 下午六時
- 亞丁、中東、非洲、英國、歐洲 下午六時
- 台灣、日本、沖繩島 下午六時

平郵
- 中國大陸 上午九時
- 台灣 下午一時
- 澳門 下午一時
- 菲律賓、越南、柬埔寨 下午一時
- 錫蘭、印度、巴基斯坦 下午三時
- 亞丁、埃及、義大利 下午五時
- 澳門 下午六時
- 中國大陸 下午六時

明（廿七）日（星期日）

空郵
- 菲律賓 下午二時
- 馬來亞、印尼、澳洲 下午三時
- 北婆羅洲、沙撈越 下午六時
- 夏威夷、美國、加拿大 下午六時
- 印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 下午六時
- 泰國、柬埔寨、緬甸、馬來亞、印尼、澳洲 下午六時
- 台灣、日本、沖繩島 下午六時

飛機時刻

今（廿六）日（星期六）

離港班機
- 泛美 電話三七〇三一 「四」班 開上午九時 往東京檀香山三藩市；「五」班 開上午十時五五分 往曼谷加爾各答喀拉蚩
- 英國海外 電話六三三一一 「BA九三三」班 開上午十時 往曼谷仰光加爾各答；「BA九三二」班 開下午一時五十分 往東京
- 港航 電話三一二六一 「HK一」班 開上午九時 往台灣東京；「HK三」班 開上午十一時三刻 往馬尼拉
- 國泰 電話三二六二一 「CX二〇一」班 開上午九時 往金邊；「CX七二七」班 開下午一時半
- 緬航 電話六三三一一 「UB二一六」班 開上午十一時 往曼谷仰光
- 泰航 電話六四〇三四 「TH一〇一」班 開正午十二時半 往曼谷新加坡
- 日航 電話二六六六五 「七〇八」班 開下午三時半 往東京
- 菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午三時三刻 往馬尼拉
- 加拿大太平洋 電話三二〇六六 「四〇二」班 開上午十時 往東京溫哥華

到港班機
- 泛美 電話三七〇三一 「四」班 上午七時十分到 倫敦喀拉蚩曼谷來；「五」班 上午七時三刻到 三藩市檀香山東京來
- 英國海外 電話六三三一一 「BA九三三」班 上午七時五十分到 東京來；「BA九三二」班 下午一時五分到
- 加爾各答曼谷來
- 港航 電話三一二六一 「HK八」班 上午十時三刻到 台灣來；「HK四」班 下午六時一刻到 馬尼拉來
- 國泰 電話三二六二一 「CX三一八」班 上午十二時四十分到 馬尼拉來；「CXO三四」班 下午二時卅分到 仰光曼谷來
- 菲航 電話三六九五七 「三〇〇」班 下午三時到 馬尼拉來
- 日航 電話二六六六五 下午二時到 曼谷來
- 泰航 電話六四〇三四 「TH一〇一」班 上午十一時半到 東京台北來

明（廿七）日（星期日）

離港班機
- 國泰 電話三二六二一 「CX一七七」班 開上午九時 往西貢新加坡；「CX三一五」班 開下午六時三刻 往馬尼拉
- 港航 電話三一二六一 「HK三」班 開上午十一時三刻 往馬尼拉
- 民航 電話六〇三〇四 「CT二〇二」班 開下午一時卅分 往台北冲繩島東京
- 日航 電話二六六六五 「七〇九」班 開上午九時半 往曼谷
- 印航 電話三八九八六 「AI三〇九」班 開上午十時卅分 往曼谷加爾各答喀拉蚩倫敦
- 瑞士 電話三九七六二 「SR五〇二」班 開上午十一時 往東京

到港班機
- 國泰 電話三二六二一 「CX七二八」班 下午六時五分到 新加坡曼谷來；「CX二〇二」班 下午四時一刻到
- 港航 電話三一二六一 「HK二」班 下午五時到 東京台灣來；「HK四」班 下午六時一刻到 馬尼拉來
- 民航 電話六〇三〇四 「CT二〇三」班 正午十二時到 台北東京冲繩島來
- 日航 電話二六六六五 「七〇九」班 上午七時五九分到
- 印航 電話三八九八六 「AI三〇九」班 上午七時五十分到 東京來
- 越南 電話二六六五一 「VN六九二」班 下午二時廿分到
- 瑞士 電話三九七六二 「SR五〇二」班 上午十時廿五分到 曼谷喀拉蚩加爾各答來

輪船公司電話 總統二八一七二一五

廣九車時刻

英段客車

離九龍	到羅湖	離九龍	到羅湖	離羅湖	到九龍	離羅湖	到九龍
6:37	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:33	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	23:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	渣華	A三	中午
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	東來	A八	下午十一時
萬隆	貨船	VAN CLOON	上海	渣華	B十一	上午
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	美國	和捷	A六	上午
雲南	貨船	YUNNAN	臺北	太古	A泡	上午
協立丸	貨船	KYORITSU MARU	日本	東來	B十八	正午十二時
浩生	貨船	HO SANG	日本	怡和	B十三	上午六時

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	星洲庇能	銀行	A七	上午七時
興名丸	貨船	KOMEI MARU	美國	太平	A十六	中午
四川	客船	SZECHUEN	基隆	太古	西環怡和碼頭	下午五時
越南	客船	VIET-NAM	法國歐洲	法郵	九龍倉碼頭	下午十時
勝高利	貨船	SANGOLA	星洲印度	鐵行	九龍倉碼頭	上午
堅拿	貨船	KINA	菲島日本	寶隆	九龍倉碼頭	上午
海順	貨船	HELIOS	日本	多利順	B十	下午
奧白蘭	貨船	S. O. BLAND	日本美洲	順來	A四	上午
協立丸	貨船	KYORITSU MARU	非洲	東來	B十八	晚間
海多	貨船	HALLDOR	星洲仰光	多利順	A一	下午

輪船公司電話

公司	電話	公司	電話	公司	電話
美輪	二八一九六	大興	三一二八八	寶隆	三四一一—四
美邦	二六六六—八	太安	二六五七七	法郵	二六六五一
順來	三一二六〇	太平	三三〇三一	渣華	二八〇一五—八
鐵行	二七七二一—四	德記	三八〇九一	多利順	三三二四一—四
渣甸	三〇三一一	大記	二一三一〇	捷成	三七〇四一
太古	三〇三三一—三	德裕	二五七二五	和捷	三七八〇九
順昌	二六五七—六	德安	二二九六八	邦碧	二五六三一
劉發	二三四八三	寶風	二一二三三	嘉豐	二二五三〇
東南亞	二四二九二	天祥	二八〇二一—六	加路	三六三九一
泰綸	二五九四二		二一一—三	振盛行	二五二九一
新原	三八五六三	洛士利	三四一六五	振華	三三〇五一
啟理基	二〇一三一		三八七一〇		
備商	三一一一八	太平	三一一四六	可倫	二四二三三
信波	三一七三三	銀行	二七七九一	的咀	二七三六六

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.

浩生 往山打根、吧吔、斗湖、納閩 七月廿七日收貨 七月廿八日開行
東英 往石叻、吡嚦、仰光、吉大港、吉打 七月卅一日收貨 八月一日開行
東韶 往高雄、基隆、日本 七月卅一日收貨 八月一日開行
顯生 往山打根 八月二日收貨 八月三日開行

電話三一二四五八怡和公司華人船務部啓

港澳 金城輪 港開下午五點正 澳開半夜四點正
港泊永樂碼頭澳泊十六號碼頭 付貨請到永樂碼頭電話45770 總付道西65二樓 電話四三四〇八
大成輪船有限公司謹啓

德星 港澳 冷氣設備
每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港
逢星期日及公眾假期 澳開下午五時正
電話：總辦事處 二八〇〇一 客票部(夜後) 二八〇〇〇 貨部(夜後) 二八〇〇二
大業有限公司謹啓

告預船輪出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	暹城英國	廿七	東來
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	基隆釜山日本	廿七	和捷
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	印尼	廿七	渣華
月光丸	貨船	GEKKO MARU	日本	廿七	香港東方
利華古臣	貨船	LEVERKRUSEN	歐洲	廿八	捷成
成華丸	貨船	SEIKA MARU	馬尼拉	廿八	香港東方
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	廿八	順來
亞積士	貨船	AJAX	歐洲英國	廿八	太古
泗水丸	貨船	SOURABAYA MARU	星洲印尼	廿八	咨拉多
萬隆	貨船	VAN CLOON	星洲新西蘭	廿八	渣華
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	廿八	東來
占士麥基	貨船	JAMES MCKAY	暹城	廿八	總統
維多利亞	貨船	VICTORIA	星洲韓國	廿八	天祥
雲南	貨船	YUNNAN	星洲庇能	廿八	太古
浩生	貨船	HO SANG	山打根	廿八	怡和
愛華倫	貨船	IVARAN	日本	廿八	美邦
東光丸	貨船	TOKO MARU	日本	廿八	香港東方
成光丸	貨船	SEIKOU MARU	暹城	廿八	香港東方
多倫德	貨船	TURANDOT	馬尼拉	廿九	多利順
麗家	貨船	LIKA	星洲歐洲	廿九	東興行
日本	貨船	JAPAN	歐洲	廿九	太平
美鼓丸	貨船	MEIKEI MARU	西非	廿九	東來
匯夫	貨船	HERVAR	山打根	廿九	多利順
明峰	貨船	PIONEER MING	美國	三十	美輪
多雅	貨船	TOURNAI	星洲歐洲	三十	多利順
漢陽	客船	HANYANG	基隆	三十	太古
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	英國	三十	銀行
聖愛門	貨船	SAINT EDMUND	大陸	卅一	渣華
嘉連芬那	貨船	GLENFINLAS	歐洲	卅一	怡和
辰王丸	貨船	TATSUOH MARU	金邊	卅一	順來
菲律濱運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	美國	卅一	怡和
芬山	貨船	FERNHILL	高雄	卅一	多利順
渣巴那	貨船	JAPARA	日本	卅一	渣華
萬滌	貨船	YAN NOORT	臺北	卅一	渣華
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	卅一	總統
利家安	貨船	LYCAON	上海日本	卅一	太古
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	西貢曼谷	卅一	捷成
東謬	貨船	EASTERN MUSE	基隆日本	八月一日	怡和
嘉士德吉	貨船	GAASTERKERK	亞丁歐洲	一日	渣華
東英	貨船	EASTERN SAGA	星洲仰光	一日	怡和
廣州	客船	CANTON	星洲歐洲	一日	鐵行
備後丸	貨船	BINGO MARU	加爾各答星洲	一日	天祥
東方太子	貨船	EASTERN PRINCE	美國	二日	怡和
特嘉高	貨船	TRAVANCORE	日本美國	二日	太古
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	台灣日本美國	二日	和捷
烈娜些亞	貨船	RADNORSHIRE	釜山日本	二日	怡和
芝萬宜	客船	TJIWANGI	星洲印尼	二日	渣華
士打順達	貨船	STRAAT SOENDA	日本	二日	渣華
芬田	貨船	FERNFIELD	星洲曼谷	二日	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	二日	太古
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	日本	二日	香港東方
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	日本	三日	捷成
興國丸	貨船	SHINKO MARU	金邊	三日	太平
沙賓	貨船	SABANG	金邊	三日	渣華
顯生	貨船	HIN SANG	斗湖山打根	三日	怡和
渣士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	日本英國	三日	捷成
兆星	貨船	LAO	星洲非洲	四日	順來
芬賓	貨船	FERNBANK	日本英國	四日	天祥
門羅總統	客船	PRES. MONROE	星歐美	四日	總統
海興	貨船	HAI HING	菲島曼谷	四日	多利順
東榮	貨船	EASTERN GLORY	婆羅洲澳洲	四日	怡和
美福	貨船	MUI HOCK	日本	五日	寶隆
奧地亞	貨船	ORDIA	星洲印度	五日	鐵行
新吉	貨船	ZAANKERK	日本	五日	渣華
太平	貨船	TAI PING	菲島澳洲	五日	太古
寶利菲馬士	貨船	POLYPHEMUS	馬尼拉	五日	太古
麗達馬士基	貨船	LEDA MSK	美洲	五日	捷成
奧沙達	貨船	OZARDA	日本	五日	鐵行
日本運輸	貨船	JAPAN TRANS.	美國	五日	怡和
渣巴拿	貨船	JAPARA	暹城	六日	渣華
亞美蓮拿	貨船	IMERINA	曼谷	六日	法郵
伯羅詰士	貨船	PATROCLUS	星洲英國	六日	太古
嘉連佳	貨船	GLENGYLE	日本	六日	怡和
美南	貨船	MEINAM	西貢歐洲	六日	法郵
海明	貨船	HAI MENG	釜山山打根	六日	多利順
攝津丸	貨船	SETTSE MARU	星洲歐洲	六日	天祥
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	美國	六日	洛士利
緬甸	貨船	BURMA	日本	七日	太平
重慶	貨船	CHUNGKING	星洲印尼	七日	太古
淺間丸	貨船	ASAMA MARU	星洲東中	七日	天祥
喜久玉丸	貨船	KIKUTAMA MARU	南非南美	八日	香港東方
泰蘇士	貨船	THESEUS	湛江	八日	太古
緬甸丸	貨船	BURMA MARU	上海日本	八日	太平
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本美國	八日	香港東方
巴拉多丸	貨船	LA PLATA MARU	歐洲	八日	香港東方
春賓	貨船	SPRINGBANK	日本	八日	銀行
基石航	貨船	KEYSTONE MARINER	沖繩日本美國	八日	美輪
安民吉	貨船	OMMENKERK	星洲歐洲	八日	渣華
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷	八日	咨拉多
亞羅士	貨船	AROS	暹城澳洲	九日	天祥
加提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	星洲歐洲	九日	怡和
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	九日	順來
刁多	貨船	TUDOR	釜山日本	九日	天祥
士打茂三碧	貨船	STRAAT MOZAMBIQUE	南美南非	九日	渣華
芬谷	貨船	EERNDALE	台灣	九日	多利順
鄱陽	貨船	POYANG	曼谷	九日	太古
沃瑪利	貨船	UMARIA	星洲印度	九日	鐵行
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	九日	天祥
海華	貨船	HALLVARD	日本	九日	多利順
士豪	貨船	YOSU	釜山沖繩日本	十日	順來
乔地臣總統	貨船	PRES. MADISON	日本美國	十日	總統
佛特力萊克	貨船	FREDERICK LYKES	日本美國	十日	總統
顏尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	印尼	十日	捷成
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	西南非洲	十日	捷成
明星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	十日	順來
彥根丸	貨船	HIKONE MARU	星洲非洲	十日	天祥
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	美國	十日	東來
軒路華	貨船	HANNOVER	星洲歐洲	十日	捷成
銀光丸	貨船	GINKO MARU	星洲東非	十日	香港東方
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	十一	順來
天美士	貨船	THEMIS	釜山	十一	多利順
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	星洲非洲	十一	順來
芝保大士	貨船	TJIBODAS	印尼	十一	渣華
馬力加	貨船	MALACCA	日本	十一	寶隆
新地亞	貨船	SANTHIA	日本	十一	鐵行

告預船輪入口

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	廿七	順來
泗水丸	貨船	SOURABAYA MARU	日本	廿七	咨拉多
亞積士	貨船	AJAX	大陸	廿七	太古
成華丸	貨船	SEIKA MARU	日本	廿七	香港東方
愛華倫	貨船	IVARAN	日本	廿七	美邦
占士麥基	貨船	JAMES MCKAY	美國	廿七	總統
日本	貨船	JAPAN	日本	廿七	太平
月光丸	貨船	GEKKO MARU	星洲	廿七	香港東方
成光丸	貨船	SEIKOU MARU	日本	廿七	香港東方
利華古臣	貨船	LEVERKUSEN	日本	廿八	捷成
東光丸	貨船	TOKO MARU	星洲	廿八	香港東方
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲	廿八	東來
麗家	貨船	LIKA	上海	廿八	東興行
廣州	客船	CANTON	英國星洲	廿八	鐵行
美鼓丸	貨船	MEIKEI MARU	日本	廿八	東來
漢陽	客船	HANYANG	基隆	廿八	太古
顯生	貨船	HIN SANG	馬尼地灣	廿八	怡和
嘉連芬拿	貨船	GLENFINLAS	大陸	廿八	怡和
辰王丸	貨船	TATSUOH MARU	金邊	廿九	順來
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿九	銀行
明峰	貨船	PIONEER MING	美國	廿九	美輪
多雅	貨船	TOURNAI	日本	廿九	多利順
渣巴那	貨船	JAPARA	新加坡	廿九	渣華
萬滌	貨船	VAN NOORT	新加坡	廿九	渣華
利家安	貨船	LYCAON	歐洲	廿九	太古
芬山	貨船	FERNHILL	美國	三十	多利順
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本基隆	三十	怡和
菲律濱運輸	貨船	PLILIPPINE TRANS.	暹城	三十	怡和
東謬	貨船	EASTERN MUSE	官打石岭	三十	怡和
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	三十	總統
聖愛門	貨船	SAINT EDMUND	星洲	卅一	渣華
嘉士德吉	貨船	GAASTERKERK	暹城	卅一	渣華
新疆	貨船	SINKIANG	拉布爾	卅一	太古
備後丸	貨船	BINGO MARU	日本	卅一	天祥
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	卅一	捷成
士打順達	貨船	STRAAT SOENDA	南美南非星洲	卅一	渣華
四川	客船	SZECHUEN	基隆	卅一	太古
烈娜些亞	貨船	RADNORSHIRE	倫敦星洲	八月一日	怡和
東方太子	貨船	EASTERN PRINCE	暹城	一日	怡和
特嘉高	貨船	TRAVANCORE	暹城	一日	太古
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	美國	一日	和捷
沙賓	貨船	SABANG	金邊	一日	渣華
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲日本	一日	怡和
渣士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國菲島	二日	捷成
芬田	貨船	FERNFIELD	美國日本	二日	多利順
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	星洲暹城	二日	香港東方
興國丸	貨船	SHINKO MARU	日本	二日	太平
海興	貨船	HAI HING	日本	二日	多利順
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	歐洲星洲	三日	捷成
兆星	貨船	LAO	日本	三日	順來
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國日本	三日	總統
太平	貨船	TAI PING	日本	三日	太古
新吉	貨船	ZAANKERK	歐洲	四日	渣華
嘉連佳	貨船	GLENGYLE	倫敦星洲	四日	怡和
芬賓	貨船	FERNBANK	馬尼拉	四日	天祥
重慶	貨船	CHUNG KING	日本	四日	太古
寶利菲馬士	貨船	POLYPHEMUS	美國	四日	太古
麗達馬士基	貨船	LEDA MSK	美洲	四日	捷成
奧地亞	貨船	ORDIA	日本	四日	鐵行
奧沙達	貨船	OZARDA	非洲星洲	四日	鐵行
渣巴拿	貨船	JAPARA	星洲	四日	渣華
亞美蓮拿	貨船	IMERINA	日本	五日	法郵
美福	貨船	MUI HOCK	曼谷	五日	寶隆
伯羅詰士	貨船	PATROCLUS	日本	五日	怡和
日本運輸	貨船	JAPAN TRANS.	美國菲島	五日	怡和
美南	貨船	MEINAM	日本	五日	法郵
海明	貨船	HAI MENG	日本	五日	多利順
攝津丸	貨船	SETTSE MARU	日本	五日	天祥
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	日本	五日	洛士利
緬甸	貨船	BURMA	歐洲星洲	六日	太平
安民吉	貨船	OMMENKERK	日本	六日	渣華
淺間丸	貨船	ASAMA MARU	日本	六日	天祥
泰蘇士	貨船	THESEUS	歐洲星洲	七日	太古
緬甸丸	貨船	BURMA MARU	暹城	七日	太平
士打茂三碧	貨船	STRAAT MOZANBIQUE	日本	七日	渣華
春賓	貨船	SPRINGBANK	非洲星洲	七日	銀行
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	七日	捷成
基石航	貨船	KEYSTONE MARINER	美國	七日	美輪
巴拉多丸	貨船	LA PLATA MARU	日本	七日	香港東方
喜久玉丸	貨船	KIKUTAMA MARU	日本	七日	香港東方
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	七日	咨拉多
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	七日	香港東方
海華	貨船	HOLLVARD	新加坡	八日	多利順
加提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	日本	八日	怡和
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	新加坡	八日	順來
芬谷	貨船	FERNDALE	美國	八日	多利順
鄱陽	貨船	POYANG	日本	八日	太古
沃瑪利	貨船	UMARIA	日本	八日	鐵行
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	八日	天祥
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	日本	八日	東來
軒路華	貨船	HANNOVER	日本	九日	捷成
亞羅士	貨船	AROS	日本	九日	天祥
士豪	貨船	YOSU	曼谷	九日	順來
富寧	貨船	FUNING	日本	九日	太古
乔地臣總統	貨船	PRES. MADISON	美國菲島	九日	總統
佛特力萊克	貨船	FREDERICK LYKES	美國菲島	九日	總統
天美士	貨船	THEMIS	歐洲星洲	九日	多利順
顏尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	九日	捷成
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	九日	捷成
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	日本	九日	渣華
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	九日	渣華
刁多	貨船	TUDOR	美國	九日	天祥
明星	貨船	STAR BETELGEUSE	新加坡	九日	順來
福州	貨船	FOOCHOW	日本	九日	太古
明峰	貨船	PIONEER MINX	美國	九日	美輪
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲星洲	九日	捷成
彥根丸	貨船	HIKONE MARU	日本	九日	天祥
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	日本	九日	香港東方
銀光丸	貨船	GINKO MARU	日本	九日	香港東方
岳州	貨船	YOCHOW	巨港	九日	太古
新加坡城	貨船	CITY OF SINGAPORE	美國	十日	銀行
濟州	貨船	CHEJU	日本	十日	順來
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	十日	順來
馬力加	貨船	MALACCA	歐洲星洲	十日	寶隆
新地亞	貨船	SANTHIA	加爾各答星洲	十日	鐵行
邊麥都	貨船	BENMACDHUI	英國星洲	十一	邊行

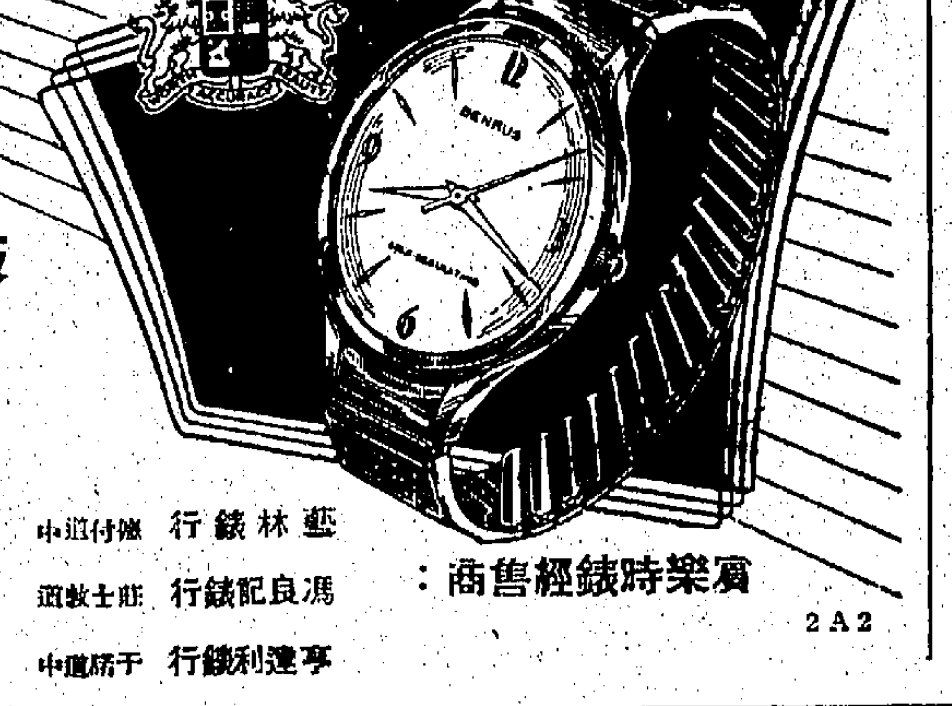
報時準確·舉世無双 BENRUS

永不太快 永不太慢

賓樂時

最進步之自動較準

防水錶

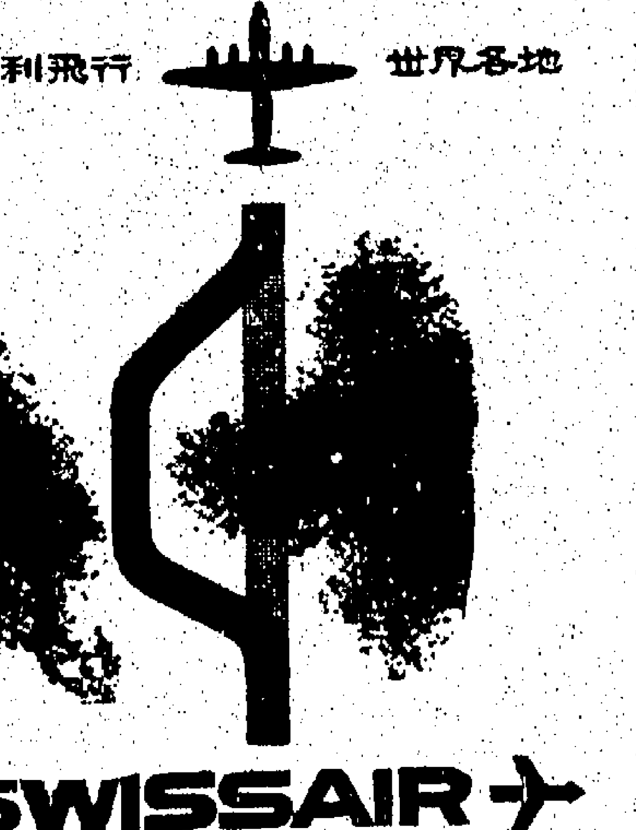


賓樂時錶能自動較準快慢永遠不須開啟錶売
故能恒久保持出廠時原庄密封之防水性能•

賓樂時錶經售商：
怡祥錶行 德輔道中
港九余日記錶行 莊士敦道
公興公司鐘錶部 九龍彌敦道
成安記錶行 九龍上海街
金時錶行 莊士敦道
大明錶行 干諾道中
大昌錶行 干諾道中
惠記錶行 卑打街
藝林錶行 德輔道中
馮良記錶行 莊士敦道
享達利錶行 干諾道中

2A2

順利飛行 世界各地



不論在何處—在歐洲·南北美洲·近東或遠東—如乘瑞士航空公司飛機旅行你會發現有與別不同之處：瑞士航空公司新型飛機雖在惡劣天氣中亦能飛行非常順利瑞士航空公司飛機不論遠程或中程均配備有RCA標準空中雷達在飛行中機師能"看見"在前面一百五十里外的天氣必要時可立刻繞道而過或避開此氣候惡劣的區域

瑞士航空公司航線其他優點：
航線遍達世界：歐洲·南美·美國·近東及遠東
精美餐膳—由瑞士世界馳名廚師主理—不另收費
遠程飛行沿途停站多處不收特別費用

經常班機每星期一次由香港往曼谷·加爾各答·喀喇蚩·開羅·日內瓦及蘇力·隨即轉航歐洲各大城市

SWISSAIR 瑞士航空公司

瑞士航空公司香港總代理：
國泰航空公司
定座電話：二二六二一·六四〇七二·二七一六〇
貨運電話：六四〇九一·六四〇四五·通各大旅行社

正義充滿了天壤間

也·充·滿·了·人·類·的·腦·子

正義充滿了天壤間，也充滿了人類的腦子，邪惡祇能閃閃縮縮地躲在陰暗角落而已，然而正義却偏偏難於出現，又是何故？

這個故，其一是自私之念，其一是利害之見。有了自私之念，就見不到正義；有了利害之見，就顧不得正義。這兩者都成為正義出現的障碍。

正義是不分敵我的，也許，正義站在敵人方面，而我則祇見敵人而不見到正義。自私是最大的蔽，自私必然跟着自是。即使一霎間的清明，偶悟到自己的不是，但很少人會毅然犧牲了自己而服從敵對的，儘管那敵對是屬於正義。

世間上仗義執言者，僅屬於甲乙外第三者的，如其甲或乙是自己有關係的，則他就不會拿出正義來對付自己有關係的人了。也許心裡有清楚的是非，但這是心裡的事，要拿出來，至少就要打了折扣。所謂「黨」，這裡就祇有「黨」，黨第一，正義其次。要是正義損害到黨的時候，可能正義會被犧牲與消滅。有自私，無正義，自古已然。大陸的做法，「愛之欲其貴也」，嚴格觀來，這是私不關正義之所為。周公大義滅親，則當時所謂之「有一」，正義伸張說。晚近所謂「組織第一」，必須通過組織的決定，致使正義難伸，去正義之道遠了！

每一個人都有正義感的，至強者與弱者，都抱着有充分發揮正義的自由。可是，問題決不如是簡單。社會關係是複雜的，例如每一個都不能用直覺來處理。例如「一路見不平，拔刀相助」，這是值得歌頌的俠義行為，但「俠以武犯禁」，法是禁止隨便拔刀的。於是正義之念一起，跟着就是利害之念相制。譬如在路上見到强凌弱，心裡很想向强者一拳打去，但一想，打得過嗎？會犯法嗎？有麻煩嗎？權衡之下，這一拳要伸出的，便不能不縮回來了。譬如在巴士上見到扒手，很簡單的，一叫便可以把扒手捉住，但跟着來會有什麼麻煩呢？理智會向你警告，制止，少不得要解譬一個考慮。利害和正義在胸中鬥爭的結果，正義往往被屈服的。

我是反對以私情犧牲正義的，我也不同意過於重視利害而損折了正義。不過，如何伸張正義，第一個是不衝動，第二個是講技術。講技術就不是衝動的行為，衝動的行為，也不一定是有效的。所謂技術，是通過複雜的關係而達到目的。譬如對付一個惡人，有時大可不必採取直接行動的，祇要集中在正義一個目的下，有許多作法可以去運用的。

正義，永遠存在，永遠勝利，但惟其難於出現，所以擁護正義的人，應該想到如何努力。

扯東拉西集　中

真人真事

陳宏謀三坐首席

·春痕·

羅桂雖僻處小邑，而以桂嶺北來，靈氣鍾毓，代產偉人，信乎山川與人文，互相輝映，所謂地靈人傑也歟。有清陳文恭公宏謀，即誕生厥邑，少而穎異，讀書一目十行，及長，擢巍科，登高第，渺步木天，歷膺中外，屢秉鈞衡，負海內重望，高宗尤信任之，觀公賦性淳樸，不以富貴驕人，退食之餘，葛巾野服，望之儼如村老，不知為手柄國鈞之當朝宰相也。

某歲，公以歸省乞假，來詣桂邑，此殊遇也，而公不欲驚動屬吏，所至名郡大邑，皆微服而過，以有戚友某，寄居隣縣，分袂殆三十年，急欲把臂一晤，遂迂道過之，戚固隱居者流，聞公至，喜出望外，倒屣相迎，初以為羽葆甚盛，及見公僅以老僕相隨，行李蕭然，不禁嘆曰：「君匪不愧司馬仲實矣。」是夕開筵為之洗塵，邀邑中士紳相陪，使去陳以公不欲為地方官所知，故知帖中，不署公頭銜，僅云陳先生而已。諸客既至，有新科進士某，為邑中名下士，而處氣驕盈，旁若無人，有促挾者，謂之曰：「初讀公殊愚陋文偉論，度必大魁天下，不意僅得三甲，誠為扼腕。」某進士大言曰：「闈中皆官主司，是以屈居下第耳，使得如陳宏謀者衡文，則僕不作第二人想矣。」主人目公而笑，公佯作不解。及主人肅客入席，向例，新科人物，例必首座，主人知公世歷當朝，故首排之入座，公再遜，餘客亦多謙讓，及某進士居首座，見公狀如村傭野老，意甚輕之，亦不與詢問，因聞自京都來，便道及某進官為己座師，問公識否？公微頷之。某又云：「今夕主人宴客，一堂冠裳，可謂盛事，陳君於此席合，未知曾居首席幾次？」公笑曰：「吾生平坐首席，已三次」，某曰：「是不為少之？」公曰：「第一次為結婚之第三日，新郎陪新人同外家，坐首席」，某曰：「此人人所必經，何足為異？請問二三次」，公曰：「鹿鳴宴上，老夫忝坐首席」，某曰：「鹿鳴宴之首席為解元也」，公曰：「今春大婚，老夫亦忝坐首席」，某及衆皆驚異，故事太子大婚，首相代皇上宴臣工，故居首席。於是衆皆肅立，某更惶恐，叩姓氏，主人代答曰：「客即陳宏謀相國也，以急歸省親，不願驚動官中人迎送，致為服為人所不識」，某以座師許之，蓋為公之小門生而又小小門生也，急離席下拜，痛謂目犯盛威，公含笑扶之起曰：「閣者公爭座，固為美談，禮飾耳，若私人宴會，及良友相聚，當無拘束，豈可效世俗淺見，以富貴驕人耶，君少年氣盛，自所難怪，然謙受益，滿招損，宜稍自斂，自後遇人謙抑，不復夜郎自大矣。」某汗流浹背，諾諾受教。

有清陳文恭公宏謀，賦性淳樸，不以富貴驕人，退食之餘，葛巾野服，望之儼如村人，不知為手柄國鈞之當朝宰相也。本篇紀其微服赴戚宴時之趣事，彼夜郎自大者，亦知所警矣。

天空學校

比學校教育更普及更親切的

澳洲的北部雖是一片荒漠遼闊的地區，但物產相當豐富，珍奇動植物應有盡有。祇因為是荒漠地區，教育並不發達，大都由父兄指導課讀。現在澳洲當局已推行一種新的計劃，利用無線電的轉接器，把學校的功課播放北部地區，稱為「天空學校」，是救濟文盲的新利器。

據說，「天空學校」係由「飛行醫生」制度發展而成。「飛行醫生」是澳洲的良好醫藥制度，所有澳洲北部荒漠地區，設立八個中站，每個站都有强力的無線電轉接器，任何中站一接到求援訊號，附近的醫藥站醫生，立刻帶備所需藥品，乘搭飛行，很快就抵達目的地。

可是，教育的普及比較有點困難，最初是試行函授方法，結果學生沒有機會和教員接觸，學業多數荒廢。因此，當局就按照無線電的「波度」，由教師控制，並按時分區分站講授課程，學生如有不明之處，直接發問，可以拿起轉接器，由「天空教師」個別解答。

舉例來說，雅麗斯泉是一個文化最落後的地區，該地區的「天空學校」主任教師基濟爾，他的課程包括一萬六千平方英里的範圍，每日講授的課程，伸展至遙遠的沙漠地帶，管理上不免有點困難。但「天空教師」有誘人的精神，還可以應付裕如。

在原野的帳幕裏，年方十三歲的詰爾，是天空學校的一個高材生，他的帳幕距離雅麗斯泉站凡三百里之遙，他手上拿起轉接器，直接跟教師講話，詢問有關功課的疑難。由於詰爾的父親是一個「開井」工程師，要隨時遷移帳幕，靠了「天空學校」教育，詰爾並沒有失學之虞。

「天空學校」是按照學生的程度和年齡，分別各種不同的班級，大致每個星期規定上課三次，每一課程講解三十分鐘，每一課程後，接着有十分鐘至二十分鐘答復學生的詢問。在授完每一課程之後，學生在自習時，還可以隨時拿起轉接器向「天空教師」領教，比之學校教育更親切有味呢！（火流）

江山美人

轉變

「不要那樣子對我——」她低聲重複了一遍，又是嘆息。

朱厚照更瘋狂了！他所知道的皇后，是悍惡的、暴躁的，忽然變得含着浮沉，反而使他害怕了！那是因為無可把握的緣故。

「你坐下——」她歇了些時，捏住他的手：「我的日子也差不多了，我們雖然有名無實，總是夫妻一場啊！陛下——」

「皇后——」他慌了：「你會好起來，你會的——」

「唔……」皇后悽然一笑：「死了也好！」

於是，他們之間又無話可說了！他心裏，祇想溜走！他覺得：這是一個不安全的地方。但是，他的手又被皇后捉住，無法動彈。

「陛下，我脾氣不好——可是，你怪不得我呀——」

「皇后，我從來不怪你的，從來不——」

「那不是不，而是你怕我——」皇后蔑然接口：「我明白的，唉！不知是什麼原故，使我作了皇后——」她乾枯的眼眶內淌下淚水：「從新婚第一夜開始，就……」

「皇后，我對不起你——」他急了，幾乎想在皇后面前跪下來。

「那也怪不得你，是天生就的啊，唉——」

「其實，我不——」他期期艾艾地想說明自己並非天生無能者，可是，話僅說到一半，又突硬咽不能暢言。（七三）

騙局

白文

「沒有一點虛假。」阿陳對她特別說得鄭重些。

「誰你就不對了，」白小姐在他的臉上輕輕擱了一下，一躍而起，走到窗口邊，背對着阿陳說：「你得了新的就忘了舊的，跟水性楊花的女子有什麼分別？我真沒法怎麼看待了這個人，你的心地不好啊。」

阿陳料不到白小姐這麼正派，反而他暴露了短處。一個男人最怕心愛的女人說他得新忘舊。這樣就不容易表示自己的忠貞情愛了。他覺得有點窘了，想解釋又沒有適當的詞句，不能釋自然會感到狼狽。他慢慢的爬起來，跟到窗口邊，訥訥的了一會之後，終算吞吞吐吐的說道：

「白白，你的話倒。不過我對於你，就是十年二十年之後，再會我也不會忘了你的。一定不會忘了你的！」

「說是這麼說，男人的心，海底的針，誰捞得着啊。可是話說回來，我們這種關係，本來就不正常，又何必計劃到將來？阿陳，就是目前能愛了，不是也好麼？」白小姐一轉身，把兩手搭到阿陳的肩頭上，他們又開始擁抱了。

天黑之後，他們又下海了，海灘上祇見恍惚人影，看不清真面目。海裡的弄潮兒，青年男女們正在夜幕的遮掩下，扮演水上的追逐。

這一回下水，阿陳和白小姐不但手拉手而且是肩靠肩攜行走的。海水有如一個大的溫床，他們都有舒快的感覺。一陣一陣潮水衝激沙灘的響聲，有如樂曲中的節奏。在茫茫的夜色下，閃現在近旁和遠山的燈光，有如一些散漫的螢星眨動着眼睛。從望不見的山角下，忽然傳來裊裊的歌聲。

阿陳小心地扶持着白小姐，他們游一陣，又時而加插幾個貪婪的熱吻。他們看看海上一片黑，看看天上點點星光，在輕風的水浴中，微微感到了陶醉。白小姐縱仰泳時，枕上阿陳的胳膊，對着滿天星斗，做水上的假寐。這麼寐過一陣子，她忽然翻身泳開說：

「阿陳，你可看見『郎心似鐵』那部影片麼？」

「看過，」阿陳明白對方的意思說：「可是我對你，永也不會有那樣的一天，那種男人不是人，是壞蛋。」

「都是由於喜新厭舊的原故。」

「你看你，又說這話了，你放心，我和你直到最後，再也不變心的。天上的北斗星，可以給我做証。」

「好啊，好啊，我的好愛人。」她說着，慢慢的游：「可是我們的事，怎麼說才好呢？你不是我的丈夫，我不是你的太太，今天且不知明天事。及時行樂，我們能樂一樂也就夠了，還論將來呢，阿陳，你別急，我是跟你開玩笑的。我早知道你的心地好，去罷，我們同去罷，天不早了。」

半窗寂艷

丹兒

「香港職業舞女的牌照」比變，已經開始接受申請了。

從廣告上看，粉腿、玉腿、飛毛大腿，甚至金蓮都需要也可以參加。

×　×　×

丕麗絲小輪復航，由港開澳門，需一小時四十五分鐘，才可到達，由澳門開港需一小時。

在炎熱的天氣下，去戲院花八角錢享受冷氣好，還是花八角錢去遊船河好呢？

×　×　×

澳洲婦女協會秘書長戴士特夫人主張實行有限度的公娼制度，她說，那些領取了牌照的娼妓，使其群居一處，與外界隔離，並向之實施道德教育云。

娼妓既群居一處，又與外界隔離，她們「領牌」，有何用處？值得研究。

×　×　×

在「櫻花艇」中曾獲得最佳女優獎的女優角梅不三宮，最近和好萊塢電影公司的一位攝影師結婚，由製片女主角田符美子代演主角。

這才是一套正牌的「櫻花艇」。

睡眠與個性

英美心理學家最新研究的「睡眠學」，據稱可從習慣上睡眠姿態斷定各人的個性。歸納來說，睡態祇分五種，但足够說明日常性格表現的傾向。

斜身稍臥床上睡覺的，辦事很不錯，也証明此種人圓滑，在工作與娛樂場合中，非常得人愛戴，婚姻對象更為美好。

像貓一樣睡得縮成一團的睡態，意味着優柔寡斷，遇事躊躇不決。對現實不滿，唯一樂事就是躲在被窩裏胡思亂想。

抱緊枕頭側睡的，這姿態表現很甜蜜，正可說明他觀察入微，對人很有熱心，不怕困難，但意識中形成不管何事，是個坦白直率又有毅力的人。

仰身直臥的睡態，並不舒適，因為這種姿態是對人生夢想的追求，感情容易衝動，所追求的東西是適合自己的理想，而不易實現，世間上有十全十美的東西，此種人不會覺得滿意。

伏臥睡覺的，這意味着那個人太懶了。他們的意念中，對這個世界，沒有一切表明的精神。這種人不喜交際，形成自私，懶惰而固執，但有時暴躁如雷，一發不可收拾。（尼亞）

> **惠稿注意**
> 來稿如屬譯文，請註明來源及出版日期為荷。
> 編輯室啓

女兒女傭

二、紅玉聞頭吸鼻烟

關芬答曰：「稱美香為三姨太，殊當。」陸後泉曰：「渠當然為三姨太，然其後者，則稱之為四姨太也。」關芬聞此，驚然而駭，乃曰：「汝作此言，是汝納妾之心，無有止境，多多益善，不啻自招供狀。我不許汝如此胡鬧，正好趁此時先行訂明。」陸後泉笑曰：「主翁有立妾自由權，何須與汝商議？」關芬曰：「主翁立妾，我本不應干預。惟汝欲立美香為妾，此屬離奇之事，凡事近於離奇，可一不可再。」陸後泉不待其詞畢，即答曰：「汝之意，即謂美香為妾後，即不許再納美香一類之人為妾耳。」關芬曰：「我之意，並不如此，蓋謂納美香為妾後，即欲再納其女子為妾，亦不許也。」陸後泉曰：「汝如此限制我，毋乃太霸橫？」

關芬即答之曰：「汝謂美香為天下美人，凡女子之美，女子之媚，汝能而有之。今得納之為妾，汝覩為滿意否？快意否？」陸後泉以滿意快意答。關芬曰：「汝既覩為滿意快意，自不應貪得無厭。汝倘具此貪心，恐美香亦不能忍心以侍汝也。我以此限制汝，並非驕橫，實為汝計耳。」陸後泉曰：「汝能為我想到此節，與普通妬忌者不同。我甚以為然。」關芬於是乃鄭重而言曰：「汝能以我之言為然，則美香為汝第三妾後，不許再有第四妾入門。汝能允受此限制，則我不反對美香為妾。否則，我隨時可以逐之也。在家內，汝為男主人，我為女主人，以主人而逐一姬人，是一最微小之事，亦不能阻我之不逐渠也。」陸後泉笑曰：「我願受汝之限制，汝又何必借題作此大文章？」關芬曰：「我非借題發揮，恐汝納妾之心無止境，家內尚有寧日乎？」陸後泉乃答以汝之言是。

關芬曰：「嫡與妾既分尊卑之殊，妾與妾亦有大小之別。例如先入門之妾則為大，後入門之妾則為小。二妾大於三妾，三妾大於四妾，以次類推。小者應服侍大者，且應受大者之驅策。不然，為主翁者自應公平處置，自不能以小者凌大，終日不停，是欲尋樂而反得其苦也。否則，汝納美香為妾後，能公平處置否？」陸後泉曰：「美香於侍主翁之外，自必並汝而侍之，汝謂大妾應驅策小妾者，亦分所當然。未知汝所欲驅策者為何事耶？」關芬曰：「所驅策之事，凡有女傭與小婢供其役者，我亦決不以耗損難堪之事役之也。」陸後泉曰：「渠之於花且，凡梳頭掠鬢，調脂傅粉之事，渠固優為之。渠來以此種事驅策，最合渠之手段。至若裹腳，渠亦當樂為汝執役也。」

歐威廉 白蝕

國府登記醫師 中醫

〈亞洲聞名專治白蝕及白斑〉

十八年前本人在暹羅治此兩症而博得美譽，使千百年來世人之所謂絕症從此推翻。

肌膚發生白色斑點，日漸擴大，延及面目眉髮皆白，凡患此症者施用本藥，絕對有效。在世界未有更好特效藥發明前，本藥最合理想。十年前已得國內各大醫院採用，南京中央醫院臨床實驗證明成績可靠有效，給予證明書。

忠告白蝕患者：白蝕非普通之皮膚病，不得法治不獨有損無益，病家所忌，且更為不延。化急性者一月內，慢性者七月內即可成功，全身延及亦可治愈。治之症勿將自己身體供人作試驗品，虛耗金錢，延誤時機。

館上海六合路太和大樓老牌白蝕治白蝕獨家專賣灰甲聖手

鵝掌瘋

（伏天治癒事半功倍現正交伏欲從速治從星期假日不停）

手掌皮肉脫皮水皰奇癢，脫皮後變化膿厚皮，狀甲纏綿難治，手背至指甲，不能伸曲，時發時癒，肉腫多年，久患百醫罔效者用本藥，根本治療永不復發。即灰甲香港手

敬請注意：指甲灰…電話：七七一〇一五　星期假日不停

娛樂·樂宮

請早定座！

昨天早座絕滿 今天請早！

兩雄縱橫草野聲威，勢震一方。牛群漫野衝山！鋒火遍野搏！門萬狀驚險！

上月全美賣座十大名片之一！

英美影評一致推許

Cowboy

哥倫比亞別創一格西方巨片！

「無敵神槍手」男主角：格蘭·福特

「羅拔先生」金像巨星：積·林蒙

美艷女星：安娜·嘉絲菲

三大巨星聯合主演

獨出一格 諧趣輕鬆

與「牧場風雲」有異曲同工之妙！

全部特藝七彩·片上中文字幕

牧場演手身荒！顯威風漢！

草莽雙雄

法蘭哈士里著名小說改編！

MEGASCOPE 美加綜藝體電影

樂宮今天早場十一點半十二點 象宮鴛鴦劫

明天早場十一點正銀樂卡通三優·美高樂宮十二點半梅卡通·樂宮十二點半狂戀 樂宮兩早場及飲料附送牛奶！

此一片所西片之失色！片出有方均為

工商晚報

言論精警 消息速確 副刊輕鬆 讀者訂閱

請撥二四二九六號與本報營業部洽訂

新型艷舞看得你 仙樂·都城

今天獻映

心猿意馬 張口結舌

白光 李麗華 林黛 金峰 陳厚 劉琦 鍾情 羅維

·壓新華紀念演出·

海底採珠 日本風 作大膽 鱷魚而動 誘惑

伊士曼七彩攝製

銀海笙歌

艷舞·咁肉感·看後心跳跳

麗都早場芙蓉恨；仙樂早場飛天俠歡

金陵 國民 金華 新舞台 明星 長樂 等院冷氣 新舞台 長樂 兩院不同日放映

片約關係 今明最後兩天

大成公司經理世界代理

立達出品全部伊士曼七彩·大鑼大鼓歌唱巨片

最佳人選，最靚彩色！

桃花仙子

任劍輝·白雪仙·半日安·許英秀·陳好逑

蔣偉光編導 粵劇紀錄巨片！

高陞 大戲院

日夜七彩配電影大戲 即映一天 全部粵劇打門電影片

局部伊士曼七彩 黃飛鴻大鬧鳳凰崗

關德興 曹達華 任燕 石堅

明天七彩 碧海狂僧 何非凡 鄧碧雲 芳艷 主演

冷氣開放 中央 大世界 光明 好世界 東宮 龍城 金星 荃灣 新·四天 映·早場

公司出品 立達 寶倫王 情王

一年一度

監製 許立齋 導演 珠璣

追殺姑存自年已出十公一生下別一八一堂

芳艷芬 任劍輝 蘇少棠 譚倩紅 半日安 主演

大興行發行

太平 即日公映 餘場 新片七彩古裝史俠艷片 黑王子

麗都 十二點半早場 粵語古裝古裝哀艷巨片 芙蓉恨 新馬仔 任劍輝 吳君麗 主演

票價 二毫 四毫 七毫

明日早場 七彩卡通 明日七彩 賭城艷遇

觀美亮光地板

MANSION POLISH

臘佛像「生文」

時耐久經 易館拭擦 功之料木護保及防腐具能 用經特別·功率許少

分裝繞：一磅·二磅·四磅·七磅庄

總代理：怡和有限公司